

PARA IMPORTAR
O EXPORTAR
la manera + fácil,
y + segura de hacerlo
CO DE LA PAZ
Na Gran Banco

Paz Zamora
viaja mañana
al Perú

Doce policías
protegen a
222.000 orureños

AHORA
en el BANCO DE LA PAZ
Ud. goza de bajas comisiones en:
Giros y transferencias
Cartas y líneas de crédito
Boletas de garantía
Avales y fianzas
Na Gran Banco

Página cinco

PRESENCIA del País, página dos

PRESENCIA

AÑO XLII - N° 12.530 - LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 28 DE JULIO DE 1993 - 60 PAGINAS - PRECIO: DIAS ORDINARIOS LA PAZ Bs 1.50, EL PAIS Bs 2.00; DOMINGOS Bs 2.00 Y 2.50

Ante versión argentina de que su origen es ruso

Armas entregadas en Viacha son de fabricación china

Las armas pesadas entregadas al regimiento Bolívar por el presidente Paz Zamora el pasado viernes 23 de julio, "son chinas y nuevas", aseguró anoche a PRESENCIA una alta fuente de la embajada de la República Popular China en Bolivia.

La declaración surgió tras conocerse la publicación del diario Clarín de la capital argentina, en sentido de que el armamento era de fabricación rusa y su destino original era Croacia; de esa manera, agrega la nota, Bolivia recibió 463 toneladas de cañones terrestres y baterías antiaéreas rusas.

"Categoricamente negamos esa versión. El armamento fue fabricado en nuestro país (China)", dijo anoche a PRESENCIA el agregado militar naval y aéreo de la embajada en La Paz, Coronel Mayor Liu Quncang.

La información procedente de Buenos Aires "es una mentira" agregó y explicó que un "pequeño grupo hostil al pueblo chino quiere dañar la imagen del país y las relaciones boliviano-chinas".

Quncang recordó que en los años 50 su país compraba material bélico a la ex-Unión Soviética, pero que desde hace varias décadas, China cuenta con una sofisticada industria bélica.

La operación, según el diario Clarín, fue consecuencia del fracaso de una transacción comercial con Croacia, utilizando certificados gubernamentales bolivianos y ante la intervención de distintas policías

europas. El buque que las transportaba no pudo fondear en el puerto búlgaro de Varna, donde debía desembarcarlas, y luego de navegar por distintos mares, atracó finalmente en la Argentina.

Por su parte, el ministro de Defensa, Alberto Saenz Klinsky, tras la consulta de PRESENCIA, respondió con un "son chinas" y no quiso efectuar mayores comentarios.

El artículo de Clarín, que firma el periodista Rogelio García Lupo, denuncia que el mercante chino Yi Ming, que transportaba el cargamento, llegó el 29 de junio a Rosario, a 300 kilómetros al Norte, en cuyo puerto Bolivia dispone de una "zona franca".

Las armas, con custodia de la Prefectura Naval Argentina, fueron embarcadas el 8 de julio en 37 vagones ferroviarios de carga e ingresaron a Bolivia por Villazón, población fronteriza situada en frente de la localidad argentina de La Quiaca, en la provincia de Jujuy.

Añade que "la operación del mercante chino Yi Ming fue calificada como 'estrictamente secreta' por el gobierno argentino", que intervino a pedido del presidente boliviano Paz Zamora.



Combates
Sangrientos combates se desarrollan entre el ejército israelí y los guerrilleros de la facción Hizbulá

Telefoto Reuters

Por tercer día consecutivo

Sangrientos combates entre Israel y guerrilleros en El Líbano

(De nuestras agencias).- Buscando neutralizar los ataques guerrilleros, Israel ha desatado ayer martes por tercer día consecutivo una gran ofensiva en el Líbano.

Aunque sus autoridades han manifestado que no puede compararse a lo acontecido en 1982, el resultado son sangrientos enfrentamientos que ponen en entredicho las conversaciones de paz en la región.

Los ataques de Israel afectaron inclusive a la población civil, que huyó desprovista al solo anuncio del avance de las tropas militares.

Los guerrilleros del denominado "Partido de Dios" (Hizbulá), que juraron expulsar a las tropas de Israel de la "zona de seguridad" no se quedaron atrás y replicaron los ataques con cohetes Katyusha contra el Estado Hebreo.

La Administración Clinton acusó a los guerrilleros del Hizbulá como los responsables para que la paz no vuelva al Medio Oriente y su secretario de Estado, Warren Christopher, interrumpió un viaje

que realizaba en Asia para regresar a la zona de conflicto a fin de mantener consultas sobre la crisis.

El resultado de los tres días de enfrentamientos son no menos de 53 muertos, entre civiles, soldados israelíes y guerrilleros en el sur y 262 heridos, según fuentes de seguridad.

Las autoridades israelíes aseguraron que su Ejército "no opera contra el Gobierno del Líbano, sino contra una organización irresponsable y perturbada llamada Hizbulá".

Sin embargo, las voces de protesta en el mundo árabe contra las operaciones israelíes continúan. La Organización de la Conferencia Islámica (OCI), que agrupa a 50 países musulmanes, expresó su "solidaridad con Líbano en su lucha por lograr una paz justa".

Irak se unió a la protesta y el Gobierno tunecino calificó en un comunicado oficial los ataques de "irresponsables" que contribuyen a "la inestabilidad de la región de Oriente Medio".

Rusia también expresó su condena y calificó el hecho como una "reincidencia peligrosa de confrontación militar" en Oriente Medio. (Más información, página once)

Presidente de la Corte Suprema Constitución debe normar la política marítima

La doctrina marítima sobre el retorno de Bolivia al Pacífico debe estar contenida en la Constitución Política del Estado para que ningún gobernante ni canciller se salga de ella y actúe a su antojo, dijo ayer en Sucre, el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas Fernández.

Para el máximo representante del Poder Judicial, la política exterior boliviana siempre fue "de tumbos en tumbos" debido a que cada gobierno o canciller actuó "a su antojo".

Oblitas lamentó las declaraciones del presidente Paz Zamora que la semana pasada calificó a Chile como adversario. "Indolente, retrógrado y cavernario" así como la posterior reanudación del canciller MacLean. "La nunciación no es la primera vez que nuestra Cancillería comete errores. Parece que cada gobierno quiere hacer su doctrina y su interpretación de la situación y de los anhelos del pueblo boliviano", afirmó.

Consultado si esa su opinión era una crítica severa al ahora ex-canciller Ronald MacLean y un apoyo a las duras expresiones del primer mandatario, Oblitas respondió: "No apruebo los objetivos del Presidente de la República" y calificó la actitud del gobierno que quiere "un acto que al final del gobierno quiere reivindicar una gestión que realmente, en materia internacional, no ha sido la mejor, una posición errada que había en el gobierno frente al marino". Dijo que "esto debe servir de experiencia una vez más para que los gobernantes que vengan en el futuro mar-

quen una línea decisiva, una doctrina final de la que ningún boliviano tenga que apartarse; tiene que ser una posición como un dogma".

Sostuvo que el futuro de las relaciones entre Chile y Bolivia es incierto porque "no sabemos el rumbo que va tomar. Es un problema planteado a última instancia y depende del manejo que le dé el nuevo gobierno. Hay que pensar en la integración de nuestros países, pero eso no significa renunciar a nuestros derechos soberanos al pacífico".

SILES SALINAS

El expresidente de la República y actual magistrado Luis Adolfo Siles Salinas, también se refirió al tema al afirmar que "es un pleito de hace un siglo y que todos hemos tratado de hacer algo". Consideró "justas" las palabras de Paz Zamora por su intención, pero censuró la utilización de los "términos" debido a que ellos "no corresponden a un primer mandatario".

Asimismo, mostró su indignación por el excesivo nepotismo existente en la Cancillería de la República. "El ministerio de Relaciones Exteriores es de muchísimo cuidado, muy delicado. Este trabajo sólo se lo puede encomendar a personas de carrera, de gran entendimiento que puedan honrar al país".

NUÉVO CANCELLER

Mientras tanto, ayer el Ministro sin Cartera, Roberto Pería, asumió también la responsabilidad de la Cancillería (Más información, página siete y PRESENCIA del País)

Ex Contralor sugiere renuncia del Fiscal General

El Fiscal General de la Nación debería presentar renuncia a su cargo debido a su evidente parcialización con el actual gobierno, afirmó ayer el Senador electo y ex contralor, Antonio Sánchez de Lozada.

El futuro parlamentario manifestó que Ángel Baldivieso, Fiscal General de la Nación, demostró tener lealtad al Presidente de la República y no al Ministerio Público cuando presentó su renuncia anticipada en una carta dirigida a Jaime Paz Zamora.

"Al ser nombrado Fiscal General, él presentó su renuncia en una carta firmada, pero sin fecha, dirigida a Jaime Paz Zamora. Por lo tanto, su lealtad es al Presidente y no al Ministerio Público ni a la independencia de éste", expresó Sánchez de Lozada.

Para el ex contralor, la continuación de Baldivieso como Fiscal General es un problema ético que incomodará al país aunque afirmó que el MNR no exigirá su renuncia porque no tiene la base legal para hacerlo.

"El no lo puedo obligar, yo sólo digo lo que vi y demostré ser al ser nombrado Fiscal. El no es independiente ni imparcial", agregó.

Según Sánchez de Lozada, al gobierno del MNR como a todo el país le convendría tener un Fiscal General que este dispuesto a tomar iniciativas reales y asumir la defensa jurídica del Estado en forma activa.

El Senador electo afirmó que existe la posibilidad de remover de su cargo al Fiscal General de la Nación en el Congreso con dos tercios de los votos.

Reconoce el Ministro del Interior Inconclusas las investigaciones sobre Huanchaca, por falta de tiempo

Estos fueron los años más fructíferos en las investigaciones esclarecedoras del caso Huanchaca, aunque no fueron suficientes para completar la tarea, dijo el ministro del Interior, Carlos Saavedra, en una conferencia de prensa ofrecida en la ciudad de Santa Cruz, para dar un informe sobre los logros de la Dirección de Inteligencia sobre el tema.

Aclaró que los mayores avances se tuvieron en el esclarecimiento del asesinato del científico Noel Kempf Mercado y sus dos colaboradores, en la meseta de Caparuch, deteniendo a los presuntos autores del crimen y de otros involucrados en el caso, y en sus vinculaciones con el narcotráfico.

Esta autoridad reconoció que en lo que el Ministerio del Interior no pudo avanzar, por falta de tiempo, fue en el esclarecimiento de los vínculos, protección y encubrimiento de parte de autoridades y organismos oficiales en las ilícitas actividades que se desarrollaban en Huanchaca.

"Teníamos previsto acometer algunas tareas que nos permitieran esclarecer esta relación, pero el tiempo no nos permitió ejecutarlas y quedarán para ser encaradas por el próximo gobierno", señaló Saavedra.

Las investigaciones no concluidas aún, también llevaron al ministro Saavedra a afirmar que el asesinato del diputado Edmundo Salazar Terceros está desvinculado

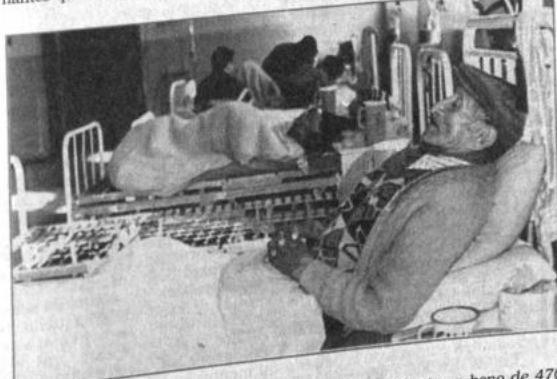
Ministro Saavedra afirmó que el asesinato del diputado Edmundo Salazar Terceros está desvinculado directamente del caso Huanchaca.

directamente del caso Huanchaca ya que no se encontraron indicios que permitieran concatenar el hecho con otro.

El ministro Saavedra reconoció lo que ha sido el tema de los matos; los más de mil turriles baidones que existían en Huanchaca al momento del triple asesinato no fueron definitivamente incendiados en el lugar, tal como lo corroboró un informe de un perito suelto.

"El campamento incautado encuentra rastros de haber sufrido un incendio, ya que los matorrales, que son vulnerables al caso, se hallan intactos, afectados por la interperie y cubiertos por vegetación que ha brotado después de los acontecimientos", dijo.

(Más información, PRESENCIA del País, página 1).



Enfermos sin cuidado

Los trabajadores de la salud aceptaron recibir el 50% de un bono de 470 millones de bolivianos pero no levantaron su huelga general indefinida hasta este fin de mes cuando el pago se haga efectivo. Los 10 días del paro ocasionaron graves dificultades a los pacientes de los centros de salud del Estado que tuvieron que soportar la falta de enfermeras y de cuidados. Pese a que el conflicto fue solucionado ayer, los dirigentes persisten en mantener la extrema medida.

Por Fabiana Frayssinet

En cambio, esta Organización pidió la pena máxima de 30 años de prisión para el reo, pero también exigió que la misma "vara de ley" aplicada en este caso, se utilice contra los autores materiales e intelectuales de crímenes políticos, sin importar su origen".

Pero aclaró que "aquí no caben las suposiciones ni el hecho de haber sido (yo, el actual mandatario), Procurador de los Derechos Humanos. Es una decisión del presidente de la República que en el momento que deba de determinarla tendrá que ser la que corresponda".

(Guatemala / Inter Press Service).

Por Pablo Carrillo

Las tendencias económicas reflejan dramáticamente lo que es-

la advertencia, "Fumar puede ser dañino para la salud", o si la tienen hace falta una lupa para poder

Pablo Carrillo, reside en La Paz

Pablo Carrillo, reside en La Paz

Por Fernando Cajías

Pero el vaticinio no se cumplió. El triunfo de los socialistas espa-

sobrepasar las
adecuado a una

expuestas por nuestros lectores
opinión de PRESENCIA que
sus editoriales.

Sobre un Editorial

Señora Directora

La mejor jugada

Más que una victoria, lo mucho que puede ganar un beso de honor.

Inglès en el CBA

Por Mauricio Ríos Ibáñez

Es así como el nombre de Bolivia debe gritarse en alto

Mauricio Ríos Ibáñez es periodista de ANF y profesor de inglés en el CBA

Por Julio César Cayo

¿Aquellas goleadas que nos propinaron otros países en anteriores ocasiones habrán calado tanto en los corazones que lo "normal" debe ser la derrota y lo "raro" la victoria? ¿Cuánto esfuerzo más será necesario?

Julio César Cayo, es docente de la Carrera de Lingüística
UMSA

Julio César Cayo, es docente de la Carrera de Ingeniería de Materiales en la UMSA.

La Paz, Bolivia, miércoles 28 de julio de 1993

Ex Contralor de la República Definitivo: los 3 ministros de Finanzas no hicieron nada por la ley SAFCO

Definitivamente los últimos tres ministros de Finanzas - vale decir, David Blanco, Jorge Quiroga y Pablo Zegarra - no hicieron nada para la aplicación de la ley SAFCO, comentó ayer a PRESENCIA el ex contralor general y senador electo, Antonio Sánchez de Lozada.

La parte que le correspondía a la entidad fiscalizadora representada apenas 15 por ciento. Otros mecanismos legales que debían reglamentar su aplicación no fueron viabilizados por el Ministerio de Finanzas, dijo.

Recién se acaba de aprobar en dicha secretaría de Estado una norma para la contabilidad en las empresas anunciada durante años, argumentó el senador movimentista en defensa de la Contraloría General y de la Ley SAFCO.

Al exponer los alcances de la Ley SAFCO, Sánchez de Lozada explicó que la atribución de la contraloría es perfeccionar sistemas administrativos cuyos objetivos son la eficiencia de la gestión, la transparencia y el control posterior.



Antonio Sánchez de Lozada

La contraloría no es la fiscalía para investigar actos de corrupción.

Esta sólo perfecciona sistemas de administración que buscan eficiencia en la gestión, transparencia y control posterior.

* Antes que lamentarse por la situación económica, es mejor ponerse "manos a la obra" y descifrar la situación, opinó el senador.

FALTA UN VERDADERO MINISTERIO PÚBLICO

No existe, dijo, un verdadero Ministerio Público para investigar los actos de corrupción y la nueva Ley Orgánica convierte a la Fiscalía General de la República en una institución pasiva, que espera denuncias antes de actuar por iniciativa propia.

Las nuevas leyes del Ministerio Público y de Organización Judicial no lograrán corregir las deficiencias y contradicciones existentes - con respecto a la Ley SAFCO -, que por sus deficiencias deberán ser objeto de modificación y adecuación en el próximo Congreso Nacional.

Según Sánchez de Lozada, la misma Ley de Bancos convirtió al Banco Central en una subsidiaria de la Superintendencia de Bancos, es decir, como si la contraloría estuviese por encima del Ministerio de Finanzas, observó el ex contralor.

Según nuevas denuncias

Aduaneros siguen haciendo su agosto

Director de Aduanas niega que su asesor haya salido a los caminos para extorsionar a los comerciantes. - Comerciantes, buenos y malos, prefieren pagar coimas a tener que cumplir con las múltiples exigencias. - Plan de Reestructuración de NN.UU. no marcha, dicen las denuncias. - Kieffer en cambio, dice que aún no se la ha terminado de aplicar.



Según la denuncia, camiones y camiones de contrabando entran y salen a vista de los aduaneros.

VIBOREROS DE LA FISCALIA

"No sé si tenemos vehículos para patrullar", dijo Kieffer e informó que quienes salen a los caminos lo hacen con documentos falsos o se trata de funcionarios de la Fiscalía del Distrito.

Pero, confirmó que es evidente que en Charaña continúan los problemas y no se está alcanzando el nivel de operatividad que debería tenerse. Explicó que una de las razones para ello es que el camino a Charaña es ancho y ajeno, además de que aún no se han construido los recintos aduaneros.

Entonces, dijo, "los comerciantes no tienen un lugar donde almacenar sus productos. Además, las verificadoras, por lo mismo que no hay recintos, mandan gente de muy poca profesionalidad. Las empresas de verificación muchas veces hacen tardar varios días a los comerciantes, entonces éstos ya no quieren que su mercancía sea revisada".

También reconoció que todavía puede haber problemas de subfacturación de las empresas comercializadoras grandes, pero dijo que se ha hecho un trabajo importante a este respecto. Los casos de SOCOSEPE y South American Express (diesel y fármacos) que implican varios millones de bolivianos, están siendo atendidos por la Aduana.

Calificó como totalmente falso que la reestructuración de la Aduana haya fracasado, pues señaló que aún no ha terminado de aplicarse. Sólo en los aeropuertos de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz y en los recintos grandes está funcionando. En los otros, la reestructuración no ha llegado. "Los que hacen este tipo de denuncias generalmente son contrabandistas, a los que la Aduana les ha caído", aseguró finalmente.

TIPO DE CAMBIO (En Bolivianos)	
EE.UU. dólar venta	4.29
EE.UU. dólar compra	4.28
Inglaterra libra	6.42642
Alemania marco	2.48332
Japón yen	0.04011
Chile peso	0.01058
Argentina peso	4.28471
Brasil cruzero	0.00006
Perú nuevo sol	2.10837

MINERALES		
Estaño	LF\$us	2.20
Plomo	LF\$us	0.17
Zinc	LF\$us	0.41
Cobre	LF\$us	0.87
Plata	OT\$us	5.10
Oro	OT\$us	393.60

Promulgado decreto que define cierre del BANEST

- Proceso de liquidación empezará en aproximadamente seis meses.

(ANF). El Gobierno promulgó el DS. 23569 que establece el cierre definitivo del Banco del Estado bajo una combinación de cuatro modalidades que comprenden la venta de una parte de la cartera, la privatización de otra porción de los activos, la transferencia de los inmuebles de propiedad del Banco al Tesoro General de la Nación y la liquidación.

El presidente del BANEST, Eduardo Arauco, considera que las primeras etapas del proceso podrán cumplirse en un período de entre cuatro y seis meses y que recién entonces podría iniciarse la etapa de la liquidación cuya duración no puede determinarse plenamente.

En ese momento corresponderá a la Superintendencia la designación de un intendente liquidador, tal como sucedió con los demás bancos estatales.

En su artículo primero, el DS. 23569 dispone la transferencia de los inmuebles de propiedad del BANEST al Tesoro General de la Nación a los valores de mercado establecidos por la consultora independiente Coopers y Lybrand.

El listado de bienes comprende un total de 50 inmuebles, de los cuales 17 están en el Departamento de Santa Cruz, 7 en La Paz, 7 en Beni, 6 en Tarija, 5 en Potosí, 4 en Chuquisaca, 2 en Cochabamba, uno en Oruro y otro en Pando.

El TGN pagará los inmuebles mediante un mecanismo de compensación. El Ministerio de Finanzas podrá transferir los mencionados inmuebles a las entidades estatales ya sea en calidad de venta, asignación o compensación presupuestaria o por el pago de deudas, sobre la base de los valores que fueron transferidos por el BANEST al TGN.

Se dispone asimismo la venta parcial de los activos, incluidos los inmuebles mediante los mecanismos aprobados por la Comisión de Evaluación de la Empresa Pública, vale decir licitación pública o puja abierta. Los interesados en tal adjudicación deberán cumplir los requerimientos establecidos por la mencionada Comisión.

El Decreto crea un Comité de Compensación de acreencias para regularizar y compensar las operaciones pendientes entre el BANEST y el TGN, compensar los saldos pendientes entre el Banco y las instituciones dependientes del Ministerio de Finanzas, conciliar los saldos existentes entre el Banco y la Dirección General de Impuestos Internos.

Este comité estará integrado por el Subsecretario del TGN, el Gerente de Asuntos Internacionales del Banco Central, el Gerente de Operaciones del Banco del Estado y un representante de la Superintendencia de Bancos. Presidirá esta instancia el Ministro de Finanzas.

Se agrega que, con posterioridad a la transferencia de activos del BANEST, la Superintendencia de Bancos procederá a la liquidación del Banco del Estado, en aplicación de la nueva Ley de Bancos y entidades financieras.

El Decreto establece además que los recursos netos obtenidos por la venta de los activos del BANEST deberán ser programados en el presupuesto de inversión pública, priorizándose la inversión dirigida al área social hacia los grupos de extrema pobreza.

Asimismo, el documento legal precisa que el Tesoro General de la Nación asumirá todos los pasivos del Banco del Estado, tanto los originados en las operaciones de su giro bancario y el proceso de liquidación, como aquellos establecidos en la compensación de saldos acreedores y deudores.

Se obliga al Banco Central a entregar al Tesoro General de la Nación toda la documentación existente y supletoria sobre la deuda externa, directa o avalada por el BANEST, incluidos los títulos valores, pagarés y otros documentos existentes como emergencia de dicha renegociación.



Edificio del Banco del Estado, en el centro de la ciudad de La Paz.

Con Ley de Exportaciones
Se incrementa exportaciones no tradicionales \$us 70 millones

En 1993 se espera un incremento de exportaciones no tradicionales por 70 millones de dólares, con un crecimiento del 20% respecto a 1992. Este paso se logra gracias a la Ley de Exportaciones Competitivas Económicas, el subsecretario de Exportaciones, Roberto Camacho.

"La Ley de Exportaciones Competitivas Económicas permitirá que las exportaciones no tradicionales aumenten significativamente respecto al año pasado, además revertirá una tendencia negativa en 1991 y 1992 consecutiva".

La caída en 1991 se debió principalmente por los problemas en 1992 por las condiciones climatológicas.

Las cámaras de Comercio y Exportaciones, el Comité de Exportaciones, el Ministerio de Comercio y Exportaciones, el Banco Central y el Banco del Estado, operado al fortalecimiento de la relación institucional de cooperación.

El premio fue al trabajo conjunto tanto del MECE y el sector privado. La labor con ese sector en su fase de implementación, debate, discusión y finalmente de ejecución.



Roberto Camacho

promulgación de la Ley de Exportaciones.

"El trabajo en equipo de los presidentes de las tres entidades logró resultados positivos también en el sector privado. Y la nueva ley le dará estabilidad, continuidad y garantía a la labor de los exportadores".

LEY DE EXPORTACIONES

La presente ley alcanza a las mercancías y servicios que ingresan al universo arancelario. Y fuera de su alcance aquellas mercancías y servicios objeto de legislación específica, como

Presidente de Boliviana de Seguros: Nombramiento de presidente de la CEPB como superministro "es una muy buena elección"

El presidente de la Boliviana de Seguros y ex candidato a la presidencia de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Gonzalo Bedoya, afirmó a PRESENCIA que el posible nombramiento de Fernando Illanes como ministro del área económica "es una muy buena elección", porque se ve que para iniciar esta nueva etapa hacia el desarrollo del país se requiere de gente principalmente idónea, capacitada y con experiencia.

Esas facultades caracterizan al presidente de la Confederación de Empresarios de Bolivia, Fernando Illanes, dijo. Es una elección acertada porque el nuevo presidente tendría a un colaborador decidido en lo que es el plan de gobierno del próximo 6 de agosto, añadió.

Son méritos personales los que priman en una denominación de esa naturaleza y "todos nosotros conocemos que Illanes desempeñó el gobierno de Paz Estenssoro", explicó Bedoya.

"Hace tiempo dije que los gobiernos necesitaban más de gente día, donde la capacidad de manejo gerencial tiene un contexto más amplio, como es el manejo de un equipo de ministros o el manejo de los intereses del Estado, pues no difieren demasiado en cuanto a la necesidad de la toma de decisiones".

"Y esa ventaja tenemos los empresarios privados del país, sabemos cómo y cuándo tomar decisiones y en base a los elementos de juicio que no se sorprendió el presidente de Boliviana de Seguros de que hayan "cosa pública". Es evidente que el rol del sector privado cobra importancia en un sentido inverso, es decir, en un "achicamiento" de su injerencia en las actividades económicas productivas del país.

Por último, manifestó que el sector formal e informal, y la empresa religiosa ni de otras inquietudes que no sean el lograr niveles de productividad, de creación de fuentes de trabajo, de rentabilidad en beneficio del país.

"Estoy convencido de que los empresarios tendremos un mayor campo de realización y de desarrollo a nuestro alcance", finalizó.



Gonzalo Bedoya



Zapatos bolivianos que se exportan hasta España

ción de los que corresponden al sector minero-metalúrgico. Uno de los principales objetivos de la Ley de Exportaciones es garantizar al exportador los beneficios y continuas en el tiempo otorgando mayor competitividad internacional a través de la reducción de todos los impuestos rectos que se pagan en el producto. Es decir la devolución del IVA, de aranceles, del impuesto a las transacciones y del impuesto al consumo específico.

Así también le garantiza al exportador de manera efectiva los regímenes de plataforma de exportación: las zonas francas de exportación temporal, la importación temporal.

Por otra parte, se está otorgando al Consejo Nacional de Exportaciones, presidido por el ministro de Comercio y Exportaciones, la competencia de emitir políticas, programas y estrategias de exportación. El Poder Ejecutivo regulará la composición de las comisiones de ese consejo.

atribuciones de ese consejo otorgando la representación del exportador privado. Asimismo, contará con la participación del sector privado que es el encargado de diseñar la estrategia de comercio exterior del país.

El "paquete" que tiene bajo el brazo el MNR:

MNR reformulará Sistema Impositivo y reducirá el IVA

Habrà impuesto específico al consumo de carburantes y se crearán dos bancos. Se impulsará exportación de gas al Brasil, Chile, Perú y Paraguay. Serà eliminada la subasta de créditos por el Banco Central.



Gobierno del MNR prepara "sorpresas"

(ERBOL).- Las principales medidas que adoptará el próximo gobierno, de Gonzalo Sánchez de Lozada, están destinadas a reformular el Sistema Impositivo vigente, con reducción gradual del Impuesto al Valor Agregado (IVA) y creación del Impuesto Específico al Consumo de Carburantes.

Según documentos obtenidos por ERBOL, respecto a las medidas que adoptará el próximo gobierno, dentro de las prioridades del plan administrativo del MNR destacan las medidas de tipo económico, con el objetivo de mejorar el sistema de recaudaciones fiscales.

De un total de 46 medidas definidas como prioridades, y por lo tanto de aplicación inmediata, destacan la reducción de aranceles para una lista más amplia de bienes de capital, impuesto del superávit al flujo de caja, certificación de flujos de fondo por empresas de auditorías, elevación del Impuesto a las transacciones acreditables e impuestos al flujo de caja, reducción gradual del IVA, racionalización de alcuotas del Impuesto al Consumo Específico (ICE).

También están el cobro de impuesto vía empresas especializadas, fiscalización vía empresas de auditorías, cobro coactivo vía concorcio de abogados, creación de la Superintendencia de Impuestos Internos, creación de la Superintendencia de Aduanas, licitación de Aduanas al sector privado.

Otras de las medidas son dar independencia al Banco Central de Bolivia, restringir el acceso del sector público al crédito fiscal, Registro de ONG'S con sujeción a la Ley SAFCO para aquellas que

reciben fondos públicos, reforma de la seguridad social, integración de servicios del seguro social, reagrupar seguros complementarios, separar la función financiera de la prestación de servicios, libre elección del servicio médico y hospitalario, integración del sistema nacional de salud, individualización de aportes previsionales.

También, la creación de la unidad de apoyo a las políticas industriales.

La descentralización y reforma del gobierno central mediante la desburocratización, reducción de ministerios y creación del defensor del pueblo son parte de los planes del MNR.

Se contempla también la exportación de gas al Brasil, Chile, Perú y Paraguay, normas las agencias de compra, reforma la supervisión bancaria y eliminar el sistema de subasta de créditos por el Banco Central de Bolivia.

El proyecto establece también la creación del fondo de garantía de pequeños y medianos productores, igualar la tasa de Draw Back para productos primarios e industrializados, registro de la deuda externa del sector privado.

También figura en los documentos obtenidos por ERBOL, una nueva Ley general del Trabajo, creación del instituto del empleo e ingresos y la creación del servicio de empleos, además de la reestructuración del FONVI.

El próximo gobierno también tiene en carpeta, para su análisis, la descentralización del Servicio Nacional de Caminos (SENAC).

Dirigentes niegan crisis

"En ADN sólo existen posiciones divergentes"

Comisión trabaja en la reestructuración del partido del general Banzer



Guillermo Fortún

Los dirigentes adenistas Guillermo Fortún y Tito Hoz de Vila descartaron ayer cualquier crisis interna en su partido, aunque admitieron que una comisión política trabaja en la reestructuración de ese partido.

Hoz de Vila afirmó que en todo partido existen diferencias y que el proceso de reorganización interna en ADN se realiza a pedido de la militancia.

"Los dirigentes de ADN estamos conscientes de la necesidad de reorganizar el partido, será el propio Gral. Banzer el que haga el anuncio de los resultados de esa tarea", dijo.

Por su parte, el presidente del Senado y ex-subjefe adenista, Guillermo Fortún, afirmó que ADN es un partido sólido y con principios, y que por esa condición no existen "graves problemas" entre los dirigentes sino sólo "posiciones divergentes".

Fortún afirmó ser un militante respetuoso de los estatutos de su partido y aseguró que en el trabajo de reestructuración que se realiza participan diferentes sectores, que "recogen varios planteamientos en torno a la reorganización y no sólo lo que declara un dirigente".

Agregó que el fracaso en las últimas elecciones no implica que la ADN atraviese un momento crítico y que la democratización del partido se analizará internamente.

"Una comisión política, nominada especialmente para ese propósito, trabaja intensamente en lo que debe ser ADN a partir de agosto. Ese trabajo será evaluado por el Comité Político Nacional y por el propio Gral. Banzer. Mientras tanto no hay por qué hablar de malos entendidos, desavenencias o rupturas", dijo.

El dirigente adenista Walter Soriano declaró, en días pasados, que la actual cúpula adenista "había fallado" en la conducción del partido y que por tanto debía retirarse para dar espacio a nuevos dirigentes. Esas expresiones aparecen como el síntoma de una inminente crisis, de la que los dirigentes adenistas prefieren no hablar para resolverla en el interior de su partido.

El diputado Hoz de Vila no quiso opinar sobre las críticas de Soriano a la cúpula dirigencial de ADN.

"No sé a quienes se ha referido; él (Soriano) también es parte de la dirigencia al ser miembro del Comité Político Nacional. La dirigencia es un término muy amplio, que va desde el Gral. Banzer hasta los miembros de los comités políticos departamentales", explicó.

Sobre el trabajo de reestructuración interna de ADN, Fortún manifestó que la comisión encargada analiza los motivos del fracaso adenista en las últimas elecciones, la posición que tomará ese partido a partir del seis de agosto y los pedidos de democratización.

La próxima semana

Banzer ratificará declinatoria en carta al Parlamento

(ANF).- El jefe de ADN y ex candidato en las pasadas elecciones nacionales, Hugo Banzer, declinará oficialmente a su derecho de terciar en la elección presidencial en la instancia congresal mediante una carta que enviará al Parlamento, informó el martes el dirigente Tito Hoz de Vila.

Banzer retornó al país el pasado fin de semana y se halla descansando en su hacienda de San Javier. Se anuncia su llegada a La Paz para la próxima semana para presidir, probablemente, una última reunión del Acuerdo Patriótico y para ponerse al frente de su partido.

Tres días después de las elecciones y tras conocerse los resultados ampliamente favorables para su ocasional contendiente Gonzalo Sánchez de Lozada, el General Banzer anunció públicamente su decisión de retirarse de la postulación a Presidente en la elección que debe celebrarse el Parlamento la próxima semana.

La Constitución señala que si ninguno de los candidatos

obtiene la mitad más uno de votos en las elecciones, el Presidente de la República es elegido en el Parlamento por mayoría absoluta de votos de entre los tres candidatos que hayan obtenido mayor votación.

Hoz de Vila explicó que Banzer ratificará ese compromiso mediante carta, con lo cual sólo dos candidatos podrían postular sus nombres: Gonzalo Sánchez de Lozada que obtuvo el primer lugar en los sufragios y Carlos Palenque que logró el tercer puesto.

La bancada de ADN votará en blanco, toda vez que Gonzalo Sánchez de Lozada logró consolidar una amplia alianza parlamentaria que le permitirá ser elegido Presidente de la República en la primera vuelta.

Para el martes tres ha sido convocado el Parlamento para sus sesiones preparatorias. El cuatro, las dos cámaras se reunirán en conjunto para la elección del Presidente y Vicepresidente de la República y el 6 de agosto será investido el nuevo jefe de Estado.

Tito Hoz de Vila tomará juramento a Diputados

El diputado electo por Cochabamba, Tito Hoz de Vila, presidirá el 3 de agosto la ceremonia de posesión y toma de juramento a los 130 nuevos diputados que legislarán durante los próximos cuatro años.

Hoz de Vila aclaró que esta función debería realizarla el actual presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas, "pero como el dirigente mirista pasó a ser senador, esta función debo desempeñarla yo".

El representante del Acuerdo Patriótico informó que durante la ceremonia se conformará una comisión de poderes que calificará las credenciales de cada diputado para luego, acto seguido, proceder a la toma de juramento de los nuevos parlamentarios.

Ese mismo día, los diputados elegirán al presidente de su cámara y a la directiva que lo acompañará, según establece la ley, estará compuesta por dos vice

presidentes y cuatro secretarios.

El actual primer vicepresidente de la cámara aclaró que él será quien tome juramento al nuevo presidente de la Cámara de Diputados y que luego éste procederá de la misma forma con su directiva.

Actualmente las comisiones de transición parlamentaria del AP y MNR trabajan en la organización de las sesiones preparatorias que se realizarán los días 3 y 4 de agosto.

Por otra parte, el dirigente adenista informó que la directiva está entregando toda la información pertinente sobre el funcionamiento de esa cámara a la comisión delegada por el MNR.

"En el legislativo se ha seguido una práctica que es la de entregar toda la información necesaria sobre el funcionamiento de la Cámara de Diputados a quienes ahora tienen la mayoría en el Parlamento", concluyó.

"Aliados" iniciaron proceso permanente de trabajo UCS y MBL fumaron la "pipa" de la paz

Por primera vez desde que el MNR firmó por separado los "pactos de gobernabilidad" y "por el cambio" con sus aliados de UCS y el MBL, respectivamente, delegados de esos partidos se reunieron ayer para exteriorizar su predisposición de trabajar en "paz" y "armonía".

Representados por Juan Carlos Durán (MNR-MRTKL), Edgar Talavera (UCS) y Miguel Urioste (MBL) y cinco delegados por partido, las fuerzas del cogobierno iniciaron un proceso permanente de trabajo, que a partir de la fecha implicará tareas de coordinación conjunta para concretar paulatinamente el "Plan de Todos".

"Es verdad que las relaciones con el MBL se mantuvieron frías todo este tiempo y que el único nexo común fue el MNR. Sin embargo, desde ahora todo será distinto", declaró Talavera antes de dar el "abrazo de la paz" a Urioste.

Urioste correspondió al abrazo y declaró que las fuerzas del



La reunión del próximo cogobierno

cogobierno están empeñadas en iniciar un proceso permanente de trabajo, que les permita relacionarse entre sí para emprender las tareas legislativas y de gobierno que les aguardan.

Al respecto, Durán se limitó a corroborar lo informado por el portavoz del MNR, Herman Antelo, quien anticipó ayer a PRESENCIA que la comisión denominada de "agenda de gobierno", analizará los temas de capitalización, descentralización, participación popular y reformas al Ejecutivo.

Respecto a la forma en que se trabajará en el Parlamento, Durán

reiteró que se respetará la participación de la oposición, en la conformación de las comisiones en las cámaras de Senadores y Diputados, "seremos pluralistas", dijo.

REUNION DE CUPULA

Una vez reunidos los delegados, resta definir la fecha en que los jefes de las fuerzas que integran la coalición coincidan en un encuentro, afirmó Antelo.

Reiteró que esa posibilidad estaría abierta para este fin de semana, tal como anunció el futuro presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y que corroboró el líder de UCS, Max Fernández.

Durante el gobierno de Sánchez de Lozada

Bowers: EE.UU. no cambiará política antidrogas con Bolivia

El embajador de Estados Unidos en Bolivia, Richard Bowers, afirmó ayer que la política antinarcóticos de su país respecto a Bolivia, no variará sustancialmente durante la gestión del virtual presidente electo, Gonzalo Sánchez de Lozada.

Admitió que, como en todo cambio de gobierno, se pueden dar pequeñas modificaciones de carácter administrativo, pero de ninguna manera en la política global de las relaciones de ambos Estados.

"Siempre que llega un nuevo gerente hay cambios, pero nuestra política está basada en tres puntos claves, la democracia, el desarrollo y la lucha contra el narcotráfico, eso va a seguir de nuestro lado", agregó.

La ayuda estadounidense para los países andinos y particularmente

para Bolivia, sufrió recortes considerables en virtud de la nueva política ejecutada por el presidente Bill Clinton. De 66 millones de dólares comprometidos en 1992 se redujo a 40 millones, casi por la misma cantidad de hectáreas de cultivo de coca a ser erradicadas.

También el próximo gobierno nacional deberá asumir la responsabilidad de suscribir un nuevo



Richard Bowers

tratado de extradición, principalmente de personas acusadas de narcotráfico, terrorismo y otros delitos reclamados por la justicia norteamericana.

El embajador Bowers dijo que, a pesar de las tareas pendientes que debe asumir la administración del Movimiento Nacionalista Revolucionario, la ayuda norteamericana continuará en el futuro, tanto en programas de apoyo a la lucha antinarcóticos, como en la cooperación en otros rubros.

"La lucha que libra Bolivia contra el narcotráfico -subrayó-, es una lucha mundial y trabajando con sus socios y amigos ha hecho un esfuerzo de primera, siempre hay algo más que hacer". Reiteró que "rescatar individuos de la pobreza no es una tarea de un día para otro, es un proceso que dura y va a seguir".

Consultado sobre el eventual fracaso del desarrollo alternativo, Bowers dijo que no podía emitir criterios. "Yo no estoy para comentar lo que dijo el ministro de Interior -manifestó-, yo sé que personalmente hemos hablado y compartido el hecho de que Bolivia ha hecho esfuerzos en la interdicción al narcotráfico y en el desarrollo alternativo".

Pese a compromisos del gobierno

Huelga en salud se amplía hasta fines del presente mes

Ministro de Planeamiento emitió resolución mediante la que promete pagar 50% del bono de Bs 470 el 30 de julio y el otro 50% a fines de agosto. Protesta generalizada por intransigencia de trabajadores.

Las puertas del Hospital de Clínicas fueron cerradas la tarde de ayer.



Los trabajadores en salud, tras conocer el tenor de la resolución emitida por el Ministerio de Planeamiento que compromete al gobierno a cumplir con el pago del bono de vacunación en dos partidas, decidieron continuar con la huelga indefinida.

El dirigente del sindicato de trabajadores de La Paz, Jorge Veizaga, explicó la decisión de la conferencia nacional que se cumplió el lunes y martes, de aceptar el pago de 50 % del bono, pero en forma "inmediata", en tanto prosigue la huelga indefinida.

La resolución del Ministerio de Planeamiento establece que la primera cuota será posible pagarla recién hasta fines del presente mes. El titular de Salud, Carlos Dabdoub, al conocer los términos de la resolución indicó que estas son las bases fundamentales de solución que los trabajadores buscaron, pero ahora se trata de cumplir mecanismos administrativos.

Además, aclaró que la paralización de labores en el sector de salud, fue originada por la demora en el pago del bono de vacunación de Bs. 470 atribuible directamente al Ministerio de Finanzas, porque las planillas fueron presentadas con anterioridad y el pago debió hacerse el 15 de julio.

PESE A TODO, HUELGA

La conferencia de dirigentes del sector de salud, en su reunión nacional resolvió aceptar el primer pago, pero las medidas de presión serán levantadas sólo si se efectiviza dicho pago, en tanto prosigue la huelga indefinida con atención sólo de los servicios de emergencia.

Esto significa, dijo el dirigente de los trabajadores en salud de La Paz, que la huelga proseguirá hasta fines del presente mes y sólo cuando se pague parte del

bono las medidas serán levantadas.

Por su lado, Israel Veizaga aclaró que la huelga de hambre que debía comenzar el 26 de julio, ha quedado sin efecto en todo el país.

Consultado sobre el cumplimiento de los servicios de emergencia en los diferentes hospitales, así como centros de salud dependientes del Ministerio de Salud, el dirigente aseguró que estrictamente se ha cumplido con los dos turnos en el día y un turno por la noche.

"Nunca se cierran las puertas de los hospitales porque a estos centros acude gente de escasos recursos económicos, que precisa atención médica y se reciben nuevas internaciones", puntualizó el dirigente.

LOS PROBLEMAS

La huelga indefinida que cumplen los trabajadores en salud afectó sobre todo a los pacientes del Hospital del Niño, Instituto Nacional del Tórax y Hospital de Clínicas.

Los médicos atienden regularmente durante las mañanas, pero en horas de la tarde estos centros son atendidos por escaso personal.

Un recorrido por los hospitales estatales ha permitido establecer el abandono en que se encuentran los enfermos. Ayer por la tarde el Hospital de Clínicas cerró sus puertas y poco personal paramédico cumplió el turno de emergencia.

Las protestas de los enfermos y de la población fueron más fuertes ayer, cuando conocieron que los trabajadores en salud proseguirán su huelga que ingresa al décimo día.

Los servicios administrativos están paralizados desde hace 10 días.



Los ancianos y niños son los que mayor atención médica reclaman.



Por incumplimiento de gobierno

Ferrovianos en paro de 48 horas a partir del jueves

Los trabajadores ferroviarios del país paralizarán actividades durante 48 horas a partir del jueves 29 de este mes, en protesta por la poca predisposición del gobierno para aprobar un decreto supremo en favor de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE).

La medida fue dada a conocer a PRESENCIA por Enrique Hurtado, secretario ejecutivo de la Confederación Sindical de Trabajadores Ferroviarios de Bolivia.

En embargo, de acuerdo con el dirigente, los trabajadores ferroviarios radicalizarán su actitud con otras medidas de presión, como la ejecución de una huelga de hambre colectiva, si es que el actual gobierno hasta el 31 de agosto no aprueba un decreto supremo que permita la favorable conciliación de cuentas de ese sector con el Estado, tal cual se estableció en un convenio suscrito el 14 de julio.

Según Hurtado, el gobierno debería respaldar las soluciones en ENFE reconociendo las rebajas de tarifas del tráfico de cargas y de pasajeros, para que con esos importes se pague la deuda que tiene la empresa por el impuesto a la Renta Presunta de Empresas (IRPE).

ENFE debe pagar por el IRPE casi 173 millones de bolivianos, deuda que sería cancelada con la compensación de rebaja de tarifas en los años 1987, 1988, 1989 y los saldos de las gestiones 1990 y 1991.

Las compensaciones reconocidas por el gobierno per-

Despedirán al gobierno con medidas de presión si no aprueba decreto supremo favorable a ENFE.- Huelga de hambre colectiva en antecala.

SUPREMO

El 14 de julio, tras la firma de un convenio, los ferroviarios pusieron fin a una huelga general indefinida. En él se estableció la elaboración de un decreto supremo, que resuelva los problemas de conciliación de cuentas entre el gobierno y ENFE.

Un proyecto de decreto que se viene elaborando en el Consejo Nacional de Economía y Planificación, delega todas las responsabilidades contraídas por el actual gobierno con los ferroviarios, al próximo gobierno que asumirá el poder a partir del 6 de agosto próximo. "El comportamiento del gobierno no es serio ni responsable con los convenios que se acordó, lamentablemente hay negligencia y dejadez, no hay preocupación. Hay predisposición para liquidar la empresa de ferrocarriles", finalizó Hurtado.

PROYECTO DE DECRETO

El 14 de julio, tras la firma de un convenio, los ferroviarios pusieron fin a una huelga general indefinida. En él se estableció la elaboración de un decreto supremo, que resuelva los problemas de conciliación de cuentas entre el gobierno y ENFE.

Un proyecto de decreto que se viene elaborando en el Consejo Nacional de Economía y Planificación, delega todas las responsabilidades contraídas por el actual gobierno con los ferroviarios, al próximo gobierno que asumirá el poder a partir del 6 de agosto próximo. "El comportamiento del gobierno no es serio ni responsable con los convenios que se acordó, lamentablemente hay negligencia y dejadez, no hay preocupación. Hay predisposición para liquidar la empresa de ferrocarriles", finalizó Hurtado.

y ladrillos, cuyo objetivo es establecer sistemas de control en la utilización de materiales y elementos que optimicen la calidad de cada uno de esos materiales.

También menciona el pliego único de especificaciones técnicas, tipologías de vivienda de interés social, manual de presentación de propuestas y boletines oficiales sobre precios de materiales de construcción.

Presentará, asimismo, un diagnóstico de la construcción, un libro de órdenes, tecnologías alternativas para viviendas de interés social y un proyecto sobre la normatividad que regula la contratación de servicios para obras del sector público.

El presidente de CABOCO, Luis Velasco, recibirá la indicada documentación, la misma que será difundida a través de publicaciones especializadas.

Informe preliminar de Ministerio de Educación

Un centenar de "maestros" irregulares y 7 detenidos en caso de títulos falsos

El Ministerio de Educación y Cultura redujo ayer a cien el número de profesores que estarían ejerciendo la profesión de maestros con títulos ilegales en todo el país, tras 30 días de investigación que realizó en sus archivos con apoyo de personal de Criminalística.

De acuerdo con un informe preliminar difundido por el subsecretario de Educación Urbana, Fortunato Tórrez, y la directora de normales, Nancy Navia de Rodríguez, serían cien los profesores que ejercen en forma ilegal el profesorado y acusó a 7 profesores de estar implicados directamente en el caso, que se encuentran detenidos en la cárcel de San Pedro.

La denuncia inicial hacia referencia a la falsificación de aproximadamente diez mil títulos, que habrían generado un negocio de grandes proporciones.

El informe del ministerio da a conocer la nómina de docentes implicados en la falsificación de títulos y certificados de egreso de las normales, y que se encuentran reclusos en el penal de San Pedro: Eduardo Sevallos Miranda, Fausto Camacho, Renalia Terrazas, Waldo Soría Galvarro, Sósimo Morales Antezana y José Ramiro Cabrera Quispe.

Tórrez, en conferencia de prensa, se limitó a deslindar responsabilidades de las autoridades de gobierno y formular acusaciones contra el personal que administró la Normal Eduardo Avaroa, de Potosí.

"La profesora Navia de Rodríguez estableció que las irregularidades cometidas en Potosí son en estratos inferiores y que no son obra de las autoridades de gobierno", dijo.

Por su parte, la profesora Navia, en su calidad de Directora Nacional de Formación y Mejoramiento Docente, manifestó que le corresponde supervisar todas las escuelas normales del país. Informó que por disposiciones ministeriales intervino dicha normal, ante los evidentes hechos irregulares cometidos entre 1985 y 1990.

"Existen algunas alumnas que han egresado sin haber cumplido con el pensum académico corres-

pondiente y no atendieron el régimen de evaluación", explicó.

La profesora ofreció, asimismo, detalles respecto a una posible nómina de estudiantes reprobados y que vencieron los cursos de la normal. Indicó que deben presentar su documentación, incluyendo el título en provisión nacional, por no figurar entre los egresados del Instituto Normal Superior de Educación Física.

La unidad de Criminalística, en coordinación con la dirección de la Escuela Normal Simón Bolívar, estableció que son 13 personas que cuentan con títulos de esa casa superior de estudios, pero que no se encuentran legalmente registradas en listas de estudiantes egresados. Ambas instancias continuarán con la investigación correspondiente, hasta verificar con exactitud el número de personas que, supuestamente, habría cometido delitos de usurpación de funciones.

Criminalística evidenció los sellos de las fotografías de los certificados de egreso, presentados ante el Ministerio de Educación para el escalafón respectivo, no concuerdan con los que usan las normales del país.

En el área rural se revisó total de 267 expedientes y se estableció que siete están reservados por irregularidades igual que en la Dirección de calafón, donde se encontraron 20 expedientes dudosos origen.

La profesora Navia dijo que tres maestros de normal de Potosí fueron destituidos ayer para meterlos a procesos administrativos, antes de que las investigaciones prosigan hasta determinar culpabilidad.

Anunció, finalmente, que varias comisiones técnicas de personal superior del ministerio, destacadas a todas las normales del país, a investigar, en el curso de los próximos días, posibles irregularidades que se hayan cometido la extensión de certificados de notas y títulos de egreso.

- Subsecretario Tórrez deslinda responsabilidades de autoridades superiores y acusa a personal de rango inferior por haber cometido delitos en administración de títulos en Normal de Potosí.

Dirigente de la COB: Campesinos no pueden realizar dos congresos porque eso es división

Dirigentes de la Central Obrera Boliviana considerarán hoy el conflicto surgido en el movimiento sindical campesino.

Las dos fracciones que se encuentran enfrentadas en la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), bajo ninguna circunstancia pueden realizar dos congresos, porque se provocaría la división de la organización.

Ese criterio fue expresado por el secretario general de la Central Obrera Boliviana (COB), Toribio Hinojosa, quien explicó que en los próximos días la dirección sindical de los campesinos será convocada para solucionar el conflicto interno.

Tras el fracasado congreso orgánico campesino, una parte del comité ejecutivo nacional de la CSUTCB, presidido por Paulino Guarachi convocó a congreso ordinario para el 24 de enero de 1994.

En tanto, alrededor de 14 federaciones, entre las que se cuentan las de Cochabamba, Trópico, Oruro y Potosí, determinaron convocar a un congreso extraordinario para el 30 de agosto hasta el 5 de septiembre en el Chapare, para modificar la estructura de la confederación. Ambas convocatorias fueron ratificadas.

Toribio Hinojosa, al respecto informó que los dos convocatorias tienen las firmas de algunas federaciones y una de la CSUTCB, pero "creemos que no se va a llevar a cabo ninguno de los congresos, porque provocaría la división del sector".

Aunque la máxima dirección de los trabajadores de Bolivia se comprometió hace tiempo a buscar una solución al conflicto interno, agravado por la decisión del MBL de gobernar, la COB no tomó ninguna decisión al respecto.

Toribio Hinojosa explicó que en el momento preciso los dirigentes de la COB llamarán a los integrantes de la CSUTCB para buscar soluciones concretas al conflicto del sindicalismo campesino.

Expresó, además, que los dirigentes de la máxima organización apenas conocidos los resultados del congreso orgánico, expresaron su preocupación y por las observaciones que pesaban sobre el secretario ejecutivo de la CSUTCB, Paulino Guarachi.

Por naturaleza la COB está empuñada en luchar porque los campesinos se mantengan unidos en torno a su dirección nacional y ellos son los más indicados para resolver los conflictos internos, manifestó Toribio Hinojosa.

Entretanto, el dirigente de la COB Lucio Góonzales anunció que en la jornada de hoy los ejecutivos de esta organización tocarán con profundidad el problema interno de la CSUTCB, para buscar solución al problema.

Inaugurarán hoy enlace binacional de microondas entre Brasil y Bolivia

Hoy a mediodía será inaugurado oficialmente el enlace binacional de microondas digital entre Brasil y Bolivia con la conversación telefónica que mantendrán los presidentes Jaime Paz Zamora e Itamar Franco.

De acuerdo con anuncios de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), la interconexión que será permanente a través de dos repetidoras no sólo elimina el uso del satélite, sino que ofrecerá servicios de telecomunicaciones a las poblaciones fronterizas tanto de Brasil y Bolivia. Sin embargo, el hecho de mayor relevancia para el país, es que se convertirá en el puente de intercambio de comunicaciones de larga distancia, ya que por el territorio boliviano cursará todo el tráfico que se genere en Brasil con destino a los países de la cuenca del Pacífico.

Presidentes sostendrán conversación a mediodía.

El programa central que intervendrá el alcalde de la ciudad, el burgomaestre Corumbá (Brasil) y los gerentes ENTEL y la Cooperativa de Telefonos de Santa Cruz (COTAS). Una vez que cierran el programa con la intervención de subsecretarios de comunicaciones de ambos países, se procederá a la firma del convenio de operación entre EMBRATEL, TELEBRAS por Brasil, y ENTEL, COTAS, por Bolivia. Finalmente, los presidentes de los dos países sostendrán una conversación telefónica, saludando el principio del enlace que incrementa las relaciones de hermandad entre Brasil y Bolivia.

A las autoridades del Concejo Municipal Artesanos exigen que se reconozca el aymara como lengua administrativa

La máxima organización de los artesanos de Bolivia se ha pronunciado a favor del proyecto de Ordenanza que se encuentra en el Concejo Municipal de La Paz, y que propone reconocer al idioma aymara como una lengua administrativa de esa institución.

La Confederación Sindical Única de Trabajadores Artesanos de Bolivia (CSUTAB), a través de su secretario ejecutivo Isidro Paz Nina, expresó su protesta porque la aprobación de la mencionada ordenanza no se concreta.

Justificó además que es importante que el personal de la Alcaldía de La Paz, que esté en contacto con el público, sepa comunicarse en aymara con la población que acude a realizar una serie de trámites a esas dependencias.

La población que habita los barrios populares de la ciudad es de origen aymara, y por este motivo se expresan mejor en aymara y por lo tanto la comunicación se hace más fluida.

El dirigente de la Confederación Sindical de Artesanos, Isidro Paz Nina, explicó que la solicitud se hace en vista de que es inconcebible que en una institución pública tan importante no se permita el hablar aymara, luego de 500 años de la conquista española.

Tomando en cuenta estos argumentos, la organización de los artesanos exige a través de un pronunciamiento público a las autoridades del Concejo Municipal de La Paz que se apruebe la ordenanza municipal, luego de un debate y análisis del tema y que el mencionado proyecto sea difundido para conocimiento de la po-

blación

EL PROYECTO
El proyecto de Ordenanza municipal sobre el idioma aymara considera en sus partes salientes que La Paz acoge a ciudadanos provenientes de todas las regiones del país, pero básicamente la población de origen aymara. Por este motivo la base lingüística y cultural de la ciudad de La Paz es esencialmente aymara.

En sujeción a lo dispuesto en la Constitución Política del Estado, el proyecto plantea que reconozca "el aymara como lengua administrativa de la Municipalidad de La Paz, con igualdad de comunicación que la Lengua española".

Por este motivo sugiere que "todo ciudadano que desee realizar sus trámites y peticiones en Lengua Aymara ante las oficinas de la Municipalidad de La Paz, debiendo ser atendidos los funcionarios y autoridades comunales".

Asimismo, para un buen servicio, los funcionarios de la honorable Alcaldía Municipal de La Paz, que tengan contacto directo con el público usuario, deben conocer y hablar además de español, la lengua aymara.

No obstante el proyecto cuestiona aún no fue aprobado el Concejo Municipal, injuntando una serie de protestas, injuntando "todos los funcionarios que hablan aymara, sino aquellos que están en contacto con el público usuario", explicó el dirigente de los artesanos Isidro Paz Nina, quien salió en defensa del proyecto y demandó para las autoridades del Concejo Municipal lo apruebe pronto.

Oficial:

Bolivia no cambió política internacional hacia Chile

En un intento por aclarar la política exterior boliviana hacia Chile, el ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández, dijo ayer que no hay ningún giro en ese tema. "Las relaciones están en el nivel que deben estar, en el nivel consular", dijo enfáticamente.

El ministro indicó que el presidente es el directo responsable de diseñar la política internacional del país y que la actuación de los ex-cancilleres Carlos Iturralde y Ronald MacLean se desarrolló en el marco de esas decisiones.

"Constitucionalmente corresponde al presidente dirigir la política exterior del país. La política comercial y económica con Chile, fueron el resultado de esas instrucciones, dirección y coordinación", dijo.

Recordó que Paz, en distintas oportunidades vio la necesidad de ejecutar una política de expansión comercial, pues corresponde al interés de Bolivia y Chile. Dicho relacionamiento, agregó, debe estar orientado a procurar resolver el centenario problema de nuestro país: una prioridad que nunca será olvidada.

Para Fernández, las relaciones comerciales también comprende el tema energético, por el que el país vendería gas al norte de Chile.

Empero, ambos países no definieron un acuerdo debido al convenio de compra/venta de gas que firmaron los gobiernos de Bolivia y Brasil.

En ese sentido, dijo que la política exterior sigue siendo la misma y que el gobierno mantiene el interés

Nuncio Apostólico:
"Hay la necesidad de decir algunas verdades que pueden ser no agradables, pero que son verdades".

que tuvo siempre: ampliar y fortalecer los lazos comerciales y económicos con el país transandino.

NUNCIO: EL PROBLEMA NO ES TAN DELICADO

El nuncio apostólico, Giovanni Tonucci, aseguró que el problema suscitado por las declaraciones del presidente "no es tan delicado", pues es un diálogo que se está manifestando, el cual no puede ser solamente hecho en cumplimientos y en palabras blandas.

"Hay la necesidad de decir algunas verdades que pueden ser no agradables, pero que son verdades", agregó.

Para el nuncio las diferencias de posturas entre el presidente y el ex-canciller Ronald MacLean, fueron de tipo "interno".

Subrayó que la renuncia del ex-canciller se debe a razones de "conciencia" y que como un observador de fuera, las cosas pueden ser consideradas "más positivamente", porque en la perspectiva de los cuatro años de gobierno se ha mantenido el mismo entusiasmo.

"En este momento, apenas difícil, creo que en poco tiempo las conversaciones serán retomadas. Espero que en los próximos años Bolivia siga con la misma política de diálogo y de realizaciones concretas", agregó.

Tonucci indicó que entre Bolivia y Chile, dos países que mantienen relaciones difíciles, debe haber un interés compartido: no solamente de una parte, sino de las dos que quieren dar pasos concretos de buena voluntad.

Vicepresidente Ossio:

Ratificación de política chilena provocó reacción del Presidente

La postura tradicional de la política chilena respecto al centenario enclaustramiento de Bolivia, asumida después de los acuerdos de entendimiento suscritos en Salvador de Bahía, provocó la reacción boliviana expresada por el presidente Jaime Paz, a juicio del vicepresidente de la República, Luis Ossio Sanjinés.

"Hace poco se reconoció la existencia de diferendos y de problemas pendientes, y se firmó en Bahía (Brasil) un acta de entendimiento, pero cuando se hicieron las consultas entre las autoridades chilenas,

estas aseguraron que jamás se pensó en el problema marítimo boliviano", enfatizó el vicepresidente.

Indicó que esta actitud, a pesar de la buena voluntad expresada por la actual gestión gubernamental, entorpeció cualquier eventual avance en la solución del centenario problema marítimo boliviano.

"La tradicional posición chilena ha sido ratificada por su ex embajador Pedro Daza, quien aseguró que Chile nunca cederá territorios a Bolivia", recordó Ossio Sanjinés.

Señaló que esta línea de conducta ocasionó la reacción de Bolivia, expresada por el presidente Paz Zamora, quien acusó al gobierno de Santiago de mantener una posición "cavernaria, retrógrada y conservadora", respecto del problema marítimo boliviano.

El vicepresidente, al identificarse plenamente con las expresiones del primer mandatario, dijo que la posición chilena es conservadora en temas de integración latinoamericana. "En ninguna parte del mundo se encierran (las naciones) en la negativa de tratar el futuro, y sobre todo el caso latinoamericano, donde no tenemos ninguna opción de prosperar si no nos unimos entre todos", advirtió.

Subrayó que la unidad de los países latinoamericanos no será posible mientras subsistan injusticias y problemas pendientes por resolver.

CANCILLER ENTUSIASTA

Ossio Sanjinés afirmó que en la gestión del ex-canciller Ronald MacLean, hubo mucha desinformación respecto al avance de las negociaciones entre ambos gobiernos.

Admitió que la conducción de la política exterior boliviana pecó de ingenua, al señalar que "lo que ocurre es que uno avanza más de lo que debiera y seguramente MacLean en su entusiasmo al desaire chileno", avanzó más de lo que debía, y quedó expuesto de la República, con sus declaraciones que causaron sorpresa y malestar en el país transandino, precipitó la incómoda situación de MacLean, quien posteriormente renunció a la jefatura de la diplomacia boliviana.

La deteriorada imagen de MacLean, para algunos sectores de la opinión pública, sufrió otro traspaso cuando su colega chileno Enrique Silva Cimma informó desde Santiago que antes que el presidente boliviano él fue informado oficialmente de la renuncia del ex-canciller, porque éste le comunicó su extrema determinación.

La versión fue confirmada por el vicepresidente (el entonces) canciller, quien informó que "en esa comunicación se había contradicción, el boliviano le dijo a su colega chileno que no usara correctamente el término que renunciara. Esa información no fue usada correctamente por Silva Cimma, que la lanza a la prensa y pone al canciller MacLean en una situación totalmente difícil".

Agregó que la actuación del diplomático chileno vulneró los principios elementales de las relaciones internacionales, donde casi a diario se intercambian informaciones sobre diversos temas de interés mutuo.

"Resultado que primero anunció su renuncia (MacLean) al canciller chileno antes que al presidente boliviano, un gafe que yo creo ha traicionado al canciller boliviano", agregó.

INTEGRACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS BINACIONALES

De acuerdo con el vicepresidente de la República, Chile debería comprender que la integración es el único camino para solucionar los problemas históricos que separan a nuestros países.

Reiteró que Bolivia no podrá sentirse verdaderamente integrada mientras Chile no reconozca la necesidad de solucionar el centenario problema de nuestro país, al reclamar de los partidos políticos no hacer del delicado tema una bandera política.

"Debemos unirnos los bolivianos por encima de los partidos políticos y no esperar una solución de la noche a la mañana, pero no podemos esperar por siempre", agregó.

Al reconocer que la conducción de la política exterior en la administración del Acuerdo Patriótico no fue coherente, Ossio exhortó al próximo gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario a "encaminar su gestión en la línea que quiere el país, y va a encontrar a todos, incluidos el actual presidente Jaime Paz y el Vicepresidente, el apoyo correspondiente", concluyó.

FF.AA.:

Futuro de Bolivia es inseparable a solución del problema marítimo

Periodistas chilenos fueron desalojados de base militar en El Alto.

Al respaldar plenamente las expresiones del Presidente de la República sobre el tema marítimo, las Fuerzas Armadas señalaron ayer que el futuro de Bolivia, es inseparable a la solución de su centenario enclaustramiento marítimo.

La posición militar fue expresada por el máximo jefe castrense, general Oscar Vargas Lorenzetti, quien señaló que la institución respalda plenamente la postura asumida por Paz Zamora sobre el tema marítimo a fines de la anterior semana.

"El futuro del país tiene que ir siempre aparejado, a la solución de este problema", dijo en tono enfático.

"Las Fuerzas Armadas han expresado, reiteradamente su punto de vista, lo mantenemos y lo vamos a mantener a través del tiempo, porque el enclaustramiento boliviano no puede ser obviado de ninguna manera", advirtió luego de los actos de conmemoración del Grupo Aéreo de Caza "31".

El paulatino acercamiento entre Chile y Bolivia en materia comercial, que hacía ver un eventual reestablecimiento de las relaciones diplomáticas, fue constantemente observado por la jerarquía castrense, pese a las explicaciones de las autoridades nacionales encargadas de aquellas negociaciones.

La posición asumida por el Presidente de la República durante dos actos militares, provocaron la renuncia del principal impulsor del acercamiento chileno-boliviano, el canciller Ronald MacLean.

El general Vargas Lorenzetti, señaló que el tema del mar no es sólo una aspiración, sino una necesidad para el desarrollo económico de Bolivia. En este marco, insistió en la necesidad de priorizarlo antes de cualquier "acercamiento" que no especifique su tratamiento entre ambas naciones.

INCIDENTE

Durante el desarrollo de los actos de conmemoración al 61 aniversario del Grupo Aéreo "31", el ministro de Defensa, almirante Alberto Sáenz Klinsky, ordenó que un grupo de periodistas chilenos fueran desalojados de la instalación militar.

La presencia no autorizada de los comunicadores chilenos, que requirieron del titular de Defensa una opinión sobre una presunta posición "beligerante" del presidente Paz Zamora respecto a Chile,

merció el rechazo del almirante. "No la considero en ese sentido", respondió al aclarar que las declaraciones de Paz Zamora no estaban referidas a las negociaciones comerciales que llevan adelante ambos países.

"Siguen las relaciones comerciales como siempre han existido, nuestra carga sigue viniendo a Iquique y Chile sigue beneficiándose con la carga boliviana y que beneficia a todo el norte chileno", agregó en tono molesto.

De acuerdo a las disposiciones de seguridad nacional, expresadas por altos jefes militares, los periodistas extranjeros no podían seguir con sus equipos de filmación en instalaciones de la base militar, razón por la cual fueron obligados a abandonar, bajo custodia de efectivos militares.

Tras renuncia de MacLean

Ministro sin cartera es el nuevo Canciller

La primera acción que realizará Roberto Peña será instruir al cónsul boliviano en Santiago el manejo de las relaciones bilaterales. No dejará sus funciones de Ministro sin Cartera.



Roberto Peña, nuevo jefe de la diplomacia boliviana

El Presidente Jaime Paz designó al ministro sin cartera, Roberto Peña, como Canciller de la República, en reemplazo de Ronald MacLean, que dimitió el lunes último. La designación se hizo a través de una Resolución Suprema.

Peña, que ayer asumió sus funciones, se convierte en el tercer Canciller de esta gestión de gobierno, que concluirá el seis de agosto próximo.

Es, además, el único ministro que desempeñará dos funciones a la vez.

En sus primeras declaraciones a la prensa como jefe de la diplomacia boliviana, Peña manifestó que continuará con la política ejecutada por el presidente y que una de sus primeras acciones será encargar el manejo de las relaciones con Chile al cónsul en Santiago.

Explicó que su designación fue una atribución exclusiva del Presidente y que otra de sus principales tareas será cumplir con el calendario de la transición de gobierno.

Indicó no sentirse molesto por ocupar el cargo tan sólo por 10 días, pues la labor que estuvo desarrollando como Ministro de Estado es apoyar los requerimientos del Presidente.

"En esta oportunidad, el requerí mi participación para que concluya la gestión en la Cancillería", dijo.

Añadió que uno de los objetivos inmediatos es concluir con la entrega de información del gobierno a la nueva administración, considerado uno de los "compromisos finales", y acompañar al presidente en su viaje a Lima, programado para mañana.

Paz se reunirá con el presidente Alberto Fujimori en esa capital y ambos se trasladarán después al puerto de Ilo.

Al referirse a las relaciones económicas con Chile, Peña afirmó que la base fundamental es lograr el equilibrio en la balanza comercial.

"Las relaciones económicas entre ambos países se mantienen inalterables y no deberían sufrir ningún tipo de alteración en nuestro criterio", indicó.

Consultado sobre si se comunicará con el canciller chileno, Enrique Silva, dijo que todos los contactos se realizarán a nivel del cónsul en Santiago.

Esta vez las FF.AA.

"Si Chile persiste en su posición es por retrógrado y cavernario"

(ANF).- A la actitud del Presidente Jaime Paz Zamora se sumó una nueva arremetida verbal de las Fuerzas Armadas contra Chile. Si las autoridades de la República transandina persisten en su postura de congelamiento de sus relaciones con Bolivia sobre el tema del mar, es porque mantienen su pensamiento "cavernario y retrógrado", sostuvo impetuoso el Comandante de la Armada, almirante Miguel Alvarez.

"Si pensamos que retrogrados puede ser que se relajen las relaciones por parte de las autoridades chilenas con relación a Bolivia", añadió el jefe militar a pocas horas de que un grupo de periodistas chilenos fuera detenido por efectivos militares en un recinto castrense donde se desarrollaba un acto público de las Fuerzas Armadas.

El jefe castrense consideró que una de las maneras de solucionar las aparentemente deterioradas relaciones con la nación vecina y encarar con justicia histórica el tema del mar boliviano es dentro del marco del diálogo moderno.

Miguel Urioste:

"Exabruptos" de Paz Zamora dañarán política internacional

El dirigente del MBL, Miguel Urioste manifestó ayer que los "exabruptos y declaraciones" del primer mandatario Jaime Paz, respecto de Chile, son "imperdonables" por el daño que provocarán a la política internacional del país.

"Las declaraciones que niegan todo lo que ha hecho su gobierno durante cuatro años, resultan imperdonables porque dañan al Estado, a la República y no solamente a su partido o figura personal", dijo.

Según Urioste, el daño hecho al país por las expresiones de Paz -que calificó la posición de Chile sobre el tema marítimo como "indolente, retrógrada y cavernaria"-, se traducirá en pérdida de credibilidad y consistencia para la posición del país en materia internacional.

Adoptar posiciones contradictorias unas con otras y dar mensajes confusos y no creíbles ante el concierto internacional, muestran una sociedad boliviana que, atormentada por su enclaustramiento, cambia de estrategia, de rumbo y ritmo de manera absolutamente imprevisible y eso es malo para el país", afirmó.

Urioste evitó pronunciarse sobre el tipo de relacionamiento con Chile que asumirá el MBL, ante la eventualidad de que el presidente de su partido sea ministro de Relaciones Exteriores.

"Donde nosotros vamos (las Fuerzas Armadas) es a la integración, al diálogo profundo para constituir nuevas cosas en el nuevo orden mundial de acercamiento que debemos tener con todos los países del mundo, no sólo con Chile", declaró.

En ese marco, "el pensamiento del Presidente está acertadísimo", dijo Alvarez.

Insistió en que las autoridades chilenas deberían actuar bajo los moldes de los cambios mundiales. "No se puede seguir pensando en forma retrógrada y cavernaria, creo que es correcto el término. Coincido y ratifico lo que ha dicho el Presidente de la República con relación al comportamiento chileno sobre el mar boliviano", afirmó.

El máximo jefe de la Armada ratificó su posición de que el Tratado de 1904 firmado entre los gobiernos de Bolivia y Chile debería ser sometido a un arbitraje internacional. "Antes de todas estas situaciones, había dicho que se debía llevar hacia un arbitraje internacional ese Tratado", dijo.

"Debemos nosotros lograr por todos los medios que se nos entienda que el mar nos pertenece y no podemos dejar de lado ni claudicar en esa aspiración. O sea que las expresiones (del presidente) para mí fueron producto de esa poca intención de Chile de darnos lo que nos corresponde", señaló.

Afirmó que toda acción tendiente a la recuperación del mar es válida, pero que debe darse prioridad al diálogo sumado al intercambio comercial, para impulsar una política de reivindicación marítima.

EL MNR PREFIERE CALLAR

A pesar de que sus aliados de gobierno se manifestaron de distintas maneras sobre las declaraciones de Paz y sus repercusiones a nivel internacional, el subje del MNR, Juan Carlos Durán, y el portavoz de ese partido, Herman Antelo, evitaron hacer declaraciones al respecto.

Según señalaron, el MNR se está "reservando su opinión" hasta después del 6 de agosto, porque ese tema "es muy delicado y no queremos meter más ruido".



Greminger dice que "es irresponsable" reacción de Escóbar

LAB decide dejar al próximo gobierno decisión de compra de segundo Airbus

El presidente del Lloyd Aéreo Boliviano, Gral. Erwin Greminger, calificó ayer de "irresponsable" las acusaciones que lanzara un día antes el subsecretario de Desarrollo Socioeconómico, Flavio Escóbar, al afirmar que la compra del primer Airbus A 310 se realizó con su asentimiento, expresado en el propio directorio del LAB.

El Airbus que utiliza la línea de bandera de nuestro país.

Presidente del LAB, Erwin Greminger



Escóbar, que representa al gobierno en el directorio empresarial del LAB desde hace más de un año, "ha actuado y tomado conocimiento pleno de la resolución y del contrato que se ha firmado con la Internacional Lease Finance Corporation ILFC", dijo Greminger en una declaración a los periodistas.

El polémico tema de la compra de aviones Airbus para la compañía boliviana está cerrado para la actual administración, cuyo directorio ejecutivo decidió, hace una semana, que la próxima gestión se haga cargo de llevar adelante el proceso de alquiler-compra de una segunda nave de cabina ensanchada.

Greminger dijo a PRESENCIA que Escóbar, como miembro del directorio, es responsable como todos y añadió que estaba plenamente informado de todo lo acontecido, al rechazar las afirmaciones que acusan a su persona de estar encubriendo actos de corrupción en el LAB.

El directorio, paralelamente, ha decidido remitir el contrato firmado con la ILFC a consideración de la Contraloría General de la República, de cuya decisión también participó Escóbar, explicó.

De esa manera, el LAB solicitó a la Contraloría una investigación sobre el contrato firmado en el primer caso, a fin de que sea esa instancia que emita un dictamen final sobre las denuncias planteadas en las últimas semanas.

También se ha instruido a la agencia de contratación estatal, Crown Agents, gestionar ante las compañías proponentes del alquiler financiero de una aeronave A310, una ampliación de 60 días para la calificación de sus propuestas, así como la postergación de la consideración del informe de esa agencia en directorio, a fin de que sea la próxima administración la que defina el futuro del proyecto.

"A esta altura, que haya hecho observaciones en función del estudio de la consultora es algo incom-

preensible", agregó al criticar la posición del representante del Estado en esa empresa.

Con relación a los temores de corrupción que ha hecho conocer Escóbar, Greminger aclaró que el procedimiento adoptado por el directorio demuestra una actitud clara y transparente. "Nosotros, con esas decisiones, queremos ofrecer una transparencia y claridad a nuestros actos", afirmó.

Explicó que una decisión sobre la posibilidad de declarar desierto la licitación, habría provocado una reacción inmediata en sentido de que estamos contra la empresa y, por el contrario, decidir su adquisición acrecentaría los temores de actos de corrupción en dichas operaciones.

La empresa requiere evaluar profundamente su posición para que, en una segunda instancia, pueda adoptarse una decisión y atender los requerimientos que exige la temporada alta, finalizó.

Contra el deseo del gobierno de "liquidar" la empresa

Trabajadores del LAB paralizarán el jueves 29

COCHABAMBA, 27 (PRESENCIA). La Federación de Trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano decretó el estado de emergencia en sus filas y anunció un paro de actividades el jueves 29 del presente mes, en protesta a la actitud gubernamental de buscar la "liquidación de la empresa" y la actitud del ministro de Planificación de un contrato irregular con la consultora "Proud Foot".

Los dirigentes manifestaron que el paro se cumplirá por 24 horas inicialmente. Luego 48 horas y de no lograrse una respuesta gubernamental que convenga a los intereses de la empresa, una huelga indefinida.

El paro se cumplirá día antes de la realización de la Junta de Accionistas, convocada por la empresa para el día viernes 29 de los corrientes, donde se determinará la venta de la flota de aviones que actualmente tiene el Lloyd Aéreo Boliviano.

José Gutiérrez, dirigente de la Federación, dijo que el Ministro de Planificación, Samuel Doria Medina, está con la "consigna de destruir a la primera empresa aérea del país".

CONSULTORA

Por su parte la gerencia general del LAB anunció que se solicitará "con requerimiento fis-

cal un informe sobre la consultora que contrató el Ministerio de Planificación, para establecer las condiciones del 'leasing financiero' (alquiler con opción de compra) del avión de cabina ensanchada que la empresa incorporó a su flota en enero del presente año".

Se manifestó que el leasing fue cuidadosamente estudiado para establecer que el contrato incurra en irregularidades como la utilización de papel membreado del LAB sin referencia alguna y sin el registro Advisory and Consultancy Service Directory del estado de Nueva York, Estados Unidos.

Aseguraron que "los planes de potenciación y modernización del Lloyd Aéreo Boliviano se encontraron con la oposición del ministro Doria Medina, desautorizando la adquisición de dos aeronaves Airbus hasta tanto se opere la privatización de la empresa aérea nacional, sobreviniendo el fracaso de la tentativa gubernamental".

Asimismo se denuncia la política empleada por esa secretaria de estado calificada de intromisión, al no reconocer su condición de empresa mixta, el amparo del Código de Comercio y estar regida por sus propios Reglamentos y Estatutos.

Subdirector de la OMS
En 8 meses
comenzará análisis
de laboratorio de
hoja de coca

El análisis de laboratorio para determinar sus cualidades, así como otro tipo de análisis de la población que me podrá comenzar dentro de este año.

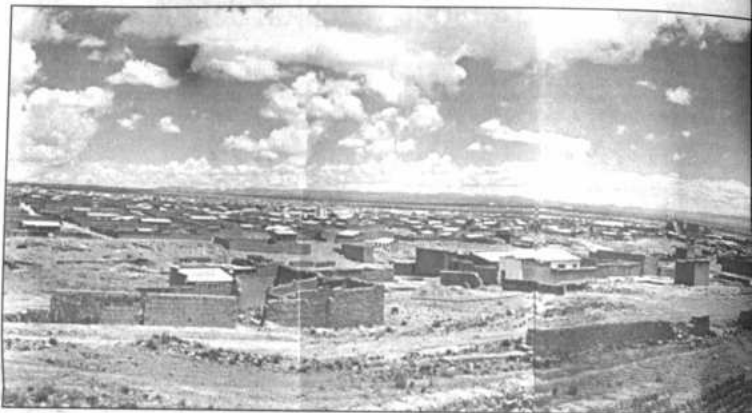
Este anuncio fue hecho por el subdirector de la Organización de la Salud (OMS), Antezana, quien explicó que para esta tarea es la adecuada a los equipos del Instituto Nacional de Laboratorios de Salud (INLASA), que se precisa un financiamiento que gestione ante los organismos nacionales.

En diciembre pasado el nuestro país dos expertos en que hicieron un diagnóstico de la calidad de los laboratorios, así como de recursos técnicos.

Sobre la base de este diagnóstico el OMS pidió la elaboración de un proyecto para mejorar y adecuar los laboratorios de análisis de drogas y otros productos relacionados yendo las plantas medicinales ne el INLASA.

Los expertos, basados en el análisis calificados a los laboratorios del INLASA como los más modernos para llevar adelante esta tarea. La semana pasada la dirección repartición, Mirtha Cárdena, participó en una reunión en Ginebra para perfeccionar el proyecto y las acciones técnicas para la mejora del laboratorio que hará el OMS.

Según el subdirector de Fernando Antezana, próximo iniciarán las acciones para remodelar el laboratorio.



Vista de la Ciudad de El Alto

MAU y Municipalidad de El Alto

Estudian sistema de fiscalización de impuestos sobre propiedad urbana

Con un moderno sistema de fiscalización impositiva sobre la propiedad urbana, el Ministerio de Asuntos Urbanos y la Municipalidad de El Alto realizarán un control estricto en el cumplimiento de las obligaciones tributarias que tienen los propietarios.

Con ese objeto, las dos instituciones suscribieron un acuerdo de cooperación y asistencia técnica, destinado a la modernización del sistema de catastro urbano en la vecina localidad, en el marco de la política de fortalecimiento institucional que respalda el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

El acuerdo establece la implantación de un sistema de fiscalización de impuestos inmobiliarios, que corresponden a predios comprendidos en el área metropolitana de El Alto, con la utilización del sistema catastral SIS-CAT.

Compromete, asimismo, la modernización del catastro urbano en la alcaldía Municipal de El Alto, capacitación del personal del departamento de catastro y obtención y uso de la información gráfica y alfanumérica actualizada, para apoyar acciones de planificación y administración urbana.

El instrumento ha sido calificado por el titular de Asuntos Urbanos, Germán Velasco, como "muy valioso para la planificación del desarrollo del suelo y fiscalización de sus recursos", durante un discurso que dijo en oportunidad de suscribirse el indicado instrumento.

El Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), a través del Centro de Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos y la Oficina de Servicios de Proyectos, apoya el plan de modernización del catastro con un plan financiero no reembolsable, que permitirá la modernización del catastro urbano y el fortalecimiento

- Acuerdo institucional para modernizar el catastro urbano y tecnificación de personal para su administración.-

to de la capacidad administrativa municipal.

El objetivo central es que los gobiernos municipales puedan enfrentar los problemas de desarrollo urbano y la acumulación de las necesidades que se generan por la migración constante de habitantes del campo hacia las ciudades.

El sistema catastral está formado por un conjunto de datos, registros, gráficos y numéricos, que permiten la actualización de las superficies urbanas, la presión de superficies, el aprovechamiento, valores y circunstancias físicas, dice

El sistema catastral está formado por un conjunto de datos, registros, gráficos y numéricos, que permiten la actualización de las superficies urbanas, la presión de superficies, el aprovechamiento, valores y circunstancias físicas, dice

El establecimiento de un sistema de catastro permitirá a la Municipalidad de El Alto, una importante perspectiva de desarrollo, sobre la función técnica del catastro, al incorporar tecnología punta en sus sistemas, dijo por su parte el alcalde de la ciudad, Flavio Clavijo.

Además, permitirá al municipio altoño realizar trabajo detallado de fiscalización, planificación y decisiones en los diferentes niveles de ejecución de

En el Fondo de Desarrollo Campesino

CSUTCB exige celeridad en investigación de irregularidades

La Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) exige al presidente de la República, al contralor, a la Superintendencia de Bancos y al fiscal de Distrito, celeridad en la investigación de irregularidades en el Fondo de Desarrollo Campesino (FDC). Además pide que se sancione drásticamente a los autores.

Esa situación fue dada a conocer a los medios de información en un documento público que lleva la firma de los dirigentes campesinos.

El pedido de agilizar la investigación, según el comunicado, obedece al hecho de que, después de tres meses de haberse iniciado la investigación de irregularidades en ese fondo por parte de la Superintendencia de Bancos y de la Contraloría General de la República, no se obtuvo resultado concreto hasta la fecha.

La CSUTCB recuerda que el FDC se creó para beneficiar a los campesinos con inversiones y créditos para la producción en el área rural del país. Sin embargo, se estableció la mala administración y el

desvío de fondos en favor de gente allegada al gobierno que cesa a partir del 6 de agosto próximo.

La falta de celeridad de las investigaciones de esas irregularidades que fueron denunciadas por el diputado Miguel Urioste, causa preocupación en la organización de los campesinos.

La CSUTCB, a tiempo de aclarar que no está en contra del FDC como entidad, sino contra la mala administración y los actos de corrupción, censura la actitud del superintendente de bancos y de otras autoridades de gobierno, "quienes -dice- están intentando proteger y encubrir al ex director ejecutivo del FDC, Hugo Lozano, que es el principal responsable de las irregularidades, de acuerdo con la Ley SAFCO.

Exige además al directorio del fondo, "especialmente al supuesto representante de los campesinos, profesor Miguel Aruquipa, a que no sean cómplices del escandaloso caso de corrupción que se presentó en el FDC".

Finalmente, la CSUTCB anuncia en su comunicado que se mantendrá vigilante en el proceso de investigación.

Los mineros afirman que existe una considerable demora en los trámites judiciales, que no permite esclarecer las acusaciones que pesan sobre dirigentes sindicales.

Recordan también que el gobierno de Paz Zamora afirmó que en el país se respetan los derechos humanos y que todos los ciudadanos gozan de libertades en el marco de la democracia, pero en los hechos estos preceptos no se han cumplido porque existen decenas de presos políticos y sindicales sin que se les haya hecho justicia.

Recordan también que el próximo gobierno respetará los derechos ciudadanos basados en la Constitución Política del Estado, así como el respeto al fuero sindical, por este motivo piden que Gonzalo Sánchez de Lozada, cuando asuma el gobierno el 6 de agosto analice este pedido y disponga la amnistía general para los detenidos por causas políticas y sindicales.

La familia de la que en vida fue

ADDA ALBORNOZ DE ARELLANO

Q. D. D. G.

Al recordar el primer año de su sensible partida, ruega a sus familiares y personas amigas, elevar una oración por el descanso eterno de su alma.

La Paz, 28 julio, 1993

El presidente del Directorio, el gerente general y el personal de empleados y obreros de Laboratorios DROGUERIA "INTI" S.A. tienen el sentimiento de participar el sensible fallecimiento del que en vida fue:

Sr. HENRY WOLLGAST DREFERS

Q. E. P. D.

ex colaborador y amigo de la empresa, y se adhieren al profundo dolor que embarga a su familia.

La Paz, julio de 1993.

Abimael
se rinde sin
Sendero
atacando

(EFE). El jefe de la
Sendero Luminoso,
condenado a
muerte, ha suscrito un
documento que dirige más
informan diversos
os.
rinda, según seña-
los, de manera in-
de a los miembros
chagan lo mismo. El
presentará oficial-
proles, el presidente
Fujimori, en un
se con motivo de las
junto con un video
que la capitulación
escrita ante los ofi-
na que tienen a su
rma en la base naval
erto de Lima, donde
do y aislado.

El dirigente de Sende-
Abimael Guzmán,
"presidente Gonzá-
lves, fue deteni-
diciembre de 1992 en
de su plana mayor.
al que se responsa-
muerte de cerca de
as desde que Sende-
ro su carrera el 17
80, fue condenado a
una por un tribunal
mo en octubre de

en la base de la Ma-
en la isla de San-
a las costas del
steriormente trasla-
la prisión en la que
vez que Guzmán fue
a prensa, con unifor-
una jaula, por las
curan en septiem-
le senderista pidió
que siguieran con la
a-
ristas, por su parte,



Abimael Guzmán

muerto, un policía
rables daños ma-
también el Movimiento
ario Túpac Amaru
cabecilla Víctor Po-
ste está encarcelado y
videncia perpetua, atá-
maría en el distrito li-
Borja, con el resulta-
cimiento y tres policías
de ellos grave.

bomba
contra
de EEUU
izquierdistas vola-
camioneta-bomba un
ga militar que custo-
diaba norteamericana
nal, en un recrudeci-
la violencia que entre
3 muertos, 7 heri-
cuantiosos.

placido más reciente,
la organización maoi-
luminoso impulsaron
mineta cargada con
de 155 kilos contra el
militar, estacionado en
de tráfico intenso,
esquina del edificio de

de la policía, que pi-
dentificado, dijo a The
Press que al chocar la
contra el camión, a las
n local de hoy (10:45
produjo una detonación
do a ambos vehículos.
ay provocó un incendio
del edificio de 4 pisos
da.

ocurrida a dos
del marte general de la
heridas a tres agen-
dad de la embajada y
de vidrios de puertas y
tiendas y edificios de
naciones, incluso de la
Primer Ministro, Oscar

de la embajada esta-
es el más vigilado de
dadidad por soldados
policías y agentes de
provida.

de la explosión, se-
nante, el conductor de
particular murió ba-
mediaciones de la le-
por uno de los soldados
eró al confundirlo con

ente de seguridad de la
dijo que el incendio fue
por los bomberos y que
ento de la explosión no
e en el edificio. Indicó
ector afectado se en-
na oficinas de la can-
embajador.

do ocurrió en la vispe-
ar aniversario del man-
presidente Alberto Fuj-
antes de un desfile
ocasión del 172 ani-
la independencia del
país.

No solamente utilizaban a Bolivia Descubierta red del tráfico de armas a ex-Yugoslavia en Panamá

Panamá

(EFE). Una red
internacional de
tráfico de armas
con posible des-
tino a la desapa-
recida Yugoslavia
ha sido descu-
bierta en Panamá
con la colabo-
ración de la po-
licía de varios
países, informa-
ron ayer martes
fuentes de la
Cancillería panam-
neña.

Según las
fuentes, han
sido arrestadas
varias personas
en Italia vincu-
ladas con la red,
que tendría una
de sus conexiones
intermedias
para cubrir las operaciones
de tráfico de armas checas a las
repúblicas de la antigua Yugosla-
via, sobre las que la ONU aplica
un bloqueo total.

Las autoridades panameñas
indagan la implicación en este
asunto de su viceministro en Barce-
lona (España), Victoria Uribe de
Club, quien firmó un documento
para poder exportar desde el puer-
to de la ciudad española 25.000
subfusiles, 5.000 pistolas y siete
millones de balas a Panamá, aun-
que su destino final serían ex re-
públicas yugoslavas.

El canciller panameño, Julio
Linares, que viajó ayer a Costa
Rica a una reunión regional, con-
firmó la apertura de una investi-
gación sobre los movimientos del
consulado en Barcelona, aunque
rehusó hacer más comentarios.

En Barcelona, Victoria Uribe
negó hoy su implicación en la
supuesta operación fraudulenta

== Tenía conexiones
con Italia y
probablemente en
España.

== Las primeras
evidencias muestran
que es el mismo
sistema del que
utilizaron estas
mafias para comprar
armas a nombre de
Bolivia.

de venta de ar-
mas checas y
desmintió que
esté siendo in-
vestigada por
las autoridades
de su país.

"El gobierno
de Panamá ni
tan siquiera se
ha puesto en
contacto con mi-
go", dijo la di-
plomática,
quien calificó de
tendenciosas las
informaciones
aparecidas en
la prensa de su
país sobre su
presunta partici-
pación.

Esta red de
tráfico de armas
fue descubierta
hace unos me-
ses.

Las autoridades españolas co-
municaron a las panameñas que
habían recibido una petición ofi-
cial para exportar desde Barcelo-
na un cargamento de armas para
el Gobierno panameño.

Sin embargo, el gobierno de
Guillermo Endara respondió que
no había formalizado ninguna
compra de armas, por lo que se
comenzó una investigación, aún
no concluida.

Las indagaciones revelaron
que la solicitud oficial de exporta-
ción de las ciudades armas, a nom-
bre de una empresa radicada en
Gibraltar (colonias del Reino Uni-
do en territorio español), estaba
certificada por Uribe de Club y
que en el documento se habían
falsificado las firmas y sellos de la
embajada de Panamá en Madrid.

Según publica hoy la prensa
panameña, el valor del cargamen-
to de armas oscilaría entre los 20
y 30 millones de dólares.

Fidel anuncia apertura económica en Cuba pero no colma las expectativas

La Habana (De nuestras agen-
cias). Si bien el presidente de
Cuba, Fidel Castro, anunció ano-
che una política de apertura econó-
mica para captar divisas que le
permita a este país enfrentar la
crisis y sobrevivir, no ha colmado
las expectativas de la población,
según coinciden los analistas.

Fuentes diplomáticas europeas
comentaban ayer martes a EFE,
que la despenalización de la tenen-
cia de divisas, tal como la planteó el
líder cubano, no supone un cambio
en el concepto de la economía, sino
que "se trata sólo de una medida
rápida para incrementar los ingre-
sos y compensar el desequilibrio
exterior."

"Pero este primer paso, que ya
es irreversible, obligará a dar otros
en el futuro, quizás forzados por las
propias circunstancias", dijeron las
ciudadanas fuentes.

Previsible aumento
de los ingresos por
ayudas familiares
de Estados Unidos

De momento, se espera un au-
mento de los ingresos por concepto
de ayudas familiares procedentes
del extranjero, en particular de
Estados Unidos, y la recaudación
de todo el dinero negro que circula-
ba ya en el país y que es imposible
de cuantificar.

Para ello se abrirá una red de
tiendas -estatal, por supuesto- y
los beneficios que generen se inver-
tirán en la compra de productos
básicos, fundamentalmente com-
bustible, alimentos y medicinas.

Aunque los dirigentes cubanos
han insistido una y otra vez en que
esta medida crea privilegios en una
sociedad habituada al igualitaris-
mo, algunos observadores locales
señalan que, en realidad, no los
crea, sino que sólo los extiende y los
oficializa.

Todos los ciudadanos
podrán acceder
a bienes y servicios en divisas

Hasta ahora había en Cuba diez
categorías de ciudadanos favoreci-
dos que podían acceder a bienes y
servicios en divisas, entre otros los
trabajadores de empresas extran-
jeras, artistas e intelectuales que
tenían ingresos en moneda conver-
tible.

A partir de ahora, ese acceso lo
tendrá, teóricamente, cualquier ciu-
dadano que disponga de dólares.

Se esperaba la apertura
del mercado libre
campesino para
superar escasez
de alimentos

"Pero la gente esperaba más,
todo el mundo esperaba que Fidel
hablara de la reapertura del merca-
do libre campesino, que ni siquiera
mencionó", señalaba un observa-
dor local.

Los defensores del mercado li-
bre campesino, suprimido por Fi-
del Castro en 1985, opinan que
aliviaría la aguda escasez de ali-
mentos y sus detractores sostienen
que no solucionaba el problema del
abastecimiento y creaba una clase
de intermediarios especuladores.
Castro recalcó que "la divisa no va
a sustituir al peso cubano" y que
"todo el mundo recibirá salarios en
moneda nacional y pagará sus gas-
tos en moneda nacional", excepto
en las redes que ya existen para el
turismo y las que se creen "para
recaudar las remesas en divisas
convertibles".

Sin embargo, no dijo cómo se va
a alentar la producción en sectores
clave de la economía, ni qué meca-
nismos se van a adoptar para esti-
mular a sus trabajadores.

Dólares para salvar el
estado socialista

A su vez la agencia The Associa-
ted Press anotó que la apertura

== Dijo que no está
dispuesto a que el
pueblo sufra las difíciles
condiciones
económicas.

== El objetivo es captar
la mayor cantidad de
divisas para enfrentar la
situación en
condiciones de
sobrevivencia.

económica anunciada por Castro
está destinada a atraer dólares del
exterior para salvar al estado socia-
lista de una grave crisis económica.

Ap resalta que el Presidente
cubano ha dejado bien estableci-
do que su gobierno está dispues-
to a hacer todo lo que sea necesar-
io para salvar "el país, la revoluc-
ción y las conquistas del socialis-
mo".

Describió a sus compatriotas
las graves dificultades económi-
cas de Cuba y brindó un resumen
de la política a seguir para resol-
verlos.

Dijo que entre las medidas a
adoptar figuran la legalización de la
posesión de divisas, una mayor
apertura al capital extranjero y el
fomento de las visitas de cubanos
residentes en el extranjero.

Mientras Fidel emitía su discus-
so, numerosas banderas cubanas
colgaban de los balcones de las
casas en La Habana y en Santiago,
pero el desfile y la concentración de
masas fueron cancelados por se-
gundo año consecutivo debido a los
problemas económicos.

Prensa Latina
asegura que Castro
no dejará a los
cubanos desamparados

A su vez, la agencia de noticias
cubana Prensa Latina dijo que Cas-
tro aseguró que aún en las peores
condiciones económicas la revoluc-
ción no dejará a ningún ciudadano
desamparado.

"Ni siquiera en periodo especial
la revolución está dispuesta a sa-
crificar al pueblo", afirmó.

El gobernante de la Isla señaló
que en otros países se aplican me-
didas severas liberando los precios
para equilibrar la demanda y la
oferta, "y sacrifican despiadada-
mente a las masas".

Explicó que tras el derrumbe
del campo socialista, la capacidad
de Cuba se redujo en un año a un
25 por ciento, cayendo de más de
8.000 millones de dólares a alrede-
dor de 2.236 millones de dólares.

Castro mencionó entre las otras
decisiones el impulso a las activi-
dades productivas y de servicios
que generen ingresos en divisas,
un mayor esfuerzo en las cons-
trucciones para el turismo y un
mayor empleo de estas instalacio-
nes.

"Tenemos que trabajar rápido,
con urgencia, pero trabajar bien",
sostuvo.

alto relieve

La boutique de la construcción

...una gran imagen



Artefactos sanitarios

Precios
promocionales

LA CHIWIÑA Local 401 Av. Montenegro (San Miguel) Tel. 797244

SOLICITADA

A LA OPINION PUBLICA

Ante el criminal atentado que ha sido objeto la persona del Dr. Eduardo Saavedra Bruno, Presidente del Directorio del Hospital Japonés, por elementos que se esconden en las sombras, la "Asociación de Aldeas de Niños Hermann Grömer de Santa Cruz y San José de Chiquitos", levantan su voz de protesta y piden a las autoridades del orden el esclarecimiento inmediato de este ignominioso hecho.

Sabido es que el trabajo tesorero, limpio y honesto de personas dedicadas al servicio de la comunidad, está expuesto siempre a la maldad y envidia de aquellos que ven afectados sus mezquinos intereses. Por eso, los miembros del Directorio y el cuerpo administrativo de esta Asociación de Aldeas de Niños, de la que el Dr. Eduardo Saavedra es su Presidente, en estos duros momentos le dan todo su apoyo moral y material y le instan a no claudicar y continuar con su abnegada labor en el Hospital Japonés y en nuestras Aldeas, para beneficio de nuestro pueblo.

Santa Cruz, julio 27 de 1993

[Firmas de los miembros del Directorio y cuerpo administrativo]



HONORABLE SENADO NACIONAL PRIMERA SESION PREPARATORIA

POR INSTRUCCIONES DEL SEÑOR PRESIDENTE DEL HONORABLE SENADO NACIO-
NAL, H. GUILLERMO FORTUN SUAREZ, SE CONVOCA A LOS HH. SENADORES
ELECTOS DE LA REPUBLICA A LA PRIMERA SESION PREPARATORIA DE LA LEGISLA-
TURA 1993-1994, PARA EL DIA MARTES 3 DE AGOSTO DE 1993, A HORAS 16:00 CON
EL SIGUIENTE:

ORDEN DEL DIA

1. CORRESPONDENCIA
2. CONFORMACION DE LA COMISION DE PODERES
3. ELECCIONES DE LA DIRECTIVA PARA EL PERIODO LEGISLATIVO 1993 - 1994.

LA PAZ, JULIO DE 1993

DR. FROILAN CALDERON VEGA
OFICIAL MAYOR
HONORABLE SENADO NACIONAL



EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
EL HONORABLE SENADO NACIONAL
LA EMBAJADA DE FRANCIA

INVITACION

Tienen el honor de invitar a las autoridades públicas y
privadas en el campo educativo, a los disertantes en los
Seminarios de Informática Educativa, Directores de colegios
fiscles y particulares, docentes y personas interesadas e
inmersas en la educación, a la presentación del libro
"MEMORIAS DEL PRIMER CICLO DE INFORMATICA Y
EDUCACION", acto que se llevará a cabo en el Auditorio del
Congreso Nacional (planta baja del edificio anexo) el día
jueves 29 de julio a horas 11.00.

Dra. Emma Navajas de Alandia, H. Guillermo Fortún Suárez
y Excmo. D. Henri Vidal, agradecen su concurrencia.

La Paz, julio de 1993

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

Políticos italianos en la mira de investigadores anti-corrupción

Milán (Reuter) - Las investigaciones contra la corrupción en Italia amenazaban hoy con barrer a más políticos, luego que un testigo clave admitiera que el atribulado grupo empresario Ferruzzi pagó enormes sobornos a partidos de la coalición de gobierno.

Giuseppe Garofano, ex presidente de la compañía Montedison de Ferruzzi reveló el lunes que alrededor de 110.000 millones de liras (69.6 millones de dólares) fueron pagados a "los más altos niveles de partidos políticos" desde 1984.

Su abogado expresó que no se revelaron nombres, pero los diarios especulan que habrá más remezones en los más elevados niveles de los estratos políticos.

Mientras que Garofano estaba siendo indagado por magistrados, otro ejecutivo de Ferruzzi, Carlo Sama, también prometió revelar todo lo que sabe.

Sama fue arrestado el pasado viernes, horas después del suicidio del ex presidente de Montedison Raul Gardini, quien se encontraba a punto de ser arrestado en conexión con el escándalo, pero hasta el momento se había mantenido silencioso.

Sama está casado con una de las hijas del

fundador de Ferruzzi, igual que lo estaba Gardini. Las investigaciones de los magistrados se concentraron en el notorio caso Enimont, un joint venture para productos químicos formado entre Montedison y el emporio energético estatal ENI.

En este sentido han tratado de rastrear millones de dólares en sobornos pagados antes, durante y después del breve período que funcionó Enimont.

Cuando se creó Enimont en diciembre de 1988, se encontraba al frente del gobierno el primer ministro democristiano Ciriaco De Mita. Hacia la fecha de su colapso, en noviembre de 1990, el primer ministro era Giulio Andreotti, también miembro de la DC, y el vicepresidente era el socialista Claudio Martelli.

Garofano se halla recluso en una cárcel de máxima seguridad en Milán y bajo constante observación, luego del suicidio en prisión de otro testigo clave, el ex presidente de ENI Gabriele Cagliari, hecho ocurrido hace una semana.

El grupo Ferruzzi, agobiado por deudas estimadas en 20.000 millones de dólares, está a la espera de un plan de rescate por parte de bancos acreedores, que se cree será dado a conocer hacia fines de agosto.

Inaudito

Corte Suprema de California concedió el "derecho a muerte"

LOS ANGELES (ANSA) - En un caso sin precedentes, la Corte Suprema de Estado de California decidió que un individuo adulto, capaz de entender y decidir, tiene el derecho de rechazar los alimentos y la asistencia médica necesarios para sobrevivir.

De esa manera, la máxima autoridad judicial del Estado norteamericano más grande emitió una sentencia que podría allanar el camino hacia la legalización de la eutanasia, aunque los jueces subrayaron que el fallo se refiere al derecho a morir de un individuo sano y no un suicidio asistido a un enfermo.

El caso tomado en examen por la Corte californiana se refería a un prisionero cuadrupléjico que había rechazado atención médica a las autoridades del penal en que está internado.

El ministro de Justicia de California había afirmado inicialmente que dejar morir a Howard Andrews habría sido una forma de "suicidio asistido".

Pero el joven cuadrupléjico estaba en pleno uso de sus facultades mentales y no estaba afectado por sufrimientos físicos. En este caso -decidieron los jueces- lo que cuenta es su derecho innato a decidir su propio destino.

"Para que este derecho fundamental tenga significado -dice el fallo del juez Armando Arabian- no debe ser sometido

al examen y al juicio de nadie. Es el individuo quien debe decidir si vivir o morir, no el Estado".

Howard Andrews había sido condenado a 15 años de cárcel en 1990, después de haber asesinado a puñaladas a una mujer. Una vez en prisión se había lanzado desde un tercer piso, a raíz de lo cual quedó completamente paralizado, incapaz de cumplir cualquier función por sí solo.

Cuando inició su negativa a ingerir alimentos, las autoridades de la prisión se dirigieron a la justicia pidiendo autorización para alimentarlo por vía endovenosa.

La decisión tomada ayer por la Corte Suprema de California fue motivada, en parte, por las condiciones físicas de Andrews, un individuo de 30 años incapaz de vivir una vida normal. Por ese motivo, la decisión ha dejado perplejos a algunos expertos legales norteamericanos.

"No está en claro que cosa habría decidido (la Corte) si el individuo en cuestión hubiese estado perfectamente sano y hubiese deseado, simplemente, suicidarse", comentó Alice Mead, abogado de la Asociación de Médicos de California.

"Un caso similar podría presentarse muy pronto, especialmente en el caso de prisioneros que deben desenterrar penas largas", añadió Alice Mead.

Kansas cercada por las aguas

Centro neurálgico de ferrocarriles en EEUU víctima de inundaciones

Washington, jul (EFE) - Las aguas de las inundaciones del medio oeste de Estados Unidos asedian a Kansas City, que se asienta en la confluencia de los ríos Kansas y Misuri, en la línea divisoria de los estados de ese mismo nombre.

Numerosos trenes que unen el este y el oeste del país, sobre todo los recorridos que van desde Chicago y California, se amontonan en vías de desvío para evitar cruzar Kansas City, centro neurálgico de los ferrocarriles del medio oeste.

"Todavía seguimos con el tráfico ferroviario", declaró a la prensa la portavoz de los ferrocarriles "Burlington Northern", Debbie Deloach, "aunque tenemos que dar un gran rodeo", añadió.

Las aguas que bajan por el río Kansas, que obligaron hoy a realizar evacuaciones masivas de personas y animales en varias localidades vecinas, llegaron esta mañana a 18,3 metros de altura, casi 40 centímetros más que en la confluencia, y aumentarán al anochecer, afirmaron las autoridades.

Igualmente, se espera que el río Misuri aumente su caudal en horas de la noche de hoy hasta unos 16,5 metros, a sólo un metro del borde de su muro de contención.

Cuando ambas avenidas de aguas chocan, "tendremos sin duda serios problemas", dijo Mickey Davis, portavoz del Departamento de Emergencia de la ciudad, centro principal de comunicaciones viarias.

El llamado "corredor del carbón" hacia el oeste ha quedado cortado a su paso por Kansas City, donde cruzan a diario unos 60 trenes, la mayoría de los cuales transportan carbón.

Las compañías ferroviarias se ven obligadas ahora a desviar con gran retraso sus convoyes por el norte, a través de las ciudades de Saint Paul y Billings, bajando después a Denver, o por el sur, a través de San Luis, Fort Worth y El Paso.

Hasta el momento, las inundaciones, que empezaron a primeros de junio, han causado la muerte a 43 personas y ocasionado daños calculados en 12.000 millones de dólares.

El presidente estadounidense, Bill Clinton, se reunirá esta tarde en Washington con varios gobernadores de los estados del medio oeste y con responsables del Gobierno y el Congreso de la nación, según declaró Mel Carnahan, gobernador de Misuri.

Africa

Saldo de 16 muertos en choques armados entre poblaciones negras

Por Tina Susman JOHANNESBURGO, (AP) - El presidente F.W. De Klerk y un alto dirigente negro formularon urgentes llamamientos a la paz pero la policía emitió otro sombrío informe: dieciséis muertos en la continuación de la violencia en las poblaciones negras.

Por otra parte, en un esfuerzo por continuar avanzando hacia el establecimiento de un gobierno multirracial, los representantes del gobierno se reunieron con los del Partido de la Libertad Inkatha e instaron al grupo zulu conservador a que regresara a unas conversaciones sobre una constitución provisional.

De Klerk instó al líder del Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, y al de Inkatha, Mangosuthu Buthelezi, a que se reunieran para persuadir a sus seguidores que cesaran la lucha entre ellos.

"Creo que el proceso negociador debe ser lo más amplio posible", dijo De Klerk.

El lunes fue divulgado un borrador de constitución, tras varios meses de negociaciones y promesas de un gobierno electo por negros y blancos, por primera vez en la historia del país.

El documento fue rechazado de inmediato por Inkatha, que es antisegregacionista pero de tendencia conservadora, y por el segregacionista partido blanco Conservador. Sostuvieron que era producto de un acuerdo entre el CNA y el gobierno y no aseguraba la autonomía de regiones y grupos étnicos.

Pero el secretario general del CNA, Cyril Ramaphosa, indicó que las negociaciones continuarían mañana como se había planeado, aunque no retornarían conservadores ni Inkatha.

La creciente tensión política hizo surgir el espectro de una mayor violencia, que podría amenazar las elecciones planeadas para abril de 1994. La violencia contra negros y blanco se intensificó al ritmo del avance de las negociaciones, un indicio de la frustración que sienten los extremistas.

El coronel de policía Tienie Halgryn informó que 30 o 40 individuos entraron en un campamento establecido en el suburbio johannesburgués de Soweto alrededor de las 3 de la mañana y arrojaron bombas incendiarias en varias chozas. Mataron a cinco personas pero los residentes resistieron y mataron a un atacante, dijo la policía.

Además informó haber hallado 10 cadáveres en Katlehong y Tokoza, suburbios del sudeste de Johannesburgo convulsionados por la lucha entre facciones durante el último mes.

De Klerk, tras una reunión con observadores internacionales, dijo que una conferencia entre Mandela y Buthelezi podría representar una "tremenda contribución" a la paz, demostrando a sus respectivos seguidores que los adversarios podrían ponerse de acuerdo. Sin embargo, las reuniones previas no lograron poner fin a la lucha entre negros, que en los últimos cinco años causó 10.000 muertos.

Los experimentos del millonario

Benetton invitó a Castro a dirigir escuela multirracial

Treviso (Italia), jul (EFE) - El empresario italiano Luciano Benetton invitó oficialmente al líder cubano Fidel Castro a que dirija una escuela, que ha llamado "Fabrica", para jóvenes de todo el mundo que quieran formarse en materias poco o mal desarrolladas en sus respectivos países.

La "Fabrica" funcionará en una antigua "villa" en Treviso, al norte de Italia, con un sistema de becas otorgadas a jóvenes de 18 a 25 años, que durarán de 3 a 12 meses, y que permitirán una formación teórica y práctica en materias como diseño, fotografía, video, trabajos en tejidos, madera, metales y cerámica.

"Esta carta -escribe Benetton al líder cubano- es una invitación oficial: querria que fuera usted el Maestro de los jóvenes que acogemos en nuestra escuela, que hemos querido llamar "Fabrica", para que quede claro que no está vinculada sólo al saber teórico".

Añade que "en Africa, en Asia, en América Latina, desde el Norte hasta el Sur, millones de jóvenes,

lo mejor de la Humanidad, esperan ser iluminados. Sólo la escuela puede abolir las diferencias de raza y de clase, salvaguardando las diversidades, es más, enfatizándolas".

Después de describir minuciosamente su proyecto, Benetton afirma que "una escuela como ésta tiene necesidad de un Maestro. Por ello he pensado en usted".

Benetton agrega que "no hemos olvidado el impulso ideal que usted fue capaz de dar a un pueblo, la confianza en "lo nuevo" que supo inspirar a millones de personas desilusionadas o resignadas, la esperanza en el cambio que consiguió alimentar en una entera generación de jóvenes".

El empresario concluye su carta afirmando que "reconocemos en usted a un Maestro, a alguien a quien escucháramos con gran respeto, un hombre de quien tenemos tanto que aprender. El ciclo que usted ha completado puede renovarse con una nueva ocasión de trabajo. La "Fabrica" puede ser un laboratorio experimental para una sociedad mejor".

Fracturas en el gobierno ruso

Ataques vienen van contra las medidas de Yeltsin

MOSCU, (ANSA) - El capitán regreso del presidente Boris Yeltsin al Kremlin su decreto para hacer más duras las disposiciones del Banco Central, que el fin de semana puso en circulación a los rublos nuevos antes del 1 de enero.

El choque entorpeció la "revolución monetaria" conmueve hoy a los millones de rusos, se proyecta entre los jóvenes reformadores que rodean a Yeltsin y la guardia "iluminada" que der es el primer ministro Viktor Chernomyrdin.

Tras el shock que provocó la puesta fuera de circulación de los rublos con la efímera, Chernomyrdin volvió a defender la medida adoptada por el Banco Central.

Yeltsin modificó, basóla menos tajante, la orden de retirar los rublos impida por el Banco Central, que según sus críticos muestra "la peligrosa arrogancia" de la que se moviendo en este difícil momento.

El diario "Komsomolskaya Pravda" denuncia hoy a Yeltsin, que a la vez que el líder del Kremlin, que bria sido preparada por oposición y realizada por el Banco Central para destituir "al equipo del Presidente".

"Con su procedimiento abiertamente provocado apoyado por el primer ministro Viktor Chernomyrdin, el Banco Central impide el cese de estabilización financiera que está aplicando los últimos tiempos", continúa el diario, acreditando tesis de una grave fractura interna entre los "jóvenes reformadores" y los viejos burocratas, encabezados por Chernomyrdin.

Echando leña al fuego de las polémicas, el vicepresidente del Banco Central, que adoptada por el Banco "insensata" y pidió su abrogación inmediata, en absoluto disenso con Chernomyrdin.

El presidente del Parlamento y feroz opositor Yeltsin, Ruslan Jaskublat, que en los últimos días dirigió el asalto a la política de reformas, amenazó hoy con convocar una sesión extraordinaria del Congreso para cancelar la disposición del Banco Central sobre el rublo.

Al hablar en una conferencia económica que se celebró hoy en esta capital, Jaskublat pidió la abolición de las nuevas disposiciones sobre el rublo porque, dijo, "son ilegales".

Esta tarde, el vespertino "Izvestia" publicó una entrevista al presidente del Banco Viktor Gherashenko, que sostuvo que Yeltsin, Jaskublat y Chernomyrdin estaban perfectamente informados, por anticipado, de las medidas que se preparaban sobre el rublo.

El diario agregó que el ciclo político mayor lo pagó Yeltsin, que es juzgado por gente como aquel que ha bido tutelar los intereses de los sectores más débiles de la población.

Sobre los muros del centro de Moscú florecen las vendedas anónimas de protesta. Una dice: "Se aceptan rublos sólo para uso de papel higiénico".

El cuadro es negro. La gente ya no tenía confianza casi nada y ahora ha perdido confianza hasta en la existencia misma del dinero. El rublo por sorpresa de los rublos viejos ha minado la credibilidad del Banco Central, el Parlamento y el gobierno, también a los ojos preocupados de los extranjeros.

Autoridades del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, que han dicho mantener el anonimato refirieron que lo ocurrido puede ser leído solo en clave negativa para el futuro de las reformas.

HOGAR de PRESENCIA
Una revista de colección para toda la familia
Todos los sábados con la información que a todos nos interesa

CITACION

TERCERA Y ULTIMA CONVOCATORIA SOCIEDAD BOLIVIANA DE PLANIFICACION

El directorio de la SBP cita a todos los socios a la Asamblea General Ordinaria que se llevará a cabo el día jueves 29 de julio de 1993 a horas 18:30, en el Restaurant Vienna. Calle Federico Zuazo N°. 1905. Se ruega puntual asistencia.

Tema a tratarse: Elección del Directorio de la SBP. Para mayor información llamar al teléfono 356726.

COOPERATIVA

DE TELEFONOS

AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

COMUNICADO

COTEL COMUNICA A SUS SOCIOS Y USUARIOS, QUE HABIENDOSE EMITIDO LA FACTURACION POR SERVICIO TELEFONICO CORRESPONDIENTE AL MES DE JUNIO/93, TENGAN A BIEN APERSONARSE INDISTINTAMENTE POR CUALQUIERA DE LAS SIGUIENTES SUCURSALES:

EDIFICIO GRAN CENTRO
SUC. CAMACHO
SUC. PARQUE ROSINHO
SUC. CALACOTO
SUC. OBRAJES
SUC. VILLA FATIMA
SUC. MIRAFLORES
SUC. GARITA DE LIMA
SUC. EDIFICIO INDIANA
SUC. EL ALTO

AV. MCAL. SANTA CRUZ s/n
AV. CAMACHO N° 122
AV. ARMENTIA N° 675
PLAZA HUMBOLDT N° 79
CALLE 13 Y ORMACHEA N° 264
AV. LAS AMERICAS N° 434
PLAZA DEL STADIUM Y SAAVEDRA
CALLE TUMUSLA N° 783
AV. 6 DE AGOSTO N° 2150
AV. JORGE CARRASCO N° 411
FRENTE A H.A.M. DE EL ALTO

PARA CONSULTA DE SU DEUDA, DISQUE EL "102" EN EL HORARIO DE 8:30 A 18:00 DE LUNES A VIERNES Y SABADO DE 8:30 A 13:00.

La Paz, julio de 1993
DEPARTAMENTO DE COBRANZAS

Mañana en

PRESENCIA

Juvenil

Entre otros temas:

¿TELEADICCION INFANTIL?

- Portada
- Páginas centrales

COMPLEJO DE INFERIORIDAD Test

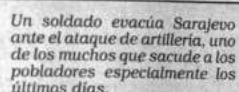
- Entre la tradición y la moda:
ENTRADA UNIVERSITARIA

LA DE LA TELE

- Disco debate
- Viernes 30 de julio a las 11:00
por RADIO COLOR F.M.101



greso" mani-
feste bosnio,
a los perio-
preguntaron
ción, a prime-
tarde, con los
internaciona-
y Thorvald



En caso de que los musulmanes no acepten condiciones "habrá más guerra, más sangre, más destrucción y puede incluso que una expansión del conflicto".

Las fuerzas irregulares serbias, según comprobó la Fuerza de Protección de la ONU (UNPROFOR), lanzaron entre las 9,00 y las 11,30 GMT más de 2.000 disparos de artillería contra Sarajevo, en especial contra los montes Žuc e Igman.

"Radio Bosnia" asegura que los serbios han empleado armas químicas en los ataques contra Golo Brdo cerca de Zuc, en "el mayor ataque químico hasta ahora contra Sarajevo".

La agencia de prensa yugoslava "Tanjug" asegura que las fuerzas serbio-bosnias establecieron control sobre las localidades de Brka, Lipovac y Djukici, cerca de Brcko, que según "Radio Bosnia" fue atacada con misiles tierra-tierra y unidades acorazadas para eliminar la resistencia musulmana en el corredor que los serbios establecieron en Bosnia septentrional.

Según los asesores militares de Owen y Stoltenberg, los serbios bosnios quieren un acceso al mar Adriático y al río Sava a través del corredor de Brcko.

Los musulmanes bosnios reclaman igualmente un acceso al Adriático, del que ahora gozan únicamente los croatas.

La propuesta de Izetbegovic de hacer de Bosnia una federación no fue tomada en consideración por parte de los mediadores internacionales, quienes afirman que "únicamente han recibido oficialmente una propuesta: la serbocroata".

La propuesta de la Presidencia fue presentada a la Conferencia el pasado día 20 y "lo hicimos de forma oficial", declaró hoy de forma tajante el parlamentario bosnio Muhamed Filipovic.

Los mediadores internacionales dedicaron la mañana de esta primera jornada negociadora a la delegación serbia, con la que almorzaron mientras se discutían los temas de la delegación horvata.

En Bruselas la Alianza Atlántica declaró que espera iniciar "pronto" la operación militar de protección aérea de los "cascos azules" en Bosnia, para la que está preparada desde hace casi una semana, pero todavía no ha recibido la petición de la ONU.

Mientras, el primer ministro croata, Nikica Valentic, declaró hoy que su Ejército no se retirará el próximo día 31 de las zonas que recuperó en su ofensiva del 22 de enero, según el acuerdo serbocroata del 16 de julio, "a menos que los serbios cumplan sus compromisos".

NABATTIYEH, Líbano, jul (De nuestras agencias). - Israel, de-



Israel, Tiro, Líbano 27/VII/93.- Una niña libanesa llora mientras su madre espera dentro de un auto a que alguien la recoja para llevarla al hospital en la ciudad sureña de Tiro el 27 de julio. La mujer fue herida durante el raid aéreo israelí, sobre la villa de Zibqine. Israel continuaba su ataque contra el Hizbollah por tercer día.

heros Hezbolá. Israel indicó que su aviación y artillería estaban atacando "emplazamientos de Hezbolá y de otras organizaciones terroristas dentro y en inmediaciones de aldeas y pueblos" al norte de su franja de seguridad de 80 kms de ancho, creada en 1985 para impedir cruces fronterizos de pandillas guerrilleras en misión de ataque. La ONU, que vigila la región, dijo que la artillería israelí disparó ayer más de 3.000 proyectiles, y los aviones lanzaron 60 bombas y misiles sobre blancos en la zona. Hezbolá disparó más de 120 cohetes sobre Israel desde el domingo, matando a dos israelíes. Tres "casos azules" nepalíes de las Fuerzas de Interposición de la ONU en el sur de Líbano (FINUL) resultaron heridos esta mañana durante un ataque de la aviación israelí cerca de la aldea de Hentey, en la región meridional de Tiro, según informó el capitán Mike Lindvall, portavoz adjunto de Naciones Unidas.

¿Qué dice Israeli?

¿Qué dice Israeli?
Por su parte, el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres, aseguró que Israel y su Ejército "no operan contra el Gobierno del Líbano, sino contra una organización irresponsable y perturbada llamada Hizbulá".

Según dijo Peres a la radio estatal de Jerusalén durante una visita a las localidades del norte afectadas por los

cohetes "Katiusha" del grupo integrista Hizbulá, "lo que debe hacer Israel es ejercer presión sobre el Gobierno de Líbano para que neutralice a esa organización".

El primer ministro libanés, Rafic Hariri, llegó hoy a Damasco para examinar con los dirigentes de Siria la situación y se entrevistó con el vicepresidente, Abdel Halim Jadam.

La visita de Hariri tiene lugar después de que el Gobierno israelí instara al libanés para que desarme al Hizbulá.

Mientras, las voces de protesta en el mundo árabe contra las operaciones israelíes continuaban. La Organización de la Conferencia Islámica (OCI), que agrupa a 50 países musulmanes, expresó su "solidaridad con Libano en su lucha por lograr una paz justa".

Irak se unió a las voces de condena y el Gobierno tunecino calificó en un comunicado oficial los ataques de "irresponsables" y dijo que contribuyen a "la inestabilidad de la región de Oriente Medio".

Rusia también expresó su condena hoy en un comunicado del Ministerio de Exteriores, en el que se afirma que la actuación de Israel es una "reincidencia peligrosa de confrontación militar" en Oriente Medio.

Hoy inicia sus transmisiones.

Ministro de Energía e Hidrocarburos

Producción petrolera de Cochabamba compensará desfase en la producción

* Secretario de Estado reiteró que el abastecimiento de carburantes está garantizado en todo el país.

La producción hidrocarburífera de Cochabamba, alentada por los resultados obtenidos en el área de Surubí, compensará progresivamente la caída de la producción normal y declinación natural en otros campos, aseguró ayer a la prensa el ministro de Energía e Hidrocarburos, Herbert Müller.

De acuerdo con los reportes de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, a los que se remitió Müller, la diferencia en el primer semestre con respecto a lo programado es mayor al 10%, producción que será recuperada con un desfase hasta fin de año, lo que no provocará, sin embargo, ningún desabastecimiento de carburantes en el país, excepto de diesel.

El ministro se refirió, igualmente, a los desembolsos requeridos y efectuados en favor de la empresa petrolera nacional, que superaron los problemas de orden financiero. Informó adicionalmente que concluyó la intervención de los pozos en el centro petrolero de Carrasco, medida considerada necesaria por la calidad del gas explotado que exige un tratamiento especial.

Atribuyó en gran medida la disminución de la producción en el segundo semestre, a la intervención de la reserva ubicada en el trópico cochabambino. Las informaciones que recibe Müller confirman una vez más el importante potencial del distrito de Cochabamba, cuya producción está llamada a compensar la declinación existente.

El ministro insistió, una vez más, en que



Herbert Müller

el proyecto de prioridad que debe atender el próximo gobierno, es el gasoducto al vecino Brasil. Un funcionario de la compañía estatal Petrobras, Costa Milan, estará esta semana en Bolivia para intercambiar información con los nuevos administradores.

No se trata de un proyecto de este gobierno o del próximo, sino de una empresa de todos los bolivianos, a la cual "vamos a seguir dándole el máximo apoyo".

El titular de la cartera se ha declarado, en reiteradas oportunidades, satisfecho de la labor desempeñada al frente del ministerio. Durante su gestión se logró inaugurar las plantas distribuidoras de gas natural comprimido, a la vez que se inició el tendido de redes domiciliarias en las principales capitales bolivianas.

Gráfico Nº 2



Primer semestre

Administración Central ejecutó 34% de presupuesto

(ANF).- La administración central, al 30 de junio, ha ejecutado el 34.6 por ciento del total de los recursos del Tesoro General de la Nación presupuestados para las diferentes partidas de egresos.

La ejecución más baja, de 0.5 por ciento, corresponde al Ministerio de Energía e Hidrocarburos debido al retraso de las transferencias por 100.6 millones de Bolivianos.

La ejecución más alta corresponde al Ministerio de Informaciones, 106.2 por ciento del presupuesto aprobado y 77.3 por ciento del presupuesto modificado.

Por grupos de gasto, la mayor ejecución corresponde a la partida 300, de materiales y suministros (56 por ciento) y entre las más bajas se encuentra la partida 400, de activos reales (33 por ciento).

Se observan una elevada ejecución de la partida 200, de servicios no personales en algunas instituciones como los Ministerios de Informaciones, Interior, Defensa y de Minería.

Por el contrario se registra una baja ejecución de esta partida en el Ministerio de Salud Pública.

La orientación del gasto de la Administración central durante el primer semestre de 1993 es como sigue: el 45 por ciento al grupo Otros Gastos que incluye activos financieros, servicio de la deuda pública, transferencias y otros gastos; el 38 por ciento a la partida 100 de servicios personales; el 11 por ciento a la partida 200 de servicios no personales; el 5 por ciento a la partida 300 de materiales y suministros y sólo el 1 por ciento a la partida 400 de activos reales.



Para los próximos cinco meses todavía queda un 66% del presupuesto para gastarse.

Declaraciones del presidente de la República

MECE: Relaciones comerciales con Chile "no cambiarán en absoluto"



El ministro de Exportaciones y Competitividad Económica, Fernando Campero Prudencio, explicó que las declaraciones emitidas el jueves pasado por el presidente boliviano no cambiarán en absoluto las relaciones comerciales con Chile. Esas aseveraciones no tienen ninguna trascendencia, porque los negocios que se realizan actualmente entre Chile y Bolivia son privados. "Estamos lejos de una política de beligerancia", manifestó.

"Lo que mencionó el presidente es reflejo de una frustración profunda que existe en nuestro país por la imposibilidad de tener acceso hacia el Océano Pacífico", subrayó. Lo anterior es un sentimiento, que de alguna forma, está vigente entre los bolivianos, añadió.

Existen dos pilares en los cuales se basa la política exterior hacia Chile: un acercamiento en el campo del comercio, de las inversiones y una posición diplomática en cuanto a las reivindicaciones bolivianas.

Tener en algún momento acceso soberano hacia el pacífico sería beneficioso, sin embargo, "creo que esos dos pilares se mantienen y no habrá ninguna variación".

Hay que ser conscientes de que

Chile conoce los intereses de las reivindicaciones de Bolivia como también el avance que se logró en las negociaciones comerciales, que desde ningún punto de vista fueron sustitutivos.

El hecho de que Paz Zamora haya enfatizado en el segundo pilar de esta agenda no cambiará en absoluto las relaciones comerciales con Chile. Como tampoco afectará a los convenios firmados y menos a la confianza de negociar con Bolivia, manifestó Campero.

Agregó que se debe ver de manera muy clara que nuestra agenda con Chile no se terminó con el Acuerdo de Complementación Económica, firmado el 6 de abril pasado. Existe mucho por hacer.

Esa autoridad explicó que el presidente boliviano llevó durante 4 años una política "sumamente clara". Prueba de ello son los acercamientos en ámbitos comerciales. En cierto momento se trabajó arduamente en la parte comercial y creo que no existe ningún cambio en la política económica del país, pues quien piensa que la política de acercamiento comercial sustituye a una política diplomática en nuestro país, está equivocado.

Remarcó que el hecho de contar con un acceso soberano al Pacífico no cambiará de la mañana las relaciones comerciales con ese país. "Hay cierres en nuestros países por las aspiraciones de Océano Pacífico y que están presentes en la conciencia de cualquier chileno".

Aclaró que los empresarios saben que en nuestra bilateral existen varios campos de comercio de inversión y otros más amplios que tienen que el acceso soberano al pacífico.

Por su parte, el presidente de la Cámara Nacional de Exportadores, Javier Castellanos, manifestó que el comercio bilateral, sino un "impasse" del gabinete que corresponde a las instancias políticas. Por lo tanto, se producirá debilitamiento del acuerdo suscrito entre los países.

Por último dijo, la salida de los inversionistas chilenos que ver con los planteamientos políticos y económicos, y el momento de acceso al Pacífico proceso paulatino.

Industriales hacen conejos para que próximo gobierno tenga coherencia con Chile

Complementación económica con Chile no será afectada, dice

El presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Gary Lacunza, formuló votos porque las relaciones comerciales con Chile sean fortalecidas sobre la base de la acción y dinámica que sobre el tema definirá el próximo gobierno, cuya preocupación debería estar dirigida a definir una política "clara y coherente" sobre el tema, a fin de no mostrar una imagen de inseguridad, de contradicciones, y de falta de seriedad, ya que el pueblo boliviano tiene definidos sus sentimientos y objetivos sobre ese problema.

El Acuerdo de Complementación Económica con Chile no se verá afectado por la renuncia del canciller boliviano Ronald Mac Lean, provocada por las declaraciones del presidente de la República, Jaime Paz, opinó Gary Lacunza.

El acuerdo tiene su propia dinámica al estar inscrito en el marco del Tratado de Montevideo, suscrito por los países miembros de la



El presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Gary Lacunza, con los entonces candidatos a la Presidencia de la República, durante el año que organizó esa cámara el año pasado en Cochabamba (Foto Archivo).

Asociación Latinoamericana de Integración, ALADI, en 1980, destacó el dirigente del sector en declaraciones que registra un informe de prensa.

Bolivia y Chile rubricaron el Acuerdo de Complementación Económica el pasado 6 de abril, en Santa Cruz de la Sierra.

Derivado de ese convenio, comisiones sectoriales realizaron reuniones preparatorias conformadas para el tratamiento del sector minero suspendido la pasada una reunión que se celebró en Antofagasta, como consecuencia de la giro diplomático por el presidente Jaime Paz.

Ministro de Minería

Minas chicas deben cerrarse por crisis del estaño

(ANF).- Como medida transitoria para enfrentar la baja cotización del estaño, el Ministerio de Minería, Alvaro Rojas sugiere el cierre de operaciones de los yacimientos estañíferos marginales estatales por seis meses.

Explicó que, en el ámbito de la Corporación Minera de Bolivia, sólo tres empresas que explotan estaño tienen posibilidades de continuar. Si bien no dan ganancias sus flujos de caja son aceptables. Estos centros son Huanuni, Caracoles y Colquiri.

En la práctica, las gestiones ante la DLA de Estados Unidos no fueron fructíferas porque para el país del Norte el incremento del precio del estaño no se debe a la emisión de sus reservas sino a otros factores como la venta indiscriminada del mineral por países que no pertenecen a la Asociación de Países Productores de Estaño (APPE).

Las ventas "dumping" de

50.000 toneladas métricas realizadas por China, Vietnam, Rusia y otros alcanzó un impacto negativo en el mercado de minerales haciendo que existan una sobreoferta.

Para esta autoridad COMIBOL debe evaluar la modalidad de producción de estaño de sus empresas y asumir esa medida, que si bien no es la correcta es la más viable mientras dure la crisis.

Otro sector que se ve afectado es el de los cooperativistas que operan sólo con estaño. Estas asociaciones, de igual manera deberán diversificar nuevos perfiles de trabajo.

Alvaro Rojas



Censo Indígena se entrega hoy

(ANF).- Este miércoles en el auditorio de las Naciones Unidas el Programa Indígena entregará los resultados preliminares del Primer Censo Indígena, realizado en el territorio del Parque Nacional Isiboro-Sécure.

El anuncio corresponde al Dr. Maurizio Gnerre, Coordinador Internacional del Programa Indígena.

na, quien explicó que la iniciativa de llevar adelante las referidas actividades censales se han originado en la Sub-Central Indígena del Parque y ha contado con la colaboración conjunta del Instituto Nacional de Estadística (INE), del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, a través del Programa Indígena en co-

ordinación con el Instituto Indigenista Boliviano (IIB/PNUD), y del fondo de Población de Naciones Unidas.

Las tareas de relevamiento de los datos en el terreno fueron ejecutadas en su totalidad por el equipo técnico local, integrado por miembros de la Sub-Central Indígena del TIPNIS.

FARMACIAS 327-245
DE TURNO

Las 24 horas

Tarija

Vicario de la Diócesis fue declarado "Hijo Predilecto de Tarija"

TARIJA, 27 (PRESENCIA). El Concejo Municipal ha declarado "Hijo Predilecto de Tarija" a Monsenor Eduardo Vella, Vicario de esta Diócesis, interpretando de esta manera el sentimiento de gratitud y cariño de la colectividad tarijeña hacia el ilustre religioso.

Monsenor Eduardo Vella, es una destacada figura de la Iglesia local. Oriundo de Seglia (Isla de Malta) llegó a La Paz en 1956, procedente del Perú habiendo sido, durante varios años, Comisario Provincial de los Padres Carmelitas de Arequipa y La Paz y Vicario de la Diócesis de Arequipa, siendo párroco de San Roque. Actualmente es Vicario de la Diócesis y simultáneamente ostenta el grado de teniente coronel de las Fuerzas Armadas de la Nación en su condición de capellán de la Guarnición Militar.

Dentro de la labor pastoral, con sencillez y celo cristiano, asiste a los reclusos de la Cárcel Pública, asesora

a las Damas Vicentinas y conduce la Legión de María y la Tercera Orden Carmelitana, prestando importantes servicios espirituales y materiales al pueblo de Dios.

La distinción le fue entregada en una sesión de honor realizada en el salón principal de la Alcaldía Municipal, ocasión en la cual el presidente del Concejo, Rafael Canedo y el alcalde Nelson Llanos, ante las autoridades civiles y militares del departamento y ante representantes de las instituciones, destacaron los merecimientos del sacerdote que motivaron la justiciera determinación. La Ordenanza dictada por el Concejo, tuvo amplia repercusión en esta ciudad donde Monsenor Eduardo es altamente apreciado por el trabajo que cumple en favor de los diferentes sectores, especialmente de los más necesitados. Con motivo de la determinación del gobierno municipal, recibió múltiples expresiones de adhesión y cariño.

Universitarios celebraron Día de la Autonomía

TARIJA, 26 (PRESENCIA). La comunidad universitaria de Tarija ha conmemorado el Día de la Autonomía, con un programa que incluyó un acto académico en el que tuvieron participación docentes y estudiantes.

En el Paraninfo de la Universidad Juan Misael Saracho, el rector subrogante, Dillman Flores Prada, presidió el acto en el cual se hizo una rememoración histórica de la lucha por la autonomía en el país y de su importancia en la educación. Puso énfasis en el apoyo que esta casa de estudios superiores brinda al sistema universitario, y exhortó a conservarlo como uno de los pasos más importantes en el desarrollo académico.

En representación de la Federación Universitaria Local, se adhirió a la conmemoración, el dirigente Emilio Coreaga.

Fue conmemorado el Día del Juez

TARIJA, 27 (PRESENCIA). El Poder Judicial de Tarija, ha conmemorado el "Día del Juez", fecha establecida en el aniversario natal del notable jurista boliviano Pantaleón Dalance.

En el Salón de Honor de la Corte Superior del Distrito, tuvo lugar un acto académico en el cual el Vocal del Tribunal Ramón Cortez Vaca Guzmán destacó la conmemoración rindiendo homenaje a Pantaleón Dalance y Luis Paz, luego se refirió al compromiso de los jueces con la colectividad para la aplicación de la justicia en forma oportuna e imparcial, con amplias reflexiones en torno a la labor de los magistrados que forman el Tercer Poder del Estado.

En el acto, también disertó Norma de Zúñiga, Presidenta de la Asociación de Jueces de Tarija.

Potosí

Iliquidez de CORDEPO tiende a complicarse

POTOSÍ, 27 (PRESENCIA). El delicado problema de la iliquidez de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí tiende a agudizarse por las repercusiones que en las últimas horas alcanzó en otras instancias que no siempre son dependientes de CORDEPO.

Se trata en este caso de las empresas contratistas de obras que ejecutan proyectos encomendados por la Corporación Regional de Desarrollo, cuyos trabajos virtualmente estarían paralizados por falta de fondos provenientes de CORDEPO.

Representantes de esas empresas han advertido que asumirán medidas de hecho "porque la iliquidez de CORDEPO origina serios perjuicios a mucha gente que vive de su trabajo en empresas contratistas de obras de desarrollo". Este delicado problema de la falta de disponibilidad económica de CORDEPO también ha comenzado a preocupar a los diferentes programas de cooperación internacional que trabajan con la Corporación de Desarrollo porque "así como viene financiamiento del extranjero para uno u otro proyecto de cooperación a través de convenios con CORDEPO, también esta entidad departamental debe cumplir con la contraparte local".

Asu vez, varias provincias potosinas donde se ejecutan proyectos por parte de CORDEPO también han comenzado a preocuparse por la falta de fondos.

Mientras tanto, continúa la paralización total de actividades en CORDEPO con la amenaza de ingresar sus funcionarios en huelga de hambre, al igual que sus ejecutivos que viajarán a la ciudad de La Paz para declararse en ayuno voluntario en el Ministerio de Finanzas.

Mineros de Unificada rechazan "burocratización" de la empresa

POTOSÍ, 27 (PRESENCIA). Los trabajadores de la Empresa Minera Unificada del Cerro de Potosí, se han pronunciado para oponerse a lo que ellos denominan "la burocratización injustificada de este centro productivo".

Rechazan en este caso, la creación de un nuevo cargo de subgerente de la empresa que habría sido dispuesto por autoridades de la Corporación Minera de Bolivia, COMIBOL.

Un documento expedido por los mineros de Unificada en las últimas horas manifiesta su "oposición a ese cargo burocrático que pretende imponer la COMIBOL, y que no es indispensable para la empresa y que por el contrario va contra la economía depauperada de Unificada".

Al mismo tiempo, plantean a las autoridades de la Corporación Minera de Bolivia la abolición de una de las superintendencias, sea esta mecánica o electrónica, debido a que está demostrado que una de esas dos superintendencias están por demás, según expresa el documento entregado a PRESENCIA.

Sostienen asimismo que en lugar de crear un nuevo cargo de subgerente y suprimir un ítem de superintendencia, las autoridades de la COMIBOL deberían regularizar el personal eventual para trabajos de interior mina que en todo caso son más útiles y beneficiosos para la empresa.

De otro lado, los mineros del Cerro Rico de Potosí advierten que en caso de persistir el propósito de aumentar injustificadamente nuevos "cargos jerárquicos", se adoptarían medidas de hecho "en defensa de la supervivencia y los intereses sagrados de la Empresa Unificada del Cerro de Potosí".

El documento en cuestión está

firmado por Néstor Muñoz, Alfredo Loayza, Antonio Pérez y Jorge Tanuz, dirigentes del Sindicato Mixto de Metalúrgicos y Empleados de la Empresa Minera Unificada del Cerro de Potosí.

ENTEL inauguró moderno edificio en Chaquí

POTOSÍ, 27 (PRESENCIA). La Empresa Nacional de Telecomunicaciones, ENTEL inauguró en la localidad de Chaquí un moderno servicio de telefonía dentro del programa FAD-ENTEL Bolivia.

En representación de la gerencia general de la primera empresa comunicacional del país, el encargado de la entrega del sistema e inauguración del mismo fue el gerente regional de ENTEL Potosí Lic. Rolando Loayza Heredia.

"El moderno sistema digital de telefonía con que cuenta desde ahora Chaquí, les permitirá a los pobladores de la región comunicarse con cualquier parte del país o del mundo y de otro lado se trata de una nueva muestra de que Potosí viene a constituirse en uno de los departamentos en franco desarrollo comunicacional", sostuvo Loayza Heredia.

Chaquí, es la capital de la segunda sección de la provincia Cornelio Saavedra, distante aproximadamente a 40 kilómetros de la Villa Imperial y caracterizada por sus aguas termales y medicinales que son frecuentemente visitados por muchas personas del interior de la república, más que todo por las bondades curativas de sus aguas termales.

Chuquisaca

Magistrado Hugo Cadima

"El juez sin moral es más peligroso que el ignorante"

SUCRE, 27 (PRESENCIA).

Parafraseando al preclaro expresidente de la Corte Suprema de Justicia, Pantaleón Dalance Jiménez, el magistrado Hugo Cadima afirmó hoy que "el juez hábil e instruido pero sin moral es más peligroso y temible que el ignorante honrado".

Las reflexiones del ministro de la Corte Suprema emergieron durante un extenso y profundo mensaje leído en el acto central de conmemoración del "Día del Juez" que hoy fue recordado en la sede del Poder Judicial de Bolivia.

El programa se efectuó en el salón de honor del máximo tribunal de justicia de Bolivia con la asistencia de todas las autoridades judiciales, políticas, religiosas, policiales y militares.

El único orador fue el magistrado Hugo Cadima, representante de Oruro. Durante su alocución hizo constantes evocaciones a Pantaleón Dalance para hablar de la dignidad, honestidad, integridad y rectitud de los jueces bolivianos.

"Creemos con optimismo y firmeza inmovible en la selectividad de quienes hubieran de aprestarse al nobilísimo apostolado de las funciones judiciales para hacer viable el derrocamiento definitivo del ya censurado Reino de la Corrupción imperante en nuestros días", exclamó.

"La bondad del corazón, la pureza de las intenciones y la santidad de los actos; la virtud que no transige con la conciencia, que rechaza y condena al vicio, el interés y la pasión", aseguran la buena administración de justicia, agregó.

"La ley en manos del que carece

de la virtud de la justicia, puede doblegarse por pasiones, por pretensiones; y no obstante, de ser reclamada por la legal justificación", afirmó.

Cadima, acudiendo a las palabras de Dalance, estableció los requisitos en los cuales debe basarse el juez boliviano. Dijo que "encubrir la verdad, no debe ser la regla o desfiguración".

Recomendó "paciencia" a los magistrados ante "las exigencias por el interés litigantes que siempre miran injusta toda sentencia que les sea adversa, aún cuando legitime la probidad y el acierto".

Pidió "tolerancia" frente a "exacerbaciones de las pasiones políticas que surgen a través de las diatribas, denuestos, miradas, hostilidades y persecuciones".

"Responder con el mismo poder ser dejarse arrastrar por el móvil y por las mismas pasiones, sería abdicar el poder ser juez, cuyo principio es la imparcialidad, la virtud que hay que oponer es la contemplancia", apuntó.

Cadima exhortó a los magistrados, a todos los administradores de justicia a ser "fuertes" para no temer a los hombres del poder. "En nuestro ministerio en forma y sin prevención, como los sacerdotes de la vida", dijo.

El "Día del Juez" fue establecido mediante D.S. No 2.652 de julio de 1951 en homenaje al jurista Pantaleón Dalance Jiménez.

Oruro

Sólo doce policías protegen 222 mil ciudadanos en Oruro

ORURO, 27 (PRESENCIA). En Oruro existen sólo 12 policías en dos para el patrullaje, hecho que impide un mayor control en la ciudad, población superior a los 222 mil habitantes, dijo hoy el comandante de la coronel Rodolfo Aguilar Quiroga.

Explicó a PRESENCIA que el número de policías que trabajan en el departamento alcanzan a 560 efectivos de los cuales 300 trabajan en la ciudad y en las provincias.

El personal para cubrir las demandas de la población, mínimamente llegar a 1.500 policías, pero no contamos con los ítems correspondientes medios para nuestro trabajo son escasos, lo que impide que se realice un efectivo control de la delincuencia y se pueda prestar un óptimo servicio a la ciudadanía orureña, señaló el jefe policial.

Expresó que existe preocupación en el Comando General de la Policía hasta la fecha y pese a reiterados requerimientos no se asigna un presupuesto para cubrir reales necesidades que tiene la institución del Dijo que mínimamente se requiere contar con 100 hombres de servicio en la calle y que con el número que ahora se tiene, no se puede hacer. En la última década no se registró el crecimiento vegetativo necesario.

Para atender el servicio de patrullaje y emergencia se cuentan los vehículos en Radiopatrullas y uno de supervisión, que tampoco abastecen.

Reconoció que la falta de una ambulancia, algunas veces les obliga a incluso una carretilla para efectuar el levantamiento legal de un cadáver.

A falta de medios se suma la carencia de un sistema de comunicación que limita la acción policial, porque tienen un par de "handies" (intercomunicadores) para los vehículos de Radiopatrullas.

En criterio del jefe policial, "no existe una protección real al ciudadano, la falta de personal y la carencia de medios, lo que hace cada vez más el cumplimiento del deber de los policías, que hacen lo que pueden".

Del personal asignado a la ciudad que llega a 300 efectivos, 60 trabajan en la ciudad, 60 en tránsito, 18 en Radiopatrullas, 60 en Orden y Seguridad en la cárcel pública, 7 en canes, 16 en Bomberos y el resto en otros servicios siempre divididos en dos y hasta en cuatro turnos.

Con relación a la Policía Caminera y Fronteriza, informó el comandante Aguilar Quiroga, que dependen del Comando General de la Policía Nacional que de igual forma no tienen el suficiente personal y medios.

Lo interesante sería que nosotros estemos a cargo de la Policía de Potosí por ser nuestro departamento colindante con Chile, pero debe existir una determinación expresa de nuestras autoridades superiores, indicó.

Sobre el caso de la Policía Caminera, manifestó que su trabajo se basa en un jefe y tiene su base de operaciones en la población de Caicedo, distante a 37 kilómetros al norte de esta ciudad.

Pidió también una acción conjunta de las instituciones para otorgar protección a los niños que trabajan y las personas que necesitan atención de urgencia la cooperación de las entidades locales podremos llevar adelante diversos proyectos que tenemos, pero de otra manera será difícil, por las limitaciones que existen a nivel económico, de infraestructura, personal y medios, concluyó.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

CODETAR

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA

INVITACION PUBLICA N° 29/92
(TERCER LLAMAMIENTO)

DISEÑO FINAL PUENTE "JUAN BAUTISTA ARUMITA"
AMPLIACION DE PLAZO

Las Corporaciones Regionales de Desarrollo de Tarija (CODETAR) y Chuquisaca (CORDECH), comunican a las empresas consultoras que adquirieron pliegos de invitación de referencia y a aquellas interesadas en la presentación de propuestas con destino a ejecutar el ESTUDIO DEL DISEÑO FINAL DEL PUENTE "JUAN BAUTISTA ARUMITA", que ha solicitado de firmas interesadas se ha determinado ampliar el plazo de presentación de propuestas hasta el día martes 3 de agosto 1993 a horas 18:00.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Técnicas, Le y Administrativas elaborado para este efecto, el mismo que estará a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, Edificio Central, planta baja, de Tarija, previo el pago de Bs. 200.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rubro respectivo indefectiblemente en la Unidad Jurídica de CODETAR situado en Av. Lic. Jaime Zamora Esq. España (Edificio Central segunda planta), ciudad de Tarija, hasta las 18:00 del día MIÉRCOLES 3 DE AGOSTO DE 1993.

Cualquier información adicional recabar de la Gerencia de Obras Públicas de CODETAR, teléfono 2-2739, 4-5148.

La apertura de sobres se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, 26 de julio de 1993

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

GESTION DE LA NUEVA CORPORACION

29
de Julio

Vence el plazo del pago...

IRPE

IMPUESTO RENTA PRESUNTA DE EMPRESAS

Empresas Industriales, Constructoras, sobre Patrimonio Neto. Formulario 39 (anual). deben contribuir con este impuesto.



La Paz, 23 de julio de 1993

DIRECCION PSF

EMPRESA DE PRESTIGIO EN EL RUBRO DE GASTRONOMIA CON DOMICILIO EN LA CIUDAD DEL ALTO LA PAZ

REQUIERE CONTRATAR:

UN MAESTRO PASTELERO CON EXPERIENCIA

UN CHOFER MECANICO PROFESIONAL Y DE MUCHA EXPERIENCIA

DIRIGIRSE POR CARTA A LA CASILLA DE CORREO N° 8418 HACIENDO CONOCER PRETENSION DE SUELDO, ACOMPAÑAR CURRICULUM VITAE.

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA
PROGRAMA INTEGRADO DE SERVICIOS BASICOS DE SALUD Y FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL DEL SECTOR
BID 858/SF-BO Y ATN/SF-3712-BO
P.S.F.

UNIDAD COORDINADORA
REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Con el objeto de ejecutar el Estudio de la red Fluvial de Salud, en los Departamentos de Beni y Pando, se requiere el siguiente personal a dedicación exclusiva:

Contador Público Autorizado y/o Auditor, consultor nacional con experiencia en análisis financiero de proyectos de salud.

Economista, consultor nacional, con experiencia en análisis del sector salud.

Tiempo de duración del contrato: Dos meses.

Los interesados deben recabar los términos de referencia y enviar su curriculum vitae, hasta el 16 de agosto del año en curso a la siguiente dirección: Unidad Coordinadora, Programa Integrado de Servicios Básicos de Salud y Fortalecimiento Institucional del Sector (PSF), ubicado en la Av. Villazón, pasaje Bernardo Trigo N° 451, La Paz, Bolivia.

puertA Abierta

La Paz, Bolivia, miércoles 28 de julio de 1993



URAS Y DIBUJOS. Obras de las artistas bolivianas Silvia Arambur y Roxana Arambur, son objeto de una muestra que se realiza en Espacio Portales (Edificio Alameda, planta baja). La muestra permanecerá hasta el 5 de agosto.

serán presentados los premiados en el curso "Oscar Cerruto"

bellones de caracol" de Fernando Llanos y "Minotauros azules" de Celso Montaña, libros que se entregarán este fin de semana en Espacio Portales. Las obras, la primera en el campo de la poesía y la segunda, en el de la pintura, obtuvieron el primer premio en el Concurso de Literatura "Oscar Cerruto" que desde el pasado organiza la Casa de la Cultura de la UMSA. Rosario Rodríguez, directora de la Carrera, Gilmar Morales y Guillermo Mariaca, entre otros, serán los encargados de realizar la entrega de los premios, edición financiada por la UMSA. Paralelamente se tiene previsto el anuncio de las características de los requisitos para la tercera versión del concurso, una que amplía sus posibilidades de participación al género ensayo.

Juan Carlos Ramiro, también poeta, es el responsable de la introducción de Fernando Llanos. Al mismo tiempo, el conocido escritor señala: "La principal atención del texto poético de Fernando Llanos Guzmán se ubica en tres temas: una en función de la mujer, otra en función de la creación y, por último, en la creación del mismo creador, lo llama él. Tres temas que se definen poéticamente a través de un lenguaje fuertemente trónico y fuertemente nihilista". Por su parte Martha Urquidí, autora de "Minotauros azules", señala: "Es un original libro de cuentos relatados en forma de monólogo interno. Los personajes protagonistas de esas narraciones son casi siempre los mismos. Por un aparte de Minotauros Azules que son los dueños de la Tierra y por otro, los marginados, aquellos que viven al margen de la fortuna y de la buena vida".



Portada de "Minotauros azules"



"Pabellones del caracol", libro a ser presentado hoy en Espacio Portales.

Erick Tito Villegas recibió Premio

Severas críticas del Jurado calificaron de "decadente" última versión del Salón Murillo

Un singular número de recomendaciones, emitidas con una honestidad de parte del Jurado pocas veces vista en este tipo de concursos, acompañaron a la entrega de premios del certamen nacional más importante en el género: Salón de Artes Plásticas "Pedro Domingo Murillo", Autoridades culturales de la Municipalidad de La Paz, fueron las responsables de entregar el lunes los premios de la cuadragésima primera versión en la que el artista Erick Tito mereció el Primer Lugar.

El reconocimiento pecuniario consistente en 12.000 bolivianos se ofreció al autor de la escultura en basalto junto al resto de los premios por especialidad entregados a Franklin Molina (Pintura), Fabricio Lara (Escultura), Rodolfo Rocha (Dibujo), Mario Pinto (Acuarela) y Jaime Calisaya (Técnicas no tradicionales). La especialidad de Grabado fue declarada desierta.

En la ceremonia, Homero Carvalho Oliva, Oficial Mayor de Cultura leyó el acta del Jurado. Posteriormente se procedió a leer las conclusiones y recomendaciones emitidas por Ponciano Cárdenas, Walter Solón Romero, Ricardo Pérez Alcalá, Edgar Arandia y Arturo Oria, miembros del jurado calificador.

Dada la importancia de este último texto, que resume en cinco puntos las características de la última versión: Ausencia y desarrollo nacional; Desmedido consumismo de las vanguardias; Consumismo económico; Ausencia de técnica y oficio académico; Insuficiencia enseñanza artística e improvisación, el jurado justifica la "decadencia" del certamen plástico más importante del país, transcribiendo en su integridad sus observaciones:

"Después de un cuidadoso análisis de las obras presentadas al XLI Salón, llegamos a la conclusión de que éste es eminentemente joven, sin embargo, no por ser joven es bueno. No todo lo nuevo es transformación, sino probablemente decadencia, es por eso que los salones son a veces y testimonios por sí mismos, en sus diferentes épocas; de sus éxitos o sus telones caídos. Entre tanto, hay un desmedido consumismo de las vanguardias y un desaprovechamiento por lo Nacional, donde el terrorismo de estas vanguardias hacen fácil presa de lo Nacional en los países del Tercer Mundo".

"A propósito de las vanguardias se argumentó que éstas quedan en la Historia del Arte porque, seguramente, obedecieron a reglas y propósitos estéticos, si estas vanguardias no son asumidas con responsabilidad, caen en lo audaz-decadente y, por lo mismo, en la ausencia de la Identidad Nacional".

"El consumismo económico galerista -agrega el documento- fue señalado como un

fenómeno que hace divergente que: el concepto de los valores estéticos en una obra de arte hayan perdido jerarquía".

"Por otro lado se señala que lo decadente podría estar en la enseñanza artística; la ausencia de técnica y oficio profesional o la conciencia de taller, pueden deberse a que en los institutos de formación artis-

solamente la nueva técnica, porque ningún aporte estético puede reducirse a lo meramente técnico, sino que debe ir ligado -íntimamente- a un nuevo espíritu y a nuevas propuestas morfológicas para avisar el Arte Nacional y el carácter de un pueblo".

Según el documento, "la especialidad de escultura fue

nimidad- la XLI versión del salón como el Año de la Escultura".

"La improvisación y la prisa fueron consideradas características en una mayoría de las obras presentadas al certamen, superficialidad notoria en las especialidades de Pintura y Grabado, inclusive en Técnicas No Tradicionales". En virtud de estas consideraciones, el jurado expresa las siguientes conclusiones y recomendaciones:

- Que el XLI Salón "Pedro Domingo Murillo" no es lo suficientemente representativo de las Artes Plásticas del país por la notoria ausencia de artistas consagrados.

- Recomendando recuperar para futuros salones que el Gran Premio se otorgue a la obra y trayectoria del artista.

- Sugiere, asimismo, que la convocatoria incluya como requisito que el ganador del "Gran Premio" no puede aspirar a un premio similar en futuras versiones.

- Finalmente, el jurado recomienda el incremento pecuniario del "Gran Premio" y los de especialidad, para estimular la presencia cualitativa del arte plástico boliviano, de igual modo reeditar los segundos y terceros premios a fin de permitir la consecuencia y el seguimiento del artista y su obra.

POSICION OFICIAL

El Oficial Mayor de Cultura, Homero Carvalho consultado sobre los sugerentes conceptos vertidos por el Jurado expresó su respeto a la opinión de los reconocidos profesionales invitados a calificar el Salón Murillo. "Lo único que hicieron fue cumplir con sus atribuciones y expresar su criterio al respecto", señaló.

"Personalmente considero que esta versión no es muy representativa en comparación con años anteriores. Pensamos que no sólo se deben replantear las bases de la convocatoria, sino el quehacer de las artes plásticas en La Paz y el país. Pareciera que existe un grupo de artistas consagrados indiferentes a participar en un certamen que ha crecido en número de obras y no en calidad", agregó la autoridad edilicia.

Más adelante informó que ante los sucesos originados en esta versión, la Oficialía promoverá un debate entre los miembros del jurado y los artistas, particularmente aquellos que tienen opiniones adversas. "Los artistas plásticos del país tienen abierta la puerta de la Casa de Cultura para discutir el estado actual del arte boliviano", afirmó Carvalho para quien las recomendaciones anotadas por el Jurado serán analizadas con calma.

Según Carvalho las obras premiadas merecieron un justo merecimiento del jurado. El Gran Premio distingue a uno de los discípulos del maestro de la escultura nacional, Víctor Zapana. Las observaciones del jurado no significan que la Municipalidad interrumpa el certamen, aclaró la máxima autoridad cultural de la ciudad.



Erick Tito, recibe de Homero Carvalho el Primer Premio del Salón de Artes "Pedro Domingo Murillo".



Fabricio Lara, (izquierda), premio especial en la Escultura.



Mario Pinto recibe de Georgette de Camacho el premio en Acuarela.



Franklin Molina recibe el Premio de Pintura.



Efraín Calisaya, ganador del Premio en Técnicas no Tradicionales.

El Jurado del Salón Murillo, resumió sus principales observaciones sobre los trabajos presentados en esta versión en los siguientes puntos: Ausencia y desarrollo nacional; Desmedido consumismo de las vanguardias; Consumismo económico; Ausencia de técnica y oficio académico; Insuficiencia enseñanza artística e improvisación.

tica, no se enseña el arte sino, a ser artista. Aunque se observó el oficio y la técnica, tampoco se aceptó como propuesta

considerada como la más importante en técnica y concepto, por lo que el jurado ha coincidido en llamar -por una-

La obertura del siglo XX" será presentada en el ICI

que presentado poemario en "Pequeño Teatro"

- Danza afroboliviana en Equinoccio
- Inauguraron exposición permanente de la Colección Arqueológica "Fernando Diez de Medina"



Arte y Cultura

MISICA AFROBOLIVIANA. El Grupo de Saya Afroboliviano, se presentará hoy y mañana en Equinoccio (Cañada Strogo 1888), a partir de las 22:00 horas.

NESTOR TABOADA TERAN. Estará hoy en AveSol, realizando una revisión de sus novelas publicadas hasta ahora, entre ellas "Indios en rebelión", "Las naranjas maquilladas", "El precio del Estano", "El signo escalonado", "Manchay Puytu", "No disparen contra el Papa", "Capricho español" y otras. La charla comenzará a las 20:30 (c. Goitia).

TITERES. El miércoles se presentan los grupos, "La mancha", con la obra Por confirmar, y "Mensajero de luz" con Colita de algodón y La granja de los animales. Jueves estarán las compañías "Taller infantil de cultura" y "Agijón" con las obras Mi pequeña flor y El fantasma de la T.V. Para el viernes están programadas las presentaciones de "Karachuta", con La historia de Pillín y "M.J.21" con Tío calmán. En todos los casos las funciones comienzan a las 15:00 horas. El sábado a las 10:00 estará la compañía "Teatro Victoria" con El músico loco y Los chanchitos. Servirán de escenario instalaciones del Museo Nacional de Etnografía y Folclore (Ingavi 916). El ingreso es libre.

VIDEO DOCUMENTAL. "Escenario de lo nuevo" e "Irrupción en el arte moderno" son los videos que se exhibirán en el Instituto Goethe (Av 6 de Agosto 2118) hasta el jueves.

"LETRA DESLEIDA". Poemario de la autora Georgette de Camacho, será presentado hoy a horas 19:00 en el Salón María Escher Ballivian de la Casa de la Cultura.

"LA BLANCA PALOMA". Este es el nombre de la película del español Juan Miñón, que será exhibida hoy miércoles, a las 20:00, en el Salón de los Navegantes del ICI (Av Camacho 1484), dentro del ciclo Miércoles de Cine y Video. Para el 4 de agosto está programada "Las cosas del querer" del cineasta Jaime Cavarri.

"MATADOR". Cinta de Pedro Almodovar, se exhibirá hoy en Cafe mUjer Carcajada, a partir de las 19:30. (Héroes del Acre y Batallón Sucre).

DONATO ESPINOZA. Presentará al maestro Juan Acha, el Tecnico Charango, un casete titulado "Vertiente de Luz" y el video clip "Impresiones", hoy a las 18:00, en la Casa de la Cultura.

INSTITUTO GOETHE. Quedan suspendidas la sesión de video programada para el jueves por la Coordinadora de Historia, sobre "Historia y antropología en imágenes".

LIBRO. "El enclaustramiento marítimo de Bolivia en los foros del mundo", es el título de Jorge Gumucio Granier, que será presentado el jueves a las 18:30, en el auditorio de la Academia Nacional de Ciencias (Av 16 de Julio 1732).

"LA OBERTURA DEL SIGLO XX". El tercer ciclo de este programa, producido por "Hipnósis", será presentado oficialmente en un acto que se desarrollará el jueves a las 19:30, en las instalaciones del ICI (Av Camacho).

LO MEJOR DEL TANGO. Este espectáculo a cargo de Ariel Irusta y Dado Greco, se presentará los días jueves y viernes, a partir de las 22:00, en Andromeda (Av Arce 21116. Edif Santa Teresa).

PACO LUJAN. Interpretará canciones del repertorio latinoamericano, mañana jueves en el Museo Nacional de Etnografía y Folclore, a las 19:00 (Ingavi 916).



MUNDOS PERFECTOS

Una interesante exposición de fotografías de alemán Dörte Elssfeldt, se viene desarrollando en los salones del Instituto Goethe (Av 6 de Agosto 2118) de nuestra ciudad, la misma que permanecerá abierta hasta el 30 de este mes. El autor ha reunido para esta exposición, aludiendo a su ficticio mundo de las imágenes, trabajos de los años 1986 y 1987. Trabajos con imágenes individuales, basadas siempre en esbozos para configurar parejas de imágenes, a veces confrontadas. Este modo de trabajar se fundamenta en un tratamiento temático de carácter crítico, que se remite siempre al origen fílmico de su autor.

"La paloma blanca" en ciclo de cine y video del ICI

Continuando con un ciclo dedicado al cine y video españoles, este miércoles, en el Salón de los Navegantes del ICI (Av Camacho 1484), a partir de las 20:00, será exhibido en filme del director Juan Miñón, "La paloma blanca".

La acción de la película transcurre en Sestao, Baracaldo y Portugalete, la margen izquierda de la ría que divide social y físicamente la ciudad de Bilbao. Es la historia de emigrantes del sur de la Península; el título hace referencia a un local situado en las cercanías de los Altos Hornos de Vizcaya, antiguo tablaro flamenco, ahora convertido en taberna y un lugar que toma su nombre de la Virgen del Rocío, popularmente conocida como "La paloma blanca".

Mario, Rocio y Domingo, viven en un marco especialmente conflictivo por sus contradicciones. La convulsiva realidad de Euskadi,

marcada por la violencia y la intolerancia, son el trasfondo de una historia de amores imposibles.

Figuran entre los intérpretes, Francisco Rabal (Domingo), Antonio Banderas (Mario), Emma Suárez (Rocio), Mercedes Sanpietro (madre), y Sansoles Benedicto (Adela), entre otros.

Para el próximo miércoles está programado el filme de Jaime Chavarri, "Las cosas del querer". El ingreso a todas las funciones de gratuito.



EMMA SUAREZ, intérpreta a Rocio, en "La paloma blanca".

Literato de la Universidad de Valladolid, disertará sobre obras de Borges, Echenique y Cunqueiro

"Entre la vida y la literatura: Borges, Bryce Echenique y Cunqueiro", es el título de la disertación del literato Diego Valverde Villena, profesor de la Universidad de Valladolid, que se llevará a cabo el viernes a las 19:00, en los salones de la Universidad de Nuestra Señora de La Paz (Belisario Salinas 573).

Valverde Villena analizará en esta charla, la similitud de la obra de los mencionados autores, en esa mezcla peculiar y fascinante de su vida en la literatura.

Diego Valverde V. nació el año de 1967, en Lima, Perú, de padre español y madre boliviana. Radica actualmente en España. Se especializó en filosofía inglesa, alemana e hispánica en diversas universidades europeas: Edimburgo, Valladolid, Dublin y Breslav. Actualmente ejerce la docencia en Lengua y Literatura Inglesa y Alemana, Literatura comparada y Lírica Medieval.

Llegó a nuestro país procedente de una gira por Polonia, habiendo sido invitado por la Universidad de Oxford, para dictar conferencias entre noviembre y diciembre del presente año y a la India en 1994. La disertación cuenta con los auspicios de la Universidad "Nuestra Señora de La Paz" y el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica; pertenece al ciclo de estudios de la "Cátedra Iberoamericana".

Abierta la exposición permanente de arqueología "Fernando Diez de Medina"

El domingo fue inaugurada la exposición permanente de la Colección Arqueológica "Fernando Diez de Medina", abierta al público en un

Dicha colección es el resultado del trabajo del Cnl. Fernando Diez de Medina, fallecido hace 30 años, quien consagró gran parte de su vida a la preservación del patrimonio cultural de nuestro país.

En la oportunidad, Fernando Diez de Medina hijo, agradeció a sus descendientes la apertura de esta exposición permanente, el deseo de nuestro padre -dijo- fue que el museo se mantuviera vivo, herederos, en reunión de familia, consideramos nuestro deber de exponer después de su muerte, la que ocurrió el 23 de julio de 1987, el deseo de nuestro padre, y por ello, aceptamos la propuesta del Cnl. para hacerse cargo del Museo y darle el puesto que se merece.

Después de pasado mucho tiempo de la muerte de este coleccionista se puede mostrar una "pequeña parte del museo original y sin custodia o han desaparecido".

El Cnl. Fernando Diez de Medina se sintió atraído por la cultura cercanías del Lago Titicaca, se fue empapando de las leyendas y mitos que le eran transmitidos por Amautas. Dos vasos, uno de la Tiwanaca y otro de la Inca, fueron el comienzo de una gran colección de riqueza arqueológica de nuestro territorio.



DURANTE LA inauguración de sala que albergará la Colección Arqueológica "Fernando Diez de Medina".

Música afroboliviana en Equinoccio

Venido desde la comunidad negra de Tocaña, ubicada en los Yungas paceños, el Grupo de Saya Afroboliviano incursionó hace algún tiempo en escenarios de la ciudad de La Paz, buscando ante todo, divulgar su música y artesanía.

Obedeciendo a ese afán, realizaron dos presentaciones -hoy y mañana jueves- en Equinoccio (Cañada Strogo 1888), a partir de las 22:00 horas, ambas oportunidades propicias, para disfrutar de los ritmos afro de la hermosa región yungaña.

Exceptuando la presencia casi permanente del mencionado grupo, ninguna de las decenas de comunidades negras de los Yungas ha logrado trascender su arte y cultura a las ciudades y el resto del país. Virtualmente aislada del entorno nacional, estas comunidades, enclavadas en diversos poblados de Noryungas, han conseguido preservar del tiempo, la memoria cultural de sus ancestros africanos con sorprendente fidelidad y pureza en la mayoría de los casos.



habilidad para la guitarra y en bien armonizados duos. Es la oportunidad para cantar y apoyar una tradición que extiende, casi caldeste por varios siglos en el país.

Asociación Nacional de Colegios Particulares organiza concierto de cámara para hoy

La Asociación Nacional de Colegios Particulares (ANDECOPI), con el motivo de celebrar sus Bodas de Oro, ha organizado para hoy un concierto de cámara, que se desarrollará en el Palacio Chico (ex correo), a horas 19:00.

El programa incluirá, en su primera parte, el Cuarteto para Oboe, Violín, Viola y Cello en Fa (KV370) (Alegro-Adagio, Rondeau), de Wolfgang Amadeus Mozart; Sonata III para Violoncello y Piano (Largo, Allegro, Largo, Allegro), de Antonio Vivaldi; Sonata para Violín y Piano (La Primavera) (Allegro, Adagio molto espressivo, Scherzo, Rondeau), de Ludwig van Beethoven.

La segunda parte anuncia el Trio para Piano, Violín y Violoncello op 97 (El Archiduque), (Allegro Moderato, Cherso allegro, Andante cantabile, ma però con moto, Poco più adagio y Allegro Moderato), de Ludwig van Beethoven.

Participarán en calidad de instrumentalistas: Hardy Boeckle, ejecutando el oboe; Freddy Céspedes, violín; Roswitha Grisi, viola; Grace Rodríguez, piano, y Rudolf Pasch, violoncello.

La ANDECOPI esta actualmente presidida por Beatriz Jordán de Albarracín; con ella participan en la directiva, Lucio Berdeja, vicepresidente; Hno Esteban Bajo García, secretario General; Hna. Germana Vellini de Bona, secretaria de Hacienda; Hna Luncia Martín Martín, secretaria de Actas y Edgar Ríos, secretario de Prensa.

ADRIAN BARRENECHEA Presentará mañana su nuevo "De lejos", en un concierto que llevará a cabo en el Teatro a partir de las 19:00 horas. El concierto para la oportunidad piezas de su nueva discográfica, además de títulos anteriores.

No se preocupe
MAS
En los *Supereconómicos* de
PRESENCIA
Usted tendrá lo que necesita
"En bandeja"

CINE TEATRO

MAÑANA GRAN ESTRENO
4 FUNCIONES

II EL ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DEL AÑO!!

ESTO NO ES CIENCIA FICCION;
ES LA EVENTUALIDAD DE LA CIENCIA

JURASSIC PARK... la era en la evolución terrestre,
en que los dinosaurios dominaron el planeta !!!



Un film de STEVEN SPIELBERG

MONJE CAMPERO

UNICO CINE EN BOLIVIA CON
SISTEMA DE SONIDO
DOLBY STEREO SENSURROUND

Horario de Funciones

Para comodidad de nuestros queridos amigos y amigas

señalamos horarios

Mañana

Vernon

Mañana

Mañana

ES LA HORA DE PROTECCIÓN AL MENOR, DE USTED DEPENDE QUE SU HOO ESTE FRENTE AL TELEVISOR

¿OÍSTE, GRACIELITA? ¡VAMOS... A DORMIR!

¡UFA! ¡ESTA BIEN

¿Y PARA VER ESA PAVADA ME MANDO A DORMIR? ¡SI! ESA PELÍCULA YA LA VI EN EL CINE!

Con motivo de celebrarse un aniversario más de la Fuerza Aérea de la República del Perú se llevó a cabo una recepción en el Círculo Aeronáutico. En la primera foto, lograda durante la reunión, aparecen posando el peruano, Jorge del Carpio, y a Gral Fernando Sanjines, su esposa.

El embajador González, junto a Gral. Moisés Avirique

En la reunión, Cnl Otilio Rodríguez, el embajador de Perú, Javier Gonzales, Cnl Jorge del Carpio, G Pantoja y el Comandante Otilio Centellas.

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF),
Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
COTEL Reclamos Tel. 103 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**,
Tel. 356700. Interior Tel 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233;
MATERNIDAD Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER CO. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 6;
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno (Tel.327245)

ZONA CENTRAL.-	
RALE c. Mercado 1377	371608
PRIMAVERA Av. Pando 287	366806
ZONA SOPOCHACI Y SAN PEDRO	
PRO SALUD Av. 6 de Agosto 2876	367579
CONCORDIA Fernando Guachalla esq. Sanchez Lima	352495
GRISelda c. Almirante Grau esq. Boqueron	354715
ZONA MIRAFLORES.-	
ARMONIA c. Rosendo Viallabos 1604	377966
ANAPURI Av. Simon Bolivar 1910	323634
ALEJANDRA Av. Tejada Sorzano 514	342202
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO	
ENRIQUES Av. Esteban Arce-Macedonio Arellano 520 - V. San Antonio	
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMISULA-	
METROPOLITANA Av. Buenos Aires esq. Leon de la Barra 867	
EL BUEN PASTOR c. Jose M. Asin 258	
SAN JUDAS TADEO c. Santa Cruz 547	
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES	
ELIEZER Av. H. Siles 5806 esq. c. 13	
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI	
FARMACIA 21, Av. 21 No 8179-Calacoto	
PRACTICA Torre 1 - Los Pinos entrada 3	
GLORIA Av. Gral Garcia Lanza esq. 16 - Achumani	



LanChile

CADA VEZ MAS ALTO

CHILE A BOLIVIA		DIRECCION		BOLIVIA A CHILE	
LUN-MIE-VIE	DOM		DIA	LUN-MIE-VIE	DOM
078	076		VUELO	119	117
B-737	B-737		EQUIPO	B-737	B-737
y	y		CLASE	y	y
08:00	08:00	S	SANTIAGO	17:30	18:55
▼	▼			▲	▲
10:10	10:10	LI	QUIQUE	15:25	16:50
10:30	10:30	S	LI	15:05	16:30
▼	▼			▲	▲
11:05	11:05	LI	ARICA	14:30	15:55
11:40	11:40	S	LI	13:40	15:05
▼	▼			▲	▲
12:20	12:20	LI	LA PAZ	13:00	
▼	▼			▲	▲
	13:00	LI	STA CRUZ		13:40

 LLOYD AEREO BOLIVIANO 	
SALIDAS	
VLO. 861 SANTA CRUZ	Hrs. 07:00
VLO. 861 SAO PAULO	Hrs. 07:00
VLO. 861 BELO HORIZONTE	Hrs. 07:00
VLO. 861 SALTA	Hrs. 07:00
VLO. 861 PUERTO SUAREZ	Hrs. 07:00
VLO. 965 COCHABAMBA	Hrs. 08:05
VLO. 965 SANTA CRUZ	Hrs. 08:05
VLO. 965 TRINIDAD	Hrs. 08:05
VLO. 965 SANTIAGO	Hrs. 08:05
VLO. 751 SUCRE	Hrs. 09:40
VLO. 771 TARIJA	Hrs. 09:40
VLO. 827 COCHABAMBA	Hrs. 19:35
VLO. 827 SANTA CRUZ	Hrs. 19:35
VLO. 908 SANTA CRUZ	Hrs. 20:30
VLO. 908 PANAMA	Hrs. 20:30
VLO. 908 MEXICO	Hrs. 20:30
VLO. 908 MIAMI	Hrs. 20:30
LLEGADAS	
VLO. 800 COCHABAMBA	Hrs. 07:25
VLO. 905 MIAMI	Hrs. 09:00
VLO. 905 CARACAS	Hrs. 09:00
VLO. 905 SANTA CRUZ	Hrs. 09:00
VLO. 752 SUCRE	Hrs. 15:00
VLO. 772 SALTA	Hrs. 18:55
VLO. 772 TARIJA	Hrs. 18:55
VLO. 816 TRINIDAD	Hrs. 19:40
VLO. 816 COCHABAMBA	Hrs. 19:40
VLO. 864 SANTIAGO	Hrs. 21:40
VLO. 864 BELO HORIZONTE	Hrs. 21:40
VLO. 864 SAO PAULO	Hrs. 21:40
VLO. 864 PUERTO SUAREZ	Hrs. 21:40
VLO. 864 SANTA CRUZ	Hrs. 21:40
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711	

Viajes



Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel:
Transporte Aroma	Tel:
Pullman Nobleza	Tel:
Pullman Avaroa	Tel:
Transporte Copacabana	Tel:
Pullman Bolivia	Tel:
Urus Imperial	Tel:
Flota El Dorado	Tel:
Flota San Francisco	Tel:
Flota Bustillos	Tel:
Flota Concordia	Tel:
Flota Panamericana	Tel:
Flota Ukupina	Tel:
Transporte San Lorenzo	Tel:
Transportes Cisne	Tel:
Transportes La Paz	Tel:

SALIDAS

A Oro: todos los días, a Hs. 5:30; 8:00; 8:30; 9:30; 9:30; 10:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 16:30; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:00; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:00 y 20:00.

A Potosí: todos los días, a Hs. 8:30; 20:15.

Montero: todos los días, a Hs. 8:00; 20:15; 20:30.

Trinidad: todos los días, a Hs. 8:00; 20:15; 20:30.

Arica: martes y viernes a Hs. 8:00.

Tacna: domingos y jueves a Hs. 8:00.

Llallagua: todos los días, a Hs. 8:00.

Villazon: todos los días, a Hs. 8:00.

Terlaja: martes, jueves y sábado a Hs. 8:00.

Relocalizados piden revista con Sánchez de Lozada

(PRESENCIA). Los mineros relocalizados de Potosí sostienen que precisamente el virtual presidente constitucional de la república es el principal responsable de la mala llamada relocalización de más de 20.000 trabajadores de las diferentes empresas dependientes de la Corporación Minera de Bolivia. Advierten, asimismo, que han transcurrido ocho años desde el momento en que más de 20.000 trabajadores mineros quedaron sin fuentes de trabajo, originando uno de los problemas sociales más "duros" de la historia nacional. En base a éstos y otros antecedentes, los relocalizados de Potosí pretenden entrevistarse con Gonzalo Sánchez de Lozada porque, en opinión de este sector de desocupados, existe una gran deuda social por parte del nuevo gobierno que asumirá el mando de la nación a partir del próximo 6 de agosto.

tiempo caracterizó er día de clases

(PRESENCIA). El primer día de la vacación invernal, por el mal tiempo que hacía, se caracterizó por el hecho de que a las 8 de la mañana, cuando se esperaba que el día fuera soleado, comenzó a llover. Esta situación ha comenzado a intranquilizar, principalmente, a los padres de familia, muchos de los cuales optaron por no enviar a sus hijos a la escuela, especialmente a los educandos que están en el ciclo pre básico. Por lo demás, y tal como habían previsto las autoridades educativas, a partir de este lunes fueron reiniciadas las actividades escolares urbanas y rurales en el departamento de Potosí.

ularidades en Normal roa serán investigadas

(PRESENCIA). Se en una comisión de la Dirección de Educación para la verificación de la autenticidad de los documentos de los estudiantes normalistas que de ese modo lograron ingresar a la ciudad normal. Al conocerse esas denuncias, los primeros en reaccionar fueron las autoridades de esta institución así como los estudiantes, quienes advirtieron que exigirán una severa investigación hasta el esclarecimiento total de estos hechos ilícitos.

NO SE PIERDA LOS SUPLEMENTOS DEL 6 de Agosto

Una publicación dedicada a las raíces culturales e históricas de la bolivianidad.

Conocidos estudiosos de la Historia, la Antropología y la Economía dialogan con la Bolivia profunda.

La trayectoria y la visión de Victor Hugo Cárdenas, elegido Vicepresidente de la República, y otras personalidades con raigambre Aimara, Quechua y Guaraní se refieren a las influencias que marcan nuestro modo de ser. Y otros temas de interés general.

Y no olvide que... anunciar en PRESENCIA es anunciar en el país

Cochabamba

Nuevos directores en establecimientos educativos

COCHABAMBA, 26 (PRESENCIA). Las labores educativas de esta ciudad y las provincias se reanudaron, conjuntamente la posesión de más de un medio centenar de profesores como directores de establecimientos educativos de los ciclos prebásico, básico, intermedio y medio, garantizando un año lectivo completo en estudios y programas de actividades educativas. El acto principal se cumplió cerca al mediodía en el salón principal de la Federación de Maestros Urbanos, en presencia de autoridades nacionales, representadas por el Director General de Educación, profesor René Higuera del Barco. Los docentes asignados en las direcciones vacantes de los establecimientos fiscales fueron nominados de acuerdo a los puntajes obtenidos en los exámenes de competencia que rindieron la pasada semana luego de otra calificación previa de sus expedientes con los méritos obtenidos en su carrera profesional. Durante el primer semestre no se pudo cumplir con los nombramientos por las denuncias concretas de falsificación de los exámenes para director y ascensos de categoría. Los delitos fueron investigados por la Policía, dando con sus autores, que son sometidos a la justicia ordinaria. El atraso de tres meses, permitió llevar adelante nuevas pruebas con las garantías de las autoridades superiores. Según informes de la Dirección de Educación Urbana, la asistencia del alumnado al primer día de labores lectivas luego del descanso pedagógico de tres semanas fue en un 90 por ciento. El ausentismo se atribuye a la falta de previsión en su retorno de los alumnos que viajaron al interior y exterior del país y algunos aquejados por los problemas de salud a causa de la temporada invernal.

Para evitar su "electoralización" Reordenamiento vehicular se hará la próxima gestión

COCHABAMBA, 26 (PRESENCIA). Para evitar la "electoralización" sobre el tema, la propuesta de reordenamiento vehicular de la ciudad de Cochabamba se aplicará en la próxima gestión, se informó a nivel de comisiones del Concejo Municipal. Los estudios que se efectúan a través de técnicos, expertos y asesores bolivianos y extranjeros, concluirá hasta mediados de septiembre, pero su consideración y conocimiento detallado, para ser refrendado por disposiciones legales municipales, se cumplirá en la próxima gestión edilicia que se inicia en los primeros días de enero de 1994.

La medida tomada por una mayoría del actual Concejo Municipal tiene por finalidad evitar la inmisericordia política que puede generar en posiciones personales y apasionadas. Desde 1990 el Concejo busca las formas del reordenamiento vehicular sin poder concretar estos proyectos "porque siempre tuvo la resistencia de sectores interesados de los propios transportistas". Ellos mismos comenzaron a desprestigiar al plan, acusando a funcionarios municipales de haber sido sobornados por sus colegas para lograr rutas preferenciales a zonas potencialmente populares de uso cotidiano del servicio público.

Básicamente el reordenamiento vehicular se refiere a tener un marco concreto y claro sobre las vías de circulación preferencial de los buses, micros, trufis, trufitaxis y otros servicios integrados al transporte público de pasajeros.

Santa Cruz

Acusan a AT&T de cometer delitos penales

SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA). Los trabajadores de las empresas Metal Mec y Sudrak acusaron a la norteamericana AT&T de atentar contra la sobrevivencia económica de las nacionales, a las que adeuda más de 650.000 dólares, y demandaron la intervención del Comité Pro Santa Cruz para evitar que "AT&T consolide su estafa contra el país". Los trabajadores, que también solicitaron la intermediación del arzobispo de Santa Cruz, Mons. Julio Terrazas, afirmaron que la empresa norteamericana está cometiendo delitos penales al insistir en entregar a ENTEL una obra no saneada económicamente, burlándose de la justicia boliviana que la prohibió de innovar y congeló los fondos que ENTEL debería entregarle por cancelación del sistema de enlace de microondas Santa Cruz-Puerto Suárez. Los dirigentes Simón Aldana y Teófilo Gutiérrez dijeron que no les queda otro recurso que recurrir a Mons. Terrazas y al presidente cívico

Wilmar Stelzer, ante la evidente política de amedrentamiento y matonaje de AT&T, que ha propiciado la detención del gerente de Metal Mec, Rolando Alegría, en un claro intento de callar sus reclamos. "Resulta insólita, deprimente y amarga la realidad que ahora estamos viviendo, cuando vemos que una orden judicial que condena a AT&T a pagar los 650.000 dólares que adeuda a Metal Mec y Sudrak es incumplida, mientras que si se ejecuta otra planteada por pleito laboral seguido contra Metal Mec por un ex trabajador, al que la empresa le adeuda 26.000 dólares por beneficios sociales". Alegría continúa detenido en el Comando de la Policía, donde fue trasladado por efectivos policiales luego de dar una conferencia de prensa en la Prefectura sobre la deuda de AT&T. ENTEL por su parte insiste en recibir las torres e inaugurar el sistema, pese a conocer los detalles legales y las prohibiciones expresas emitidas por la justicia.

Nuevo edificio de la UPSA

SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA). La Universidad Privada de Santa Cruz (UPSA) inauguró el pasado fin de semana su nuevo edificio, con un acto especial que se desarrolló en las propias instalaciones ubicadas en el Parque Industrial de la ciudad. La UPSA fue creada en 1984 por la Cámara de Industria y Comercio, que invirtió en el proyecto alrededor de dos millones de dólares, aumentando así a tres millones de dólares su patrimonio.

Las nuevas instalaciones permitirán a la UPSA albergar a 2.800 estudiantes, 250 docentes y 80 administrativos; además de implementar a cabalidad los laboratorios, talleres de computación, bibliotecas, sala de lecturas, de profesores, tutorías y otras dependencias. La inversión fue una suma de recursos generados por la propia Universidad, con el apoyo financiero de los bancos de la Unión, Boliviano Americano y Nacional de Bolivia.

Guía Profesional

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 661 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco
Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

YPFB

INVITACION PUBLICA SEGUNDA CONVOCATORIA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS OFERTAS PARA LA PROVISION DE LOS SIGUIENTES MATERIALES:

INVITACION PUBLICA 140-93
PEDIDO GID-3033-93
ACIDO NAFTEENICO
COSTO PLIEGO BS. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS)

INVITACION PUBLICA 141-93
PEDIDO GID-3001-93
METIL ETIL CETONA
COSTO PLIEGO BS. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS)

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE REYES ORTIZ NO. 74 ESQUINA FEDERICO SUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 4TO PISO PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO NO.185 1ER. PISO OF. CENTRAL.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY HASTA EL DIA LUNES 16 DE AGOSTO DE 1993 A HORAS 15:30

EN SOBRE CERRADO Y LACRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL 4TO. PISO OF. "A" (COTIZACIONES).

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS
LA PAZ, JULIO 23, 1993

SAMAPA

AVISO DE CORTE

SAMAPA, lamenta comunicar al público usuario que debido a desperfectos en la tubería de alta presión, que abastece a la Zona Sur; ubicados en la Zona de Villa Armonía cerca del ingreso a Kupini, el día miércoles 28 de julio se procederá al corte de agua potable de acuerdo al siguiente esquema.

De hrs. 14:00 hasta las primeras horas del día jueves sufrirán corte en el servicio las siguientes zonas.

Villa Litoral, Villa Armonía, San Isidro, IV Centenario, Los Alamos, Alto Obrajes, Bella Vista, Barrio del Periodista, Següencoma Bajo, Calacoto, La Florida, San Miguel, Amor de Dios, Koani, Irpavi, Bologña Bajo, Auquisamaña Bajo, Achumani Bajo y Alto Següencoma (2da. Meseta).

Las partes altas del Sistema como Bologña, Irpavi, Achumani, Cota Cota, Auquisamaña, Alto Següencoma y Los Pinos, tendrán serias deficiencias en el suministro de agua la noche del miércoles 28, situación que se normalizará totalmente el jueves 29 de julio, en horas de la noche. SAMAPA, encarará los trabajos en la tubería DN 400, en el sector de Villa Armonía, en forma permanente hasta concluir la reparación.

SAMAPA, agradece su comprensión ante esta emergencia que escapa a su control.

La Paz, 27 de julio de 1993.

RESERVE CON TIEMPO SU ESPACIO PUBLICITARIO

El cubano Sofomavor, uno de los grandes atletas del mundo, volvió a quebrar su record ayer.

**SOTOMAYOR ESTABLECIO NUEVA
MARCA MUNDIAL DE SALTO ALTO**

Sotomayor, de 25 años, 1.95 metros de estatura y 83 kilos de peso -estoy un poco gordo-, asegura estaba convencido de que el nuevo récord podía llegar hoy en Salamina.

«Desde que empezó el año me encontré muy bien.

Salte 2,35 en mi primera competición, gane el Mundial en sala de Toronto con 2,41 y al año libre he mantenido en Europa una media de 2,35. Con los buenos recuerdos que tenía de esta ciudad, estaba claro que el record podía caer", explicó. Así, como se narra, el día 4 se re-

gusta que tuera aquí, porque es una ciudad pequeña en la que me siento como en Cuba. La gente me reconoce por la calle y me pregunta cómo estoy, los niños me rodean y me encuentran en la mejor disposición mental", dijo.

A SUS JUGADORES

los integrantes de la selección nacional si se clasifican.

El presidente del Departamento de Selección de la F.C.F., José Medina Sagales, dijo que la oferta, que

Paraguay quedará segundo y va a una repesca con el campeón de Australia, campeón de Oceanía, y Canadá, campeón de la Confederación Centroamericana, Norte y Caribe de Fútbol (CONCACAF).

Además que la LPR manjeca además un presupuesto de 10.000 dólares para el pago de primas a los diez jugadores que fueron tratados de clubes extranjeros, varios de los cuales ya han perdido parte de sus honorarios.

El portero del Velez Sarsfield argentino José Luis Caballero y el delantero del Boca Juniors del mismo país Roberto Caballero son los mejores pagados y se llevarán de 60.000 y 50.000 dólares, respectivamente, aunque la cantidad ya incluye su participación en la reciente Copa Libertadores de Ecuador.

La idea de los directivos paraguayos es que los jugadores "extranjeros" no perciban premios por partidos ganados como lo harán los enrolados en clubes locales, que tienen asignado un salario de unos 700 dólares mensuales.

Basile denuncia

El fondo La Botz se publica con Boett

[illegible]

La actitud, que fue apoyada por el cuerpo técnico encabezado por Alfio Basile, se debió a que los jugadores sintieron molestos porque durante la Copa América, en el partido por el tercer lugar, el jugador colombiano, Juan Cuadrado, fue expulsado por el árbitro peruano de Radio Continental, de esta capital, Víctor Hugo Morales.

El director la razón pública que tal medida había sido tomada por el plantel convocados para jugar las eliminatorias de la Mundial 94, con 14 otros votos afirmativos y negativos.

A cinco días del debut en la eliminatoria contra Uruguay, en Lima, el clima de la selección argentina se volvió frío por las demandas económicas del plantel, el pago de Radio Continental y los cuestionamientos del

En cuanto a los precios, los jugadores argentinos cobran entre 100.000 dólares por cada turno en caso de clasificarse para el Mundial, mientras que la Asociación del Fútbol Argentino contrató por 80.000. Las negociaciones en postergadas debido a que aún no hubo acuerdo.

Se idoneo conferendo sulla sua carta d'identità

puán ser campenato
representantes de cada
una de las secciones son
los siguientes: Carga
Nacional- Presidencia,
Contabilidad, Carga In-

La competencia continuará el próximo sábado con cinco partidos que

Horras 11. Sindicato-Confederación; Horras 11.50. Tráfico; B-Carga

mérica en competencia, esta en disputa el trofeo denominado "Presidente General de Greminger D." entre los equipos que dis-

internacional; Horas 12, 40, Comabilidad-Car-ga Nacional, Presidencia; Horas 13, 30, Rampa A, Rampa B, Horas 14, 20, Thafro A, Agencia Regional,

The frequency of use of the word "and" in the text is 1.5%.

[illegible][illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

RT	OC	FA	OC	AT	AO	IL	OC	CA	SI	DA
C+V	OE	EE	HO	LT	EN	FI	CI	SI	EE	CI

ATENA

ANTZAN

R	N	O	R	P	N	N	1	5	A	S	O	N	A	L	I	B	T	E	N	D	A	L
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

[illegible][illegible]

ARBITRARY

70	1
71	1
72	1
73	1
74	1
75	1
76	1
77	1
78	1
79	1
80	1
81	1
82	1
83	1
84	1
85	1
86	1
87	1
88	1
89	1
90	1
91	1
92	1
93	1
94	1
95	1
96	1
97	1
98	1
99	1
100	1

For the following reasons, the Board is satisfied that the applicant is a person of good character and is fit to be granted a licence to practice as a nurse in the State of New South Wales.

Basilisk *1970*

El señor Jaime Daza Abrego con CI 2616698 L.P. y domiciliada en la calle Cuba No. 1004, Barrio La Estrella, San Juan, P.R.

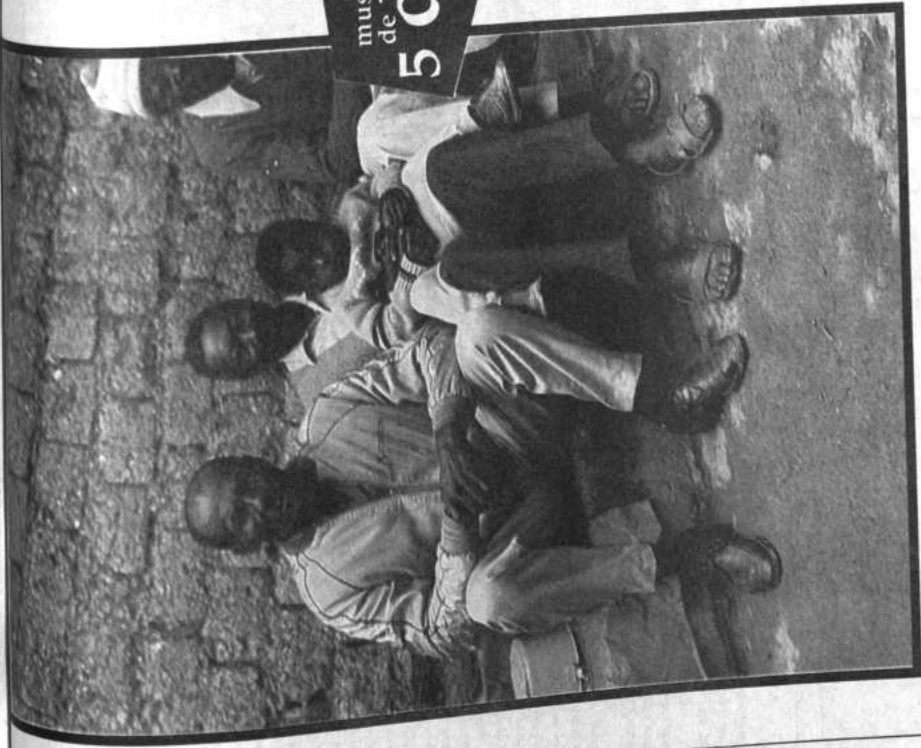
Deporte 57, habiéndose hecho acreedora a los 100 bolivianos semanales.

debe reclamar su premio de nuestras oficinas ubicadas en Avenida Mariscal Costa 300, Montevideo.

CONSEJO REGULADOR DEL COMERCIO EXTERIOR N.º 2150.

Los calificativos de "ladrón, sinvergüenza y descarado" siguieron a otros aun más frontales que utilizó el periodismo deportivo ecuatoriano contra Loustau, al que le atribuyen no haber sancionado dos tiros penales a favor de Ecuador.

no le pagano lo que pide



Un
monumento
a la cultura

afroandina

La Cueva de Cinco Dedos que en otras épocas fue la guarida del personaje Sambo Salvito, ahora se abre al público para mostrar en su interior testimonios de la cultura afro-andina de nuestro país. Esta raza se caracteriza por su música y danza que es bastante colorida.

Se inaugurará el día jueves 29 de julio, oportunidad que servirá para unir, en un acto cultural, tres representaciones de la raza negra latinoamericana: brasileños, bolivianos y peruanos.

**Rescatando nuestros
valores culturales...**



¡Jallalla La Paz!

UBICACION: Zona de Santa Rosa Cinco Dedos, Av. Periférica

PRESEN

Un país en marcha

PRESENCIA
La Paz, miércoles 28 de julio de 1993

Auspicio: ACRIBOL



Mensaje del Embajador del Perú en Bolivia, Dr. Javier Gonzales Terrones, con motivo del 172 Aniversario de la Independencia del Perú

Queridos compatriotas y hermanos bolivianos:

A celebrarse el día de hoy el 172 Aniversario de la Independencia del Perú, deseo destacar el excelente nivel de entendimiento, cooperación, desarrollo compartido, profunda amistad y plena solidaridad que han alcanzado nuestras relaciones bilaterales con Bolivia, país hermano que nos acoge tan generosamente.

El óptimo proceso de desarrollo de nuestras relaciones recíprocas obedece a sólidos fundamentos, arraigados desde tiempos remotos, que proyectan continuamente nuestra vecindad a mayores logros, de acuerdo al común destino que nos corresponde como pueblos hermanos.

Esto mucho ascendente de la vinculación bilateral ha conocido recientemente un impulso verdaderamente notable en virtud de la visionaria decisión de los Presidentes Alberto Fujimori y Jaime Paz Zamora de suscribir el convenio marco "Meritsal Andrés de Santa Cruz" y sus acuerdos afines, por los cuales el Perú ha concedido el acceso al Pacífico a Bolivia, a través de las facilidades otorgadas en el Puerto de Ilo y para el establecimiento de una zona franca turística "Boliviaparc" y otra para el desarrollo de actividades industriales.

La agenda de nuestra cooperación bilateral ha registrado igualmente avances muy significativos en otros ámbitos: tal es el caso del acuerdo por el que ambos países hemos establecido una zona de libre comercio, que está incentivando múltiples encuentros entre empresarios bolivianos y peruanos, lo que se está traduciendo en un notable incremento de la balanza comercial entre ambos países. En lo concerniente a la región diplomática, estamos concluyendo un plan conjunto de regulación y aprovechamiento de la cuenca del Lago Titicaca-Desagüadero Poopó-Salar con la cooperación de la CEE, debiendo próximamente establecerse la entidad binacional que administrará este ambicioso proyecto, de tanta gran importancia.

ción para vastos sectores de nuestras poblaciones, que hará de este programa un ejemplo a nivel internacional, en lo que se refiere al manejo de cuencas.

Será largo detallar en esta oportunidad todo la serie de acuerdos logrados en los últimos meses, que dan curso a iniciativas específicas, intensificando nuestro relacionamiento bilateral de una manera concreta. Ellos conducirán a un incremento futuro aún mayor, en el que avizoramos formas más perfeccionadas de integración económica, comercial, cultural, social y científico-técnica, entre otros campos.

El Perú está superando una seria crisis y esta comemoración de nuestra Independencia nos encuentra con una renovada determinación ante problemas particularmente graves como el flagelo del terrorismo, del narcotráfico y de la crisis económica. La lucha contra la pobreza aguda ya no se percibe como una empresa imposible y lejana. La pacificación integral está muy próxima. Todo ello dentro de un marco de afirmación democrática y el pleno respeto a los derechos humanos. El orden justo económico ha permitido ganar la guerra a la hiperinflación y sentar bases seguras para el desarrollo económico, habiendo llegado el índice inflacionario a sólo un dos por ciento en el último mes, acusando una tendencia decreciente muy significativa. Al mismo tiempo, se ha obtenido un crecimiento del 3,5% del PBI en ese mismo período, lo que augura el inicio de un sostenido proceso de recuperación. El Perú y en especial la colectividad peruana residente en este querido país desea contribuir positivamente al progreso y bienestar de Bolivia y realizar un destino vez más profundo. Dentro de este espíritu y con gran regocijo hago llegar en esta efeméride un cordial saludo a mis compatriotas y a nuestros hermanos bolivianos, a quienes les auguro el mejor de los éxitos al iniciarse en las próximas días un nuevo gobierno democrático.

Hablan los estudiantes



Una colonia estudian-
ti extranjero más
numerosa en Bo-
livia es, sin duda
alguna, la peruana, que suma
aproximadamente mil 200
alumnos universitarios de esa
nacionalidad matriculados en
diversas instituciones de edu-
cación superior del país, se-
gún precisa el presidente de
la organización que los agru-
pa, Abundio Cahuana.

Natural de la ciudad de Tarma, en el
sur del Perú, Cahuana está culminando la
carrera de Ingeniería Electrónica y desem-
peña el cargo de presidente de la Federación
de Estudiantes Peruanos en Bolivia.

La organización se creó en 1990 y
agrupa a los centros de estudiantes perua-
nos de La Paz, con unos 600 miembros, la
mayoría de la UMSA; de Cochabamba,
con 300 integrantes, y de Sucre, con otros
300 socios. Tiene además una Organizaci-
ón Cultural de Estudiantes Peruanos.

Cahuana declara que la gran mayo-
ría de sus compatriotas de la Federación
son originarios del sur del Perú y vinieron
a La Paz por la cercanía geográfica y las
condiciones particularmente propicias para
hacer una carrera profesional.

Sin duda, todos no
sentimos aquí como en
casa, porque integrarse
en Bolivia, país con el que
el nuestro tiene tantas afi-
nidades, es mucho más
posible y fácil que inte-
grarse en cualquier país
vecino del Perú, dice.

Los vínculos históri-
cos y las afinidades son
tales "prosigue", que los
universitarios peruanos
no son vistos como extranjeros por sus
compatriotas bolivianos, y muchos inclusi-
ve se identifican profundamente con este
país que los ha acogido y se quedan a
residir en Bolivia.

Sobre las actividades que cumplen
tanto la Federación como los centros de
estudiantes peruanos, indicó que son de
índole social y cultural, así como de ayuda
mutua.

Somos interlocutores para tratar con
las autoridades bolivianas situaciones que
pudieran presentarse con los estudiantes
peruanos, añadió.

Ponderó Cahuana el respaldo que los
estudiantes encuentran siempre en la Em-
bajado y el Consulado General del Perú en
La Paz.

Beneficencia Peruana, más de un siglo de actividad en Bolivia



La Sociedad Peruana
de Beneficencia, la más anti-
gua institución de auxilios
mutuos existente en La Paz y
uno de las más antiguas de
Bolivia, fue fundada el 2 de
mayo de 1882 por familias
del Sur Peruano que iniciaron
en calidad de religiosas,
huyendo de los horrores de
la Guerra del Pacífico, según
relata el actual presidente de
la institución, Luis Guillermo
Jordan Alvarez.

En esa época, refiere,
la Municipalidad de La Paz
dictó una ordenanza llama-
do a los pobres a dar albergue y ayuda a
los peruanos refugiados.

Desde entonces, se han incorporado a
la Beneficencia, omnia, generaciones de
peruanos llegados y que quedaron estab-
lecidos definitivamente en Bolivia, muchos de
ellos fundados troncos familiares absolu-
tamente integrados a la bolivianidad.

Jordan Alvarez llegó por primera vez,
con sus padres, en 1935 y diez años más
tarde volvió a radicarse en La Paz, ya hecho
un hombre, y no ha dejado esta tierra desde
entonces.

La Sociedad de Beneficencia Peru-
na tiene un local propio en la Calle Cor-
repto de La Paz y su labor se circunscribe
a la solidaridad entre sus miembros.
Aunque, en vísperas del día de su
Padre, los socios de la Beneficencia tie-
ron una velada patriótica, en homenaje al
Perú.

enfances, sintiéndose or-
gullidos de haberse inte-
grado plenamente a la
generosa sociedad que
le brindó su acogida.

Durante su perma-
nencia en Bolivia ha sido
dirigente y técnico de
portivo y tiene una con-
siderable producción de
artículos deportivos, tra-
dicional ya en la ciudad.

Las relaciones entre
los peruanos que nos
quedamos a vivir en Bo-
livia y los bolivianos,
siempre han sido bue-
nas, estamos orgullosos de haber sido
buenos embajadores de nuestro Perú en
esta tierra que hemos aprendido a querer
tanto, expresó.

¡FELIZ DIA PERU!

172 ANIVERSARIO

Al conmemorarse el CLXXII
Aniversario de la Independencia del
Perú, rendimos nuestro homenaje
haciendo votos por un futuro de
progreso y bienestar.

LA PAPELERA S.A.

La Paz • Cochabamba • Santa Cruz • Sucre • Oruro • Tarija

SALUDAMOS A LA
HERMANA REPUBLICA DEL

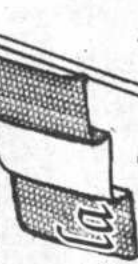
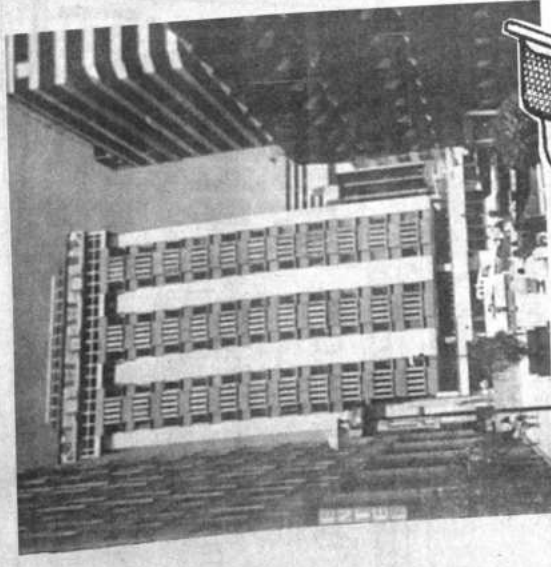
PERU

POR SU ANIVERSARIO PATRIO



LABORATORIOS VITA, S.A.
LA PAZ
BOLIVIA

Hotel Gloria



*Felicita a la
República del Perú
en el 172 aniversario
de su independencia*

Calle Potosí 909 - CP 8620 - Fax 591-2-391489 Tel. 370010 al 18

RESTAURANTE

*Saluda al Perú y toda su
culinaria peruana - por su día y
los invita a degustar comida
peruana y su rico ceviche*

LA GAGGOLA

Calle Campero N° 19

**Saludamos al Perú
por sus 172 años
de Vida Republicana**

SISTEMAS ELECTRONICOS S.R.L.
Su opción profesional.....!!!

Representantes Para Bolivia de:



Servers de comunicaciones
de datos, voz, fax y lan



Modems y Multiplexores



Sistemas UPS

Av Arce 2308 - Piso 2 Telf. 392166 - 377947 Fax 392166 - La Paz



*Dillmann con su presencia en el
Perú ratifica los lazos de
hermandad con Bolivia y lo
saludamos por su aniversario
patrio.*

Feliz 28

PERÚ:



Ing. Alberto Fujimori F., Presidente de la República del Perú.

Desde que el Presidente Alberto Fujimori asumió el gobierno el 28 de julio de 1990, inició una silenciosa revolución para cambiar radicalmente las políticas erradas aplicadas en los últimos 30 años, que colapsaron la economía con una hiperinflación por encima de 7000% en 1990. Los objetivos básicos del Presidente Fujimori fueron la reconstrucción de la economía nacional, la inserción del país en la corriente mundial y en la comunidad financiera internacional, así como la creación de un clima de paz y respeto de los derechos humanos, fundamentales para el crecimiento económico y el desarrollo social.

La acción del Gobierno se centra en la generación de un clima de estabilidad económica, política y social dirigida a promover flujos permanentes de inversión nacional y extranjera, en base a las ventajas comparativas del país. Las políticas aplicadas por el Gobierno han sido creadas para asegurar una economía libre de mercado en la cual el sector privado tiene un papel de liderazgo.

Para reconstruir la economía nacional, el Gobierno ha adoptado un severo programa de ajuste para reducir la inflación, en base a una política monetaria conservadora; un estricto control presupuestario y la liberalización de los precios y de la moneda extranjera. El principal logro del Gobierno en el campo económico es la eliminación de la hiperinflación, que descendió de una tasa mensual de 45% hacia un julio de 1990 a una tasa promedio mensual de 4%, hacia abril de 1993. Las proyecciones conservadoras indican una tasa anual de 45% para 1993. El objetivo para 1995 es una tasa inflacionaria compatible con los niveles internacionales menores a 10% anual.

Paralelamente al programa de estabilización, el Gobierno ha ejecutado un drástico programa de ajuste estructural que ha cambiado las reglas de la actividad económica, abriendo oportunidades para que el sector privado participe en todas las actividades que antes estuvieron en manos del Gobierno. Algunos especialistas consideran que las reformas llevadas a cabo en el Perú son las más audaces y ágiles implementadas en América Latina.

REFORMA DE LA INVERSION: La Ley Marco para el Crecimiento de la Inversión Privada establece los reglas básicas para la estabilidad económica aplicables al sector privado en el país, reduciendo la interferencia del Gobierno en la actividad económica. Incluye también normas básicas sobre tributación que protegen a los inversionistas de cualquier cambio arbitrario de las reglas e introduce un sistema innovador para terminar con los trámites innecesarios.

La Ley de Promoción de Inversión Extranjera proporciona el marco legal básico para la inversión extranjera en el Perú. Reconoce además el rol vital de la inversión extranjera e incluye dispositivos para garantizar a los inversionistas extranjeros un trato no discriminatorio, así como mecanismos para estimular y garantizar los capitales externos. Los inversionistas extranjeros pueden reinvestir en moneda fuerte todas sus utilidades y capitales y pueden invertir en cualquier actividad económica. Los inversionistas pueden suscribir un contrato con CONITE (el organismo nacional competente) para garantizar la estabilidad tributaria, la disponibilidad de la moneda extranjera y los derechos a la no-discriminación.

ZONAS FRANCA: Se ha promulgado la legislación que permite la creación de Zonas Francas Industriales y

Actualmente están dadas las condiciones básicas para el crecimiento del sector privado en el Perú. La estabilidad macroeconómica y el clima legal y social favorable están comenzando a mostrar sus efectos benéficos. Miles de proyectos rentables y desafiantes esperan a los inversionistas extranjeros que el Perú necesita y a los cuales da la bienvenida.

Turísticas, Zonas de Tratamiento Especial Comercial y zonas Especiales de Desarrollo, y que otorga facilidades especiales a las empresas que allí se establezcan, especialmente aquellas orientadas a la exportación. **PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS:** La Ley de Promoción de Inversión Privada en Obras de Infraestructura y Servicios Públicos permite a los inversionistas participar en la infraestructura y en los servicios públicos que se constituyan, administran y otorgan en el país, a través de un sistema de concesiones a las empresas privadas, dichas concesiones serán otorgadas hasta por un periodo de 60 años.

REFORMA DEL SISTEMA BANCARIO, DE SEGUROS Y DEL MERCADO DE CAPITAL: Se ha ampliado y liberalizado sustancialmente las operaciones llevadas a cabo por instituciones financieras. Las tasas de interés y la distribución de los recursos financieros son determinados exclusivamente por las fuerzas del mercado. No existen límites a la participación de extranjeros en actividades bancarias, de seguros y reaseguros. Los seguros y reaseguros pueden ser libremente contratados por residentes peruanos en el exterior. Existe libertad para fijar políticas y tasas. Los inversionistas extranjeros tienen acceso a los créditos locales a corto, mediano y largo plazo bajo las mismas condiciones que los nacionales. Una nueva ley del mercado de capitales, refuerza los requisitos de divulgación y supervisión de los mercados de valores. Se permite la operación de fondos privados de pensiones.

REFORMA PETROLERA: Se ha abolido el monopolio del Estado sobre el petróleo. La legislación actual amplía el periodo de exploración a siete años, permite a los contratistas participar en diferentes fases de la actividad, simplifica

un país en marcha

los procedimientos de aprobación del contrato, estableciendo medidas para reducir los costos de los contratistas y para garantizar la renesa de utilidades en moneda extranjera. **REFORMA DE LA INVERSION EN EL SECTOR AGRICOLA:** Se ha derogado las leyes de "Reforma Agraria". La nueva legislación asegura la propiedad privada sobre recursos agrícolas y promueve el desarrollo de la agroindustria.

REFORMA DEL COMERCIO EXTERIOR: Se ha consolidado los aranceles en dos niveles: 15% y 25%. Más del 90% de las importaciones son gravadas con una tasa de 15%. Se ha eliminado las prohibiciones, licencias previas, controles, requisitos de registro público o privado, así como las exoneraciones. La ley reconoce el libre comercio. Han tenido éxito las medidas tomadas para la reducción drástica de los costos de transporte en puertos y aeropuertos.

REFORMA CAMBIARIA: El mercado cambiario es totalmente libre. Se garantiza la libre posesión y redención de la moneda extranjera. Se ha eliminado la obligación de los exportadores a cambiar las divisas que reciben por las exportaciones.

REFORMA TRIBUTARIA: Tiene como propósito restaurar los niveles de inversión pública en infraestructura y servicios públicos mediante la ampliación de la base tributaria y la simplificación del sistema tributario, que en la actualidad está compuesto por sólo cinco impuestos: Impuesto a la Renta, Impuesto General a las Ventas (Impuesto al Valor Agregado), Impuesto Selectivo al Consumo, Impuesto al Patrimonio y los Derechos de Importación.

REFORMA LABORAL: Con el propósito de fortalecer la competitividad en el sector privado, se ha liberalizado sustancialmente las leyes que rigen el mercado laboral. Se ha promulgado leyes para crear un nuevo régimen de indemnización por despido, reglamentar el empleo temporal y flexibilizar la estabilidad laboral.

REFORMA DEL SECTOR PUBLICO: El sector público ha sido reestructurado para mejorar las finanzas y servicios públicos reorientando el rol del Estado hacia sus funciones esenciales: salud, educación, justicia, seguridad y obras de infraestructura. El gobierno también ha iniciado el proceso de privatización de las 230 empresas públicas. La Ley de Promoción de la Inversión Privada en las Empresas del Estado, regula la privatización de dichas empresas y establece procedimientos para la venta, liquidación, emisión de nuevas acciones, y joint-ventures.

REINERSECIÓN EN LA COMUNIDAD FINANCIERA INTERNACIONAL: Perú viene negociando su deuda externa y pagando sus cuotas a los organismos financieros multilaterales de manera regular desde septiembre de 1990. Durante los últimos dos años, los organismos internacionales y diversos países han desembolsado más de US\$ 1,200 millones a cuenta de préstamos concedidos.

ESTABILIDAD POLITICA: Un Congreso Constituyente Democrático, producto de elecciones libres, ha iniciado sus funciones en enero de 1993. El Congreso es completamente autónomo y tiene como principales funciones, la reforma de la Constitución, la dación de leyes y la fiscalización de los demás Poderes del Estado.

Por otro lado, habiendo logrado el Gobierno enormes éxitos en su lucha contra el terrorismo, la pacificación de la sociedad es ya una realidad que se vislumbra a lo largo del país.



CIRCULO PERUANO

EN LA FIESTA DE LA PATRIA

Estamos contigo.

PERU



le desea mil felicidades
a sus amigos peruanos

LATIN
AMERICAN
REPRESENTATIVES
LTD.

**FAMIA
INDUSTRIAL S.A.**

INGENIERIA QUE PROYECTA FABRICA E INSTALA



HERRAMIENTAS S.A.

AL SERVICIO DE LA AGRICULTURA - MINERIA
Y CONSTRUCCION

DELCROSA III
Motores Electricos Trifasicos
desde 0.4 HP hasta 310 HP

Tubos y
Accesorios
de PVC
Rigido

INTER
Q UIMCAT

Garante
Superiores

Tel. 357915, Fax: 5912 - 357352 / 352279, Tlx. 3207
P.O. Box 10339 La Paz Bolivia.



**Cámara de Comercio e Industria
Boliviano - Peruana**

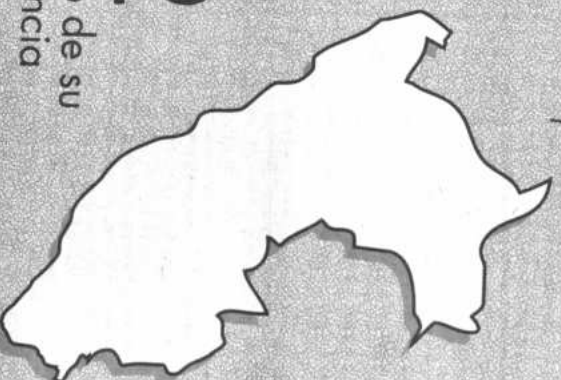
Buenos hermanos,
buenos socios.
Saludamos el
172º Aniversario de
la Independencia
del Perú

La Paz, 28 de julio, 1993

GRANA Y MONTERO INGENIEROS S.A.
P y V INGENIEROS Y REMAQ S.R.L.

1772

Saludan al
Perú por el
aniversario de su
independencia



El Circulo Peruano trabaja por la integración con Bolivia

La unificación de la colonia peruana en Bolivia, la proyección de una buena imagen del Perú y la integración de los peruanos residentes y la colectividad pocana, son los tres preocupaciones fundamentales del Circulo Peruano que preside Gerardo Prado Apaza, un experto en comercio exterior cincado goce ya diez años en Bolivia.

Así lo señaló el propio Prado en una entrevista, en la que explicó que la búsqueda del primer objetivo, el de la unificación, se da mediante el desarrollo de actividades conjuntas con otras instituciones de peruanos en Bolivia, entre las que citó un acuerdo entre el Circulo y la Sociedad de Beneficencia, auspiciado por la Embajada, que otorga la membresía de los socios de una agrupación a la otra.

Entre las actividades de contrainformación, mencionó también la habilitación de las instalaciones campesitas que el Circulo Peruano tiene en la localidad de Valencia, donde próximamente serán construidos cabanos y que ofrece ya los servicios de restaurante a cargo de un concesionario.

Para estos Fiestas Patrias, junto a la Embajada hemos organizado la exhibición en Bolivia de Danzas y Canciones Negras del Perú.

Para integrar a los peruanos residentes, el Circulo prosiguió Prado Apaza, está dando el máximo de facilidades para que se inscriban nuevos socios y para que retornen aquellos que dejaron la membresía por diversas causas.

El afán de proyectar una imagen positiva del Perú incluye planes para que el Circulo difunda informaciones sobre la realidad peruana, mediante un ciclo de charlas sobre la realidad del vecino país; labor que interesa a una filial del Circulo que se está organizando en Santo Cruz.

En cuanto a la integración con la ciudadanía boliviana, el presidente del Circulo Peruano mencionó, entre otras decisiones, el hecho que la institución ha abierto su sede campesita de Valencia a los bolivianos, que pueden acudir allí a pasar un ogradable día de campo con sus familias, con los mismos derechos que los socios de la agrupación.



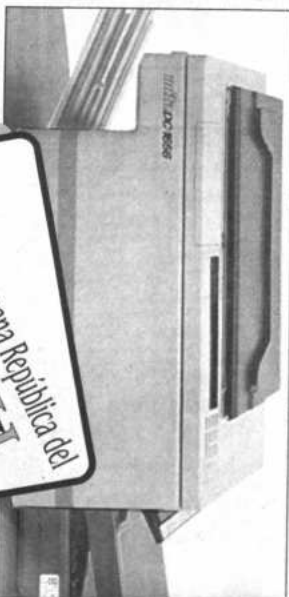
Gerardo Prado Apaza, presidente del Circulo Peruano



Saluda al día de la Patria e invita a la Semana Peruana, los días 28, 29, 30 y 31
SHOW ESPECIAL

Teléfono 370344

mita



Saluda a la hermana Republica del
PERU
por su CLXXII Aniversario

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA

Runcie Graph International S.A.

Mr. Weber Pardo N° 135 Tel. 323191 - Santa Cruz

Calle Codón 161 Edif. Barroquina Mezzanin Tel. 358105 - 358728 Fax N° 591 - 2 - 381276 P.O. Box 4712 - La Paz Bolivia

Saludamos a la hermana
República del

PERU

en el 172 aniversario de la
independencia.

Representante exclusivo de:

**MERLIN
GERIN**

CEPER
conductores eléctricos

SOMER

Telemecanique

Calle Sagarnaga 133 (Fox) T. 391758 Tlx 3338
Castillo 11422 La Paz - Bolivia



Adolfo Linares

Cámara Binacional: intenso trabajo integracionista

Adolfo Linares indica que en esa ruta se organizaron varias misiones empresariales bolivianas, siendo la más exitosa la que se realizó últimamente, que logró importantes operaciones y cuya positiva gestión, opina, se debió a que fue organizada por las cámaras de Comercio, Industrias y Exportaciones.



Saluda a la hermana República del Perú en sus 172 años de su independencia y se suma a sus festejos invitando al, "Festival Gastronómico Peruano" a llevarse a cabo el 30 de Julio de 1993 en el salón "Las Americas", animado por el "Ballet Afro - Peruano" de la capital limeña.

Donde el prestigio...tiene sus razones.

SOCIEDAD BOLIVIANA DE HOTELES Y TURISMO S.R.L. Calle Potosí 920 - Fax 37255 (atd) - 368601 (Reservas) Telex 367153 (Philo) La Paz - Bolivia

Cuando a Adolfo Linares le ofrecieron hacer uno de los viajes la Presidencia de la Cámara de Comercio e Industria Boliviana Peruana, asumió la responsabilidad como un desafío interesante, con grandes perspectivas de realizar un trabajo efectivo por las relaciones económicas bilaterales.

Lo alentaron a aceptar, además, dos hechos fundamentales para esos vínculos: el acuerdo comercial boliviano-peruano que redujo a cero los aranceles del comercio bilateral, y el avance de los Convenios de Llo, que dieron a Bolivia un nuevo puerto para sus exportaciones.

Su primera actividad fue una especie de proselitismo, buscando que un número cada vez mayor de empresarios se inscribieran en la Cámara, algo que logró exitosamente.

Al mismo tiempo, se trazó, declara, un plan de acción de corto plazo dirigida a promover la organización de misiones de comerciantes e industriales de Bolivia al Perú y el arribo de similares delegaciones de la vecina nación; por considerar que esa era la manera más eficaz de incrementar el comercio entre los dos países.

La misión fue apoyada por la Cámara Boliviano-Peruana y su importancia se mide no solamente en las operaciones cerradas o iniciadas, sino en el hecho que su contraparte fueron la Sociedad Nacional de Industrias, la Asociación de Exportadores y la Cámara de Comercio de Lima.

Indicó Linares que entre las actividades de la cámara que preside se incluye la firma de un acuerdo de cooperación reciproca con la Cámara empresarial peruano-boliviana existente en Lima.

También se proyecta organizar eventos en Bolivia para exponer y debatir temas de trascendencia como la consolidación de un corredor de exportación entre la Hidrografía Paraguay-Paraná y el puerto de Ilo y otros de la costa peruana, a fin de despertar el interés de países como Brasil y Paraguay en esta interconexión bioeconómica con miras a proyectarse a la Cuenca del Pacífico.

Otra inquietud de la institución, dijo, es promover una mayor información, a cargo de autoridades camineras y ferroviarias del Perú, sobre la política peruana de reducción de costos de servicios portuarios y otras facilidades para el comercio boliviano, así como sobre las vías de acceso a los puertos peruanos.

Sobre las relaciones económicas boliviano-peruanas, Linares consideró que nunca han sido mejores y han llegado a un nivel digno de ser aprovechado por los empresarios de los dos países, sobre todo con las facilidades que brinda el acuerdo comercial firmado por sus gobiernos.

Yanbal CONTESSA
Compartimos el 172 aniversario de la hermana República del Perú, augurando para su noble pueblo prosperidad y bienestar.

La Paz, 28 de julio, 1993

Señora de Gonzales, sabemos que es usted Presidenta Honoraria de la Fundación de Damas Voluntarias Peruanas. Quisiéramos en primer lugar que nos haga una breve explicación de la mencionada institución.

La Fundación es una organización dedicada a la realización de diversas obras en beneficio de las familias necesitadas del pueblo boliviano. Sin interés alguno, nuestra organización intenta llevar en la medida de sus posibilidades a los hogares bolivianos que lo necesitan algún tipo de ayuda para paliar sus más apremiantes carencias.

Para la consecución de las fines que se propone, la Fundación de Damas Voluntarias Peruanas realiza actividades de diverso tipo con el propósito de recaudar los recursos necesarios. Entre estas actividades se realizan algunas de orden cultural, artístico, así como de diverso tipo, con lo cual se cumple también un objetivo de difusión y acercamiento entre nuestros dos países.

La institución se creó el 18 de septiembre de 1981 y en sus inicios colaboró específicamente con el Instituto Erick Boullier y con el Instituto de Adaptación Infantil INAI. Desde 1987 adquirió autonomía en sus obras de bien social y se dedicó a acciones directas en beneficio de sectores necesitados.

¿Cómo está conformada la Fundación de Damas peruanas? La Fundación la integran de forma totalmente voluntaria, las damas peruanas residentes en Bolivia, así como ciudadanas bolivianas o de otros países vinculadas de alguna manera al Perú, que se identifiquen con las fines y objetivos de nuestra organización. Anualmente se elige una directiva para el período de su gestión. Actualmente a parte de quien habla, la directiva está conformada por un activo y entusiasta grupo de asociadas, quienes se encuentran realizando una serie de actividades en la dirección de los objetivos de nuestra institución, la cual cuenta con aproximadamente 50 miembros.

¿Qué tipo de obras realiza actualmente la Fundación de Damas voluntarias peruanas? Como dije anteriormente, en junio de 1987 la Fundación comenzó a realizar su propio programa de obras de bien social. En ese año adquirió un terreno en la zona rural de Ovejería y construyó y equipó la posta médica "Santa Rosa de Lima" para la atención de la población de esa zona. Posteriormente la atención se extendió a las localidades vecinas alcanzando a cubrir aproximadamente 50 miembros.

De otro lado, la asociación ha realizado algunas acciones de beneficencia en beneficio de familias a las cuales consideramos que ha sido necesario ayudar de manera urgente.

¿Qué actividades ha realizado la Fundación el presente año? Obviamente para el financiamiento de las acciones de bien social detalladas anteriormente, ha sido necesario realizar actividades de diversa índole.

El bien social, objetivo de la Fundación de Damas Peruanas

Entrevista a la señora Geni de Gonzales, Presidenta Honoraria de la Fundación de Damas Voluntarias Peruanas y Presidenta de la Asociación de Damas Diplomáticas y Extranjeras



Señora Geni de Gonzales, esposa del Embajador Dr. Javier Gonzales Terreros

¿Cómo calificaría usted la labor que realiza la Fundación? Nuestra labor está destinada al objetivo del bien social por lo cual consideramos que debe ser calificada como desinteresada y permanente. Diversas instituciones y autoridades bolivianas han querido destacar nuestra labor, y nos han hecho merecedoras a diversos reconocimientos en la forma de condecoraciones o publicaciones, por lo cual son sentimientos ampliamente satisfactorios e incentivos para continuar con la función que nos hemos propuesto en beneficio de los sectores necesitados de la hermana República boliviana.

Señora de Gonzales, sabemos que usted también ostenta otro cargo que enorgullece a la colectividad peruana en Bolivia, la de Presidente de la Asociación de Damas Diplomáticas y Extranjeras. ¿Qué nos puede decir sobre el particular? Efectivamente, la Asociación de Damas Diplomáticas y Extranjeras me ha honrado al elegirme Presidenta de la directiva. La institución, al igual que la de las Damas Voluntarias Peruanas, tiene fines benéficos en un amplio espectro que incluye especialmente la ayuda para la atención en salud de la población más necesitada de Bolivia.

madamente a unas 250 familias. Actualmente la atención médica en la mencionada posta se realiza en forma permanente y a través de un calificado grupo de profesionales. Adicionalmente la Fundación ofrece diariamente en forma gratuita desayuno para 400 niños del mencionado poblado de Ovejería.

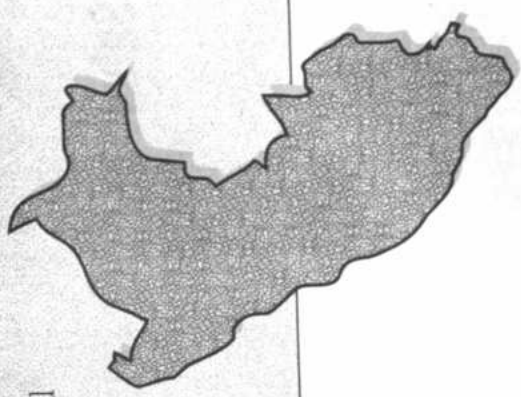
De otro lado, la asociación ha realizado algunas acciones de beneficencia en beneficio de familias a las cuales consideramos que ha sido necesario ayudar de manera urgente.

¿Qué actividades ha realizado la Fundación el presente año? Obviamente para el financiamiento de las acciones de bien social detalladas anteriormente, ha sido necesario realizar actividades de diversa índole.

Saludamos a la República del Perú por su aniversario de su independencia



COSAPI S.A. EMPRESA MULTINACIONAL ANDINA SUCURSAL BOLIVIA



COSAPI BOLIVIA

Sánchez Lima 2400, Tel.: 358700-704 - Telex: 3251 BV - Fax 372234 La Paz - Bolivia

Apuntes sobre el proyecto Ilo

A un año y medio de la suscripción de los Convenios de Ilo, mediante los cuales se estableció una relación bilateral cualitativamente distinta entre nuestros países al diseñar una estrategia integracionista inédita por su concepción y sus alcances, lo mismo que ha sido concebida con espíritu de solidaridad que debe primar siempre entre dos países hermanos que tienen historia, etnia y culturas comunes, es importante recordar los pasos concretos que tanto el Perú y Bolivia han dado para su consolidación.

Desde la firma de los Convenios de Ilo y durante el transcurso de todo el año de 1992 hemos ido avanzando en la profundización de la cooperación entre los dos países, en la ejecución de los proyectos de los equipos conformados en los dos países, que comienzan en todo un primer etapa, el 12 de diciembre de 1992, se culminó en Lima de los Nidos. Reuniones que esta permitiendo ejecutar el Proyecto Ilo en su conjunto, siendo la primera prueba palpable de la voluntad de los gobiernos boliviano y peruano de trabajar en conjunto, como el Gobierno boliviano para elegir las Empresas Peruanas, que se encargan de la administración de las zonas francas, industria y turismo, que el Perú le ha concedido en Ilo, los proyectos que culminarán el próximo 12 de agosto con la apertura de las empresas que se han presentado a la licitación internacional para asignar el Puerto de Ilo, que será fundamental para proyectar un comercio activo y de proyecciones para la región sudamericana con miras a la cuenca del Pacífico.



GAVA
MARKET

Saludamos al Perú
En su

CLXXXII

aniversario patrio

Chuscha
Behicindades

GAVA LTDA, Casilla 3840 - Telés. 786514 - 797707 Fax (0591) 2 - 376155 Av. Bolívar esq. Calle 10 La Paz - Bolivia



primera etapa, cuyos rasgos más importantes han sido el trabajo de difusión y esclarecimiento ante la opinión pública y sector empresarial de los dos países sobre el verdadero significado de los Convenios de Ilo, la labor desarrollada para intervenir a los inversionistas nacionales e internacionales de la factibilidad del proyecto desde el punto de vista de su rentabilidad y los estudios realizados en los sectores económicos, comerciales y turísticos de potencial de Ilo y del resto de la región sudamericana, que nos permite estar en posición de competitividad, que es el signo de los nuevos tiempos.

Por otro lado, en lo que respecta a vías de transportes terrestres que vinculan al Puerto de Ilo con Bolivia, esenciales para el desarrollo del proyecto en su conjunto, se ha avanzado considerablemente, habiéndose procedido a la licitación del pavimento de los troncos Río Seco Desaguadero y Colapato-Santa Barbara por la parte boliviana y el mejoramiento y acondicionamiento de las carreteras peruanas que unen a Bolivia en las rutas Desaguadero-Mozocruz-Moquevil y Colapo-Tacna-Ilo. En el transporte aéreo, ambos países se han concedido autorizaciones para nuevas rutas comerciales, como son Ilo, Tacna, Arequipa, Moquevil, Santa Cruz, Cobija, Riberalta y Pucallpa. El sistema de comunicaciones entre el Puerto de Ilo y Bolivia se está mejorando considerablemente mediante acuerdos firmados entre las empresas de telecomunicaciones de los dos países, que permitirá abarcar considerablemente las zonas francas telefónicas, facilidades y telex entre esta localidad peruana y el territorio boliviano.

En lo que se refiere a la infraestructura y al acondicionamiento de la zona franca industrial de Ilo (Zafri-Ilo), del Puerto y Aeropuerto, los avances también han sido importantes, habiéndose habilitado los primeros cuatro módulos de los Zafri-Ilo, en 15 hectáreas, con sistema de agua, luz y climatización terminados. Hoy de esos módulos ya han sido acondicionados a empresas peruanas, uno de ellos para la explotación de cal y otro para la zona de libre comercio, cuyo acuerdo está plenamente vigente. Se ha acordado la creación en Bolivia del Banco Popular S.A., en base al patrimonio que tenía el Estado peruano en la sucursal del Banco Popular que ha operado en este país por 50 años, y que a partir del presente año ya está funcionando en su nueva estructura, teniendo como uno de sus objetivos contribuir a la integración de nuestros países. La creación de una entidad binacional que se encargue de todos los proyectos conjuntos que estamos desarrollando en el sistema de Ilo, Tacna y la fundación en La Paz del Instituto Cultural

culminando con el pavimento de la misma. El aeropuerto está en trabajo de ampliación de su pista de aterrizaje para permitir que equipos de mayor envergadura puedan aterrizar y se le provea de otros servicios de radio, grúas. Las tarifas portuarias han experimentado considerables reducciones y hoy mantienen niveles de competitividad con otros puertos vecinos, y se ha considerado tarifas preferenciales para la carga boliviana de exportación e importación. Asimismo, la vinculación terrestre de Ilo con el Puerto de Matarani es una realidad a corto plazo, así como con Tacna a través de una nueva carretera construida recientemente.

Adicionalmente, sin que formen parte directa de los Convenios de Ilo, pero con una evidente incidencia para el desarrollo del proyecto en su conjunto, se ha establecido entre nuestros países la zona de libre comercio, cuyo acuerdo está plenamente vigente. Se ha acordado la creación en Bolivia del Banco Popular S.A., en base al patrimonio que tenía el Estado peruano en la sucursal del Banco Popular que ha operado en este país por 50 años, y que a partir del presente año ya está funcionando en su nueva estructura, teniendo como uno de sus objetivos contribuir a la integración de nuestros países. La creación de una entidad binacional que se encargue de todos los proyectos conjuntos que estamos desarrollando en el sistema de Ilo, Tacna y la fundación en La Paz del Instituto Cultural

Saludamos al Perú por los
172 años de independencia

Uds. indiquen
dónde y cuándo...
TRANSPORTES
CHANG HNOS. S.R.L.
...sabe como hacerlo

25 Años en la ruta Lima - La Paz - Lima
CORRESPONSALES PARA BOLIVIA
PERUEN LTDA.
Avda Arce 2031 - Edif. "Victoria" - Casilla 4820 - Teléfonos
355701 y 326456 - Fax 354622 - La Paz - Bolivia

Boliviana-Peruana, acordados el año pasado, también son logros que atraen a la integración de nuestros países.

Un sector sobre el que se viene trabajando a conciencia es el turístico. Con la convocatoria internacional que Bolivia ha efectuado, se tiene proyectado desarrollar en "Boliviatur", un complejo recreacional y de playa de primer orden en esta parte del Pacífico. Por su lado el Perú, está invirtiendo recursos propios en preparar rutas turísticas que abarquen lugares de interés históricos, arqueológicos y naturales en toda la región sur, que ostenta un potencial enorme para la actividad turística y recreacional.

En lo que atañe a la parte jurídica de perfeccionamiento de los Convenios de Ilo y sus acuerdos complementarios suscritos el 12 de diciembre de 1992, los congresos de ambos países ya han aprobado los decretos de Ilo, los mismos que han sido ratificados por los dos gobiernos.

Con este breve recuento de las actividades más importantes desarrolladas desde el 24 de enero de 1992 hasta la fecha, podemos observar que el trabajo ha sido constante y decidido en el objetivo de hacer de Ilo un polo de desarrollo de mutuo beneficio.

Para la concepción del Proyecto Ilo no se agota en la vinculación y, en esto también reside su valor y la vitalidad de un proyecto de gran envergadura que opera en consonancia en un modelo moderno de desarrollo e integración, acorde con los tiempos que estamos viviendo. Las proyecciones internacionales de Ilo en la actual estructura mundial son muy prometedoras desde el punto de vista económico-comercial. Me estoy refiriendo por un lado, a la proyección conjunta que tendrá el Perú con Bolivia en su relación con los países de la Cuenca del Pacífico, la región económica más dinámica del mundo, y por otro a la vinculación con los países de la Cuenca del Pacífico y del Mercosur.

La vinculación con el sistema de la Cuenca del Plata es parte fundamental del esquema Ilo. En ese sentido se está trabajando en varios frentes para lograr un efectivo comercio exportador que tenga una continuidad desde el Atlántico hasta el Pacífico, con el objetivo de crear una corriente comercial de magnitudes importantes con los países de la Cuenca del Pacífico. En este sentido existen fuertes intereses de empresarios bolivianos, especialmente de los estados de Rondonia y Acre, de exportar por Ilo, que es el Puerto del Pacífico más próximo para ellos. Asimismo, Argentina, Paraguay y Uruguay, mediante la histórica Farnaz-Paraguay, y avanzando al territorio boliviano, podrían exportar por Ilo a los mercados asiáticos.

Todo esta concepción, que se concretará principalmente por construir un mercado real de millones de potenciales consumidores en este lado del sur del Pacífico y también de captación de potenciales capitales de inversión y transferencia de tecnología de punta, que ofrece el otro lado del mismo océano, ha permitido interesar seriamente a inversionistas del Asia, Europa y Norteamérica para que traigan sus capitales de inversión a Ilo, con la seguridad de que se trata de un proyecto muy rentable y con las garantías de estabilidad tributaria, laboral y libre disponibilidad de divisas y repatriación de utilidades, que nuestros leyes de promoción a la inversión las otorgan. El trabajo en este sector ha sido arduo durante todo el año debido al breve tiempo transcurrido.

Haciendo un recuento de lo que he venido señalando podemos concluir que hemos finalizado una primera etapa del Proyecto Ilo, concluyendo con el primer año de la vigencia de los convenios suscritos el 24 de enero de 1992. Esta primera etapa se ha caracterizado por el desarrollo de una intensa actividad de estudio, difusión, realizaciones de obras y gestiones en varios sectores afines, al proyecto y de un trabajo serio en la forma de contactos internacionales para ofrecer capitales de inversión. Sin sentirnos satisfechos por lo hasta ahora desarrollado, creo que lo bueno ha sido cumplido en esta primera etapa gracias a la voluntad política demostrada y a la eficiente labor desarrollada por los equipos de trabajo de nuestros dos países, encabezados por el actual Ministro de Economía y Finanzas del Perú, Ing. Jorge Cornelio, y por el representante del presidente Paz Zamora por los Conventos de Ilo, Lic. Guido Casapelle. El apoyo brindado por las Cancillerías de los dos países ha sido importante y es necesario para la profundización del proyecto.

Hemos entrado a una segunda etapa del Proyecto Ilo, cuyo signo principal es el de las realizaciones de lo acordado en los Convenios de Ilo del 24 de enero del año pasado. Luego de las licitaciones internacionales que la parte boliviana ha convocado en el mes de febrero del presente año, se seleccionará en agosto del presente año las empresas promotoras que se encargaran de la administración de los áreas concedidas a Bolivia en las zonas francas industrial y turística. Asimismo, con la convocatoria a licitación internacional que próximamente realizará el Perú, se entregará a una Empresa Promotora la administración del Puerto y sus servicios, con lo que se establecerá un sistema portuario realmente privado, que tendrá como prioridad la eficiencia en los servicios que preste. Las carreteras que vinculan a Bolivia con el Puerto de Ilo continuarán con

su plan de rehabilitación y pavimentado, obras que se esperan concluir en el transcurso del presente año.

Asimismo, en este año se ha establecido la nueva frecuencia aérea que cubre la ruta comercial entre Tacna con Bolivia, se fortalecerá con el equipamiento y acondicionamiento del Aeropuerto de Ilo y ya se cuenta con la concesión pavimentada del tramo de la Zafri-Ilo al Puerto. A su vez, la Junta de Administración de la Zafri-Ilo ha procedido a las licitaciones para la edificación industrial que se tiene previsto en esa zona, que ya cuenta con todo el sistema de alcantarillado, luz y agua. Esto último permitirá que se inicie la etapa de inversiones nacionales e internacionales en la zona franca de Ilo, con los efectos multiplicadores que esto medido, significa para el desarrollo global del proyecto.

Es necesario subrayar que el Proyecto de Ilo requiere de inversiones a corto, mediano y largo plazo, en sectores tales como infraestructura vial, comercial, turística, portuaria, entre otros, en cuyo esquema es importante el concurso de empresarios bolivianos, peruanos y de otros nacionalidades, que tengan la visión y la audacia de invertir en proyectos y obras que son rentables, y están proyectados con miras a las reas que nos deparesenta el próximo siglo. Por ello, se presenta la oportunidad a los empresarios peruanos y bolivianos, para que inviertan en un proyecto de integración, que es muy rentable.

Concluye la génesis del Proyecto Ilo con el homenaje a nuestro héroe común, el Mariscal Andrés de Santa Cruz y Calanchumayo, cuyo bicentenario de su nacimiento hemos celebrado con varias actividades durante 1992. El mejor homenaje al padre de la Constitución Perú-Boliviana será que en un futuro próximo nuestros dos países se encuentren hermanados en una integración, cuyo punto de partida sea el Proyecto de Ilo, que en el presente estamos llevando a cabo. Con el convencimiento y crederazamos los objetivos planteados en el acuerdo marco de los Convenios de Ilo, que no por mera casualidad lleva el nombre de nuestro Gran Mariscal.

[1] Ex Embajador del Perú en Bolivia.

REPÚBLICA DEL PERÚ

en su

172 ANIVERSARIO

con la confianza que nos da
una ancestral historia común,
extendiendo un abrazo fraterno
con sentimientos de fe en su destino,
bienestar y progreso.

Banco Popular

28 de julio de 1993